Limburgs Dagblad

Verkwikkend

Maandag 25 juli 1994 — 76e jaargang nr. 172.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Limburg zucht onder smog en hittegolf

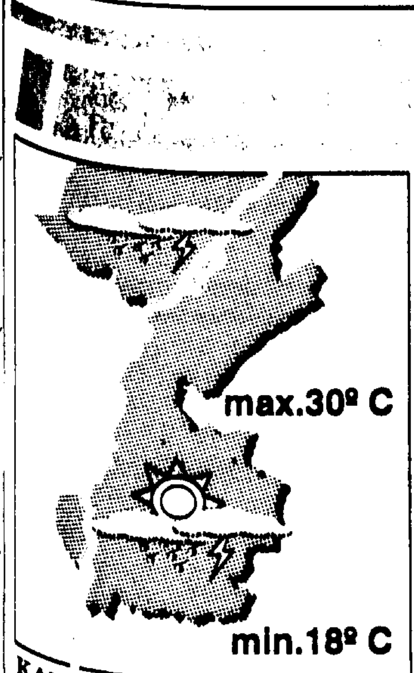
Van onze verslaggever

HEERLEN – De afgelopen maand is wat betreft Limburg de warmste van deze eeuw geweest. Als het kwik vandaag opnieuw boven de dertig graden komt, zijn er drie hittegolven binnen een maand officieel geregistreerd. Dat is nooit eerder voorgekomen. Gisteren registreerde amateurmetereoloog Bob van der Molen in Hoensbroek een temperatuur van liefst 36,4 graden. De afgelopen jaren was het alleen op vier augustus 1990, met een waarde van 36,5, iets warmer.

Het was gisteren de vierde tropische dag (dertig graden of meer) op rij. Er is sprake van een hittegolf als er vijf tropische dagen op een rij gemeten worden. Bovendien is juli volgens weerman Bob van der Molen nu al vijf graden warmer dan gemiddeld. De luchtvochtigheid viel gisteren evenwel mee: tussen de 18 en 21 procent.

Overigens kampte Limburg zaterdag met ernstige smog. Het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne (RIVM) registreerde een ozonconcentratie in de lucht van hoger dan 240 microgram per kubieke meter. Gisteren was er in de provincies Limburg, Brabant, Zeeland en het zuidelijke gedeelte van Gelderland en Zuid-Holland sprake van matige smogvorming (tussen de 180 en 240 microgram). De vooruitzichten voor de komende dagen zijn volgens de woordvoerster iets beter omdat de verwachting is, dat de temperatuur iets daalt, de kans op onweer toeneemt en er wat meer wind komt.

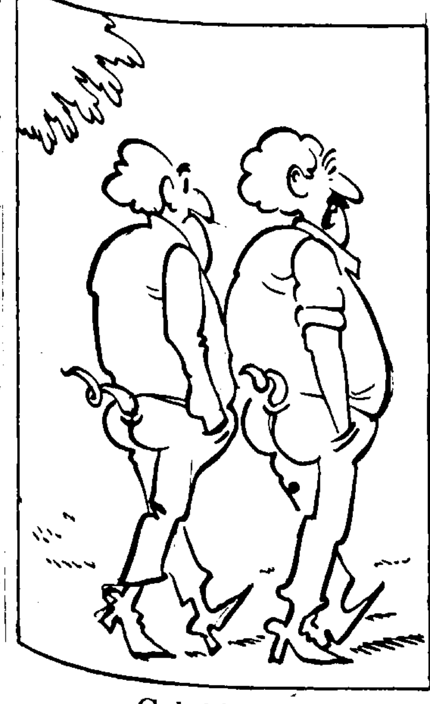
Mensen die zich buiten inspannen, met een luchtwegenziekte of mensen die extra gevoelig zijn voor luchtverontreiniging kunnen last hebben van matige smog.



KANS OP ONWEER
Vandaag passeert een storing met wolkenvelden en plaatselijk een onweersbui. Er zijn ook zonnige perioden en de temperatuur loopt op tot circa 30 graden. De wind is zwak tot matig uit zuid tot zuidwest. Alleen in de nabijheid van onweer is de wind veranderlijk van richting en kunnen flinke windstoten voorkomen. Vannacht daalt de temperatuur tot ongeveer 18 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:		
zon op:	**05.49**	**onder: 21.39**
maan op:	**22.21**	**onder: 09.07**
MORGEN:		
zon op:	**05.50**	**onder: 21.38**
maan op:	**22.42**	**onder: 10.18**

Minder varkens dan mensen in Nederland



...Gelukkig!...

Ira verwerpt vredesplan
PAGINA 3

Tropisch schuttersfeest
PAGINA 6

Mannen in korte broeken: een zielige vertoning
PAGINA 8

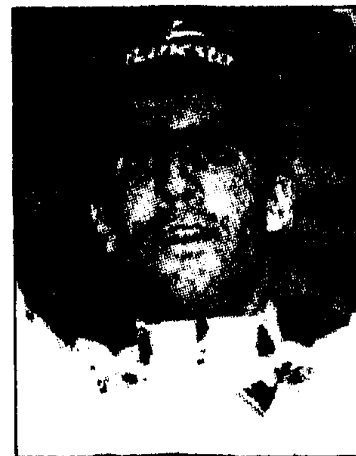
Onzekerheden bij Roda JC
PAGINA 13

Phil Bastiaans haalt finish niet
PAGINA 13

Het weekeinde van Dutch Open
PAGINA 16

Twintigste etappe		
1. Abdoesjaparov	1. Indurain	
2. Svorada	2. Oegroemov	5.39
3. Martinello	3. Pantani	7.19
	4. Leblanc	10.03
Laatste etappe	5. Virenque	10.10
1. Seigneur	6. Conti	12.29
2. Andreu	7. Elli	20.17
3. Hamburger	8. Zülle	20.35
	9. Udo Bölts	25.19
	10. Poelnikov	25.28

Tournieuws zie pagina's 9, 10 en 11



● *Miguel Indurain*

Heerlense naakt en bloedend achtergelaten

HEERLEN – Een 37-jarige Heerlense werd zaterdagmorgen om vijf uur naakt en hevig bloedend aangetroffen op een trottoir aan de Palemigerbood. De politie vermoedt dat de vrouw het slachtoffer is geworden van een misdrijf. De vrouw werd met een ernstige hoofdwond overgebracht naar het De Weverziekenhuis. De politie vraagt eventuele getuigen zich te melden via telefoonnummer 045-700800.



● *Dr. M. Muskens, de nieuwe bisschop van Breda.*

Duizenden vluchtelingen sterven aan ondervoeding en cholera in opvangkamp

Rwandezen keren terug

Van onze redactie buitenland

GOMA/KIGALI – Duizenden Rwandese vluchtelingen keren terug naar hun land, nu de grens tussen Zaire en Rwanda gisteravond weer is opengegaan. De vluchtelingen trekken weg omdat de kampen in Zaire worden geteisterd door epidemieën, gebrek aan water en voedsel en klaarblijkelijk ook omdat de angst voor de ziektes groter is dan die voor het geweld in eigen land.

De Verenigde Naties hadden de meer dan 1,2 miljoen vluchtelingen opgeroepen naar hun land terug te keren. In de Franse veiligheidszone in het zuiden van Rwanda gaven zo'n 45.000 Rwandezen gehoor aan die oproep. Per uur verlieten 2000 vluchtelingen de zone, zo heeft een Franse militaire woordvoerder verklaard.

Gisteren is de Amerikaanse luchtbrug voor Rwandese vluchtelingen, die het leger van de Verenigde Staten wil gebruiken om continu hulpgoederen naar Zaire te vliegen, op gang gekomen. Als eerste toestel landde een groot vrachtvliegtuig van het type C-141 in Goma, in Oost-Zaire, waar 1,2 miljoen Rwandezen onder de moeilijkst denkbare omstandigheden verblijven. Het vliegtuig bracht een apparaat om drinkwater te zuiveren. Dit is dringend nodig in de strijd tegen de cholera-epidemie. Ook had het vliegtuig speciale heftrucks aan boord voor het snel uitladen van hulpmachines.

De hulpactie van de VS omvat onder meer het uit de lucht afwerpen van levensmiddelen omdat vervoer over land haast onmogelijk is. Het aantal choleraslachtoffers onder de vluchtelingen stijgt ondertussen onophoudelijk. Volgens de hulporganisatie Artsen zonder Grenzen zijn bij Goma meer dan 7000 Rwandezen aan de ziekte overleden. Het echte aantal zal men nooit weten, omdat niemand de doden telt die in anonieme massagraven ter aarde worden besteld.

Hulpverleners zijn bang dat wel 80.000 vluchtelingen besmet kunnen raken met de cholerabacil. Van hen sterft naar alle waarschijnlijkheid de helft. De cholera is overgeslagen naar het kamp ten westen van Goma.

President Bill Clinton van de VS heeft er de nadruk op gelegd dat het, naast het lenigen van de nood van de vluchtelingen, erom gaat de vluchtelingen terug te brengen. Hij drong aan op het ogenblikkelijk naar Rwanda sturen van VN-blauwhelmen, die de vluchtelingen terug naar huis zouden moeten brengen. Hij liet overigens in het midden in welke mate de VS willen meedoen aan de vredestroepen. De nieuwe Rwandese regering heeft verklaard er geen bezwaar tegen te hebben dat buitenlandse militairen meedoen aan het terugbrengen van de vluchtelingen.



● *Een vrouw ondersteunt haar stervende man in het Zairese vluchtelingenkamp Munigi, twintig kilometer ten noorden van Goma. Voor vele duizenden Rwandese vluchtelingen komt de pas opgestarte luchtbrug met hulpgoederen te laat.*

Foto: REUTER

Instemming met benoeming van Muskens in Breda

BREDA – De benoeming van dr. M. Muskens (58) tot opvolger van mgr. H. Ernst van Breda, ontmoet zowel in als buiten het bisdom algemene instemming. Gezien zijn wetenschappelijke en bestuurlijke ervaring en zijn visie op de wereldkerk heeft men grote verwachtingen van hem. Mgr. Ernst is blij met Muskens, die de negende bisschop van Breda wordt en op 26 november wordt gewijd.

Mgr. Muskens is nu nog rector van het Nederlands College in Rome. Zaterdag liet hij telefonisch vanuit de Italiaanse hoofdstad weten dat hij lang geaarzeld heeft om 'ja' te zeggen op het verzoek van de paus, dat hem vrijdag 15 juli voor het eerst bereikte. „Ik heb dit ambt nooit geambieerd en ik ken het bisdom Breda nauwelijks, maar na contact met mgr. Ernst is de aanvankelijke tegenzin bij mij weggeëbd," zei hij.

Motorrijder verongelukt

GULPEN – Een 27-jarige motorrijder uit Heerlen is bij een botsing in de nacht van zaterdag op zondag omstreeks kwart over twaalf om het leven gekomen. De 29-jarige duopassagiere, eveneens uit Heerlen, liep een dubbele beenbreuk op. De chauffeur van de auto waarmee de motor in botsing kwam, een 23-jarige inwoner van Margraten, raakte zwaar gewond aan het hoofd.

De botsing ontstond toen de motorrijder bij het afdalen van de helling richting Gulpen een voor hem rijdende file van vijf auto's probeerde te passeren. De weg heeft ter plaatse drie rijstroken, maar twee zijn er bedoeld voor het omhoogrijdende verkeer. Op de passeerstrook vond de botsing plaats. De file werd veroorzaakt door een landbouwcombine. De politie Krijtland verzoekt de bestuurder van de landbouwcombine en eventueel andere getuigen zich met haar in verbinding te stellen.

Staking zet toeristen massaal klem in Spanje

Van onze correspondent

PALMA DE MALLORCA – Zo'n 400.000 toeristen uit heel Europa, die Spanje als vakantiebestemming hadden of naar huis wilden terugkeren, zijn het afgelopen weekeinde de dupe geworden van langzaam-aan-acties van Franse luchtverkeersleiders. Met name op de luchthaven Son Sant Joan bij Palma de Mallorca liepen de wachttijden zaterdag en gisteren op tot vijf uur of meer. De lijnvluchten vanuit Noord-Europa op Spaanse en Portugese bestemmingen konden echter bijna allemaal volgens schema worden uitgevoerd.

Het afgelopen weekeinde was het topdrukte op de luchthaven van Palma de Mallorca. Naar schatting 330.000 toeristen moesten worden verwerkt, goed voor 1760 vliegtuigen, voor het overgrote deel charters. De wachttijden bedroegen gemiddeld vijf uur met uitlopers naar acht of meer. In Malaga, Alicante en in Madrid was er ook oponthoud, hoewel van minder lange duur.

Op Schiphol bedroeg de vertraging naar vakantiebestemmingen Palma de Majorca en Ibiza gisteren ruim twee uur, met uitschieters naar vier uur. Ook terugkerende vluchten kregen met aanzienlijke vertragingen te maken.

Schiphol hoefde geen noodmaatregelen te nemen om vertraagde passagiers richting zuiden op te vangen. De meesten leken het oponthoud gelaten over zich heen te laten komen. De vertragingen waren immers verwacht. Mensen probeerden de tijd door te komen met winkelen, eten en drinken.

De luchtverkeersleiders van Aix-en-Povence, die verantwoordelijk zijn voor de chaos in het Europese luchtruim, hebben aangekondigd hun acties mogelijk de komende weken te herhalen. Daarmee willen zij extra arbeidsplaatsen afdwingen.

Onderzoek naar verdronken kleuter (5)

SUSTEREN – Justitie in Maastricht gaat onderzoeken hoe een jongetje van vijf jaar oud heeft kunnen verdrinken in het zwembad van recreatiepark Hommelheide in Susteren. De kleuter, Ramon Theuniszen, uit Echt is donderdagmiddag te water geraakt en vrijdagmiddag overleden. Uit het onderzoek van bureau Jeugd- en Zedenzaken van de regiopolitie kwam naar voren dat een 13-jarige bezoeker van het zwembad 'mogelijk een rol hierin heeft gespeeld'.

In hoeverre deze jongen hierbij betrokken is en of hem strafrechtelijk iets te verwijten is, wordt nu nader bekeken. De 13-jarige wordt daarom door justitie ter beschikking gehouden voor het onderzoek.

Het jongetje zat op een vlot en is vermoedelijk tijdens het spelen onder water gekomen. Hij raakte bewusteloos. Reanimatie' hielp niet meer en de jongen moest is met spoed naar het ziekenhuis in Sittard gebracht.

Twee badmeesters hielden donderdagmiddag toezicht op de vele gasten in en om het natuurbad. Een groot deel daarvan is een meter diep, alleen daar mag gezwommen worden. Het diepere gedeelte is bestemd voor mensen in bootjes.

Gijzelingsdrama gevangenis Kassel

KASSEL – Ongeveer 40 Algerijnse asielzoekers houden in de gevangenis van Kassel (deelstaat Hessen) een bewaker in gijzeling. De Duitse politie slaagde er gisteren niet in de gevangenis te bestormen en de gijzelaar te bevrijden. Speciale eenheden van de politie braken hun actie af. Hun aanvoerders en een psycholoog hebben de onderhandelingen met de muiters, die wachten op uitzetting uit Duitsland, heropend. De 39-jarige gijzelaar zou nog leven.

De politie was in de vooravond het gebouw binnengedrongen, waarbij ze ettelijke gevangenen in vrijheid bracht. Een brand, die gesticht was in een deel van de gevangenis, heeft de brandweer kunnen blussen.

De muiters wilden met hun actie vrijlating afdwingen. Zij willen de kans krijgen naar een ander land te gaan, bij voorkeur Frankrijk of Denemarken. Ze hadden de bewaker 's middags vermoedelijk met een bom bedreigd en overmeesterd.



8 710404 400017

25 07

BAYREUTH – De belangstelling voor de Bayreuther Festspiele, het Mekka van de Wagner-liefhebber, is onverminderd groot. Zeker nu dit jaar weer een nieuwe enscenering van de tetralogie Der Ring des Nibelungen op het programma staat. Voor de in totaal dertig voorstellingen van de Festspiele waren 56.000 plaatsen beschikbaar. De organisatie telde meer dan een half miljoen aanvragen voor kaartjes. Alle voorstellingen waren in de herfst al uitverkocht.

Een nieuwe opvoering van de Ring van Richard Wagner (1813-1883) leidt steeds weer tot grote opwinding onder Wagner-liefhebbers uit de hele wereld. Regisseur Alfred Kirchner en dirigent James Levine hebben aan de nieuwste uitvoering vier jaar gewerkt. De achtste Ring sinds 1951 wordt van morgen tot zondag uitgevoerd.

Wagner-liefhebbers wachten gespannen op nieuwe 'Ring'

Kirchner en Levine kunnen voor de belangrijkste partijen veelal terugvallen op ervaren Bayreuth-krachten. Wolfgang Schmidt, tot nu toe Tannhäuser, zingt Siegfried, Deborah Polaski heeft de partij van Brünhilde. John Tomlinson belichaamt Wotan, wat hij ook bij de laatste enscenering van de Ring van Harry Kupfer in 1992 deed.
Debuutrollen zijn er onder andere voor Siegfried Jerusalem (Loge), Manfred Jung (Mime), Ekkehard Wlaschiha (Alberich), Tina Kiberg (Sieglinde).

De 83ste Bayreuther Festspiele beginnen vandaag met een opvoering van Parsifal onder muzikale leiding van Giuseppe Sinopoli. De enscenering is van Wolfgang Wagner, de 74-jarige nazaat van Richard. Poul Elming zingt de titelrol. Heiner Müller ensceneert 'Tristan und Isolde' met het 'droompaar' Siegfried Jerusalem en Walraud Meir in de titelrollen en met Daniel Barenboim als dirigent.
Theatermaker Uwe Hoppe heeft afgelopen weekeinde in Bayreuth zijn 'Der Ring des Niederungen' in première laten gaan. Hij heeft het verhaal van de Ring bewerkt tot een tekst die in één avond speelbaar is. De gemiddelde tijd die nodig is voor opvoering van de Ring, die uit de opera's Das Rheingold, Die Walküre en Siegfried bestaat, is veertienëneenhalf uur, verdeeld over vier avonden.

k

Vermeer Kwartet brengt ode aan Johannes Brahms

DOOR MARIëLLE HINTZEN

KERKRADE - De uitvoering van het 'Sextet in G' opus 36 van Johannes Brahms door het Vermeer Kwartet aangevuld met altist Ferdinand Erblich en cellist Peter Wöpke was een ware ode aan de meester. Een geslaagde uitvoering van deze 'strijkers-symfonie om te spelen met z'n zessen' vereist volledige overgave van de instrumentalisten en een perfecte afstemming op elkaar. Het Vermeer Kwartet bleek al eerder deze week goed thuis in Brahms en de uitbreiding met Erblich en Wöpke paste daar uitstekend bij.

In het eerste deel met zijn uitgesponnen symfonische karakter creëerden zij een zinderende sfeer, die mooi werd afgezet tegen het fijn besnaarde scherzo. De flinte lijntjes van het begin van dit deel waren helder hoorbaar stem (dat had in de droogte theater in Aken toch veel impact gehad). Het bekend rende tutti dat daarop volgde als een complete verrassin gelegenheidsensemble dat weet te musiceren, een ied ogenschijnlijk moeiteloos zijn virtuositeit en uitgesproken kale karakter in dienst te van het ensemble, is het Sex Brahms waardig.
Uit zijn vocale oeuvre werd 'Duetten' opus 20, 28 en 61 hore gebracht door Annegee phius, Helena Jungwirth en rence Gien begeleid door Mees aan de piano; repertoir in de drie zangers zich goed voelden. Met name Annegeer phius liet haar warme, held praan wijds klinken. En de sopraan Helena Jungwirth zienderoog van het uitdagen met Laurence Gien in 'Vor d De natuurlijkheid in dit du repertoire stak af tegen de o de expressie in de Spaanse van Granados en Barbieri.

Prestigieuze fotoboeken van Chet Baker en Dizzy Gillespie

Portret van twee jazz-grootheden

DOOR ARNOLD PARRE

Nieswand Verlag uit het Noordduitse Kiel heeft twee opmerkelijke jazzfotoboeken uitgegeven. Het gaat om de laatste periodes uit de carrières van Dizzy Gillespie en Chet Baker. Dizzy overleed op 6 januari 1993 in een ziekenhuis in Englewood, New Jersey. Chet Baker viel op 13 mei 1988 in Amsterdam met fatale afloop uit een hotelraam. Gelukkig zijn heel wat uren muziek van Chet en Dizzy op plaat en cd vastgelegd. Bij de grote festivals worden ze echter gemist omdat beide musici publiekstrekkers bij uitstek waren.





● *Dizzy Gillespie en Chet Baker, twee foto's uit de nieuwe fotoboeken van deze jazz-grootheden.* Foto's: GPD

De herinnering is weer levend geworden door twee prestigieuze fotoboeken waarvoor auteur en jazzliefhebber Ingo Wulff veel research heeft verricht. Verantwoordelijk voor de meer dan honderd foto's in Dizzy's fotoboek is de Zwitserse fotografe Dany Gignoux. Vanaf de zomer van 1990 behoorde ze tot het gevolg van Gillespie, die toen leider was van The United Nations Orchestra. Het boek draait om de immer goed geluimde bandleader en zijn bandleden. Slapend in de bus, zittend in de kleedkamer, waterend tegen een hek. Breedlachend poserend en altijd dollend zien we Dizzy Gillespie in allerlei exotische gewaden. Hij is letterlijk maar ook figuurlijk altijd goedgemutst. Zoals honkbalpet, fez, ijsmuts, alpino en tijgermuts bewijzen.

De oudste opname dateert van 1975, gemaakt op het festival van Montreux. We zien de trompettist in een vertrouwde pose: de bril afgezakt, rustend op de bolle wangen met aan zijn lippen de trompet waarvan de beker omhoog staat.
Dizzy als orkestleider, als zanger, als clown, after stage met Clark Terry. Dizzy gemasseerd in de vertrekhal, in de taxi, slapend in de bus, telefonerend met echtgenote Lorraine, die hij elke dag waar ter wereld even belde maar bijna nooit zag. Dizzy op de fiets, vóór de Eiffeltoren: „Ontelbare malen ging ik met de lift omhoog." Diezelfde blijheid van een kind straalt de trompettist uit als hij kaarsjes opsteekt in de Notre Dame.

Tal van musici leverden een tekstbijdrage voor het boek: George Benson, Lester Bowie, Clark Terry, Toots, John Lewis, Milt Jackson, James Moody (de saxofonist/fluitist, die 47 jaar aan de zijde van Dizzy te vinden was), Jimmy Heath, Lionel Hampton, Quincy Jones, Jackie Mc Lean, Steve Turre blikken terug op de man, die tijdens zijn leven al een legende was en die voor deze musici veel betekende. Benny Golson: „Mijn leven is twee keer begonnen. Toen ik geboren werd en op het moment dat ik Dizzy voor de eerste maal hoorde spelen. Hij veranderde mijn leven voor altijd door zijn muziek."
De foto's geven een goede kijk op het leven van Gillespie en de bandleden tijdens zijn Europese tournee.

'Chet Baker in Europe' is de titel van het opmerkelijke fotoboek over de Amerikaan, die de laatste periode van zijn leven in Europa doorbracht. De foto's beslaan de periode 1975 tot 1988.
Werk van meer dan vijftig fotografen is bijeengebracht waarvan het merendeel afkomstig is uit Duitsland en Italië. Op de cover van het 178 pagina's tellende boek staat Chet op een Zweeds station. Al zijn aardse bezittingen zitten in een plastic tas, de trompet in een koffer. Alleen op weg naar de zoveelste schnabbel waar een gelegenheidscombinatie zich voor de begeleiding aandient.
In het boek treffen we een veel in gepeins verzonken Chet Baker aan met de trompet op zijn knie. Jazzliefhebbers weten dat het op zo'n avond alles of niets was. Hij speelde de sterren van de hemel of de meester zat overmand door drugs bewegingloos voor zich uit te staren. Verder foto's van Chet fluisterend, zingend – in trance – tegen de microfoon aan, op de wijze waarop een moeder haar kind koestert. Het huis van collega-musicus/apotheker Jacques Pelzer in Luik lijkt de enige plek waar Chet zich op zijn gemak voelde. Het was ook de plek waar hij voor kortere of langere tijd verbleef. Voor de rest spoedde hij Europa door van IJsland tot Turkije om te kunnen spelen.

Soms tonen de foto's pianisten die langere tijd bij hem bleven, zoals zijn landgenoten Phil Markowitz en Harold Danko. In het fotoboek van Chet staat ook de gehele discografie te lezen over de laatste dertien jaar. Tevens is een cd in het fotoboek ingesloten waarop Dizzy onder meer als gast optreedt bij het Amstel Octet. Ook staan op deze cd vier korte interviews die Baker voor de Deense radio gaf. De discografie geeft een beeld van de vele opnamen die in de periode 1975-1988 gemaakt zijn.

Baker, met zijn diepdoorgroefd gelaat, was ook een dankbaar object van vele fotografen, die films volschoten. Foto's die de geportretteerde tonen als een kwetsbare, versleten man, die helemaal opgaat in zijn trompetspel en zang.
Chet is de tegenpool van Dizzy, de vrolijke superster, die dit imago koste wat kost in stand wilde houden. Grappen maken, malle kleren dragen. Be hip, be sharp, be bop, was zijn credo. Chet Baker daarentegen was een man van weinig woorden, die wat hij te zeggen had in zijn spel legde. Beide boeken zijn prachtige herinneringen aan de laatste jaren van deze sterren, die de jazzmuziek verrijkt hebben. Net zoals hun spel hemelsbreed verschilde, roepen de zwart-wit opnamen ook twee totaal verschillende werelden op.

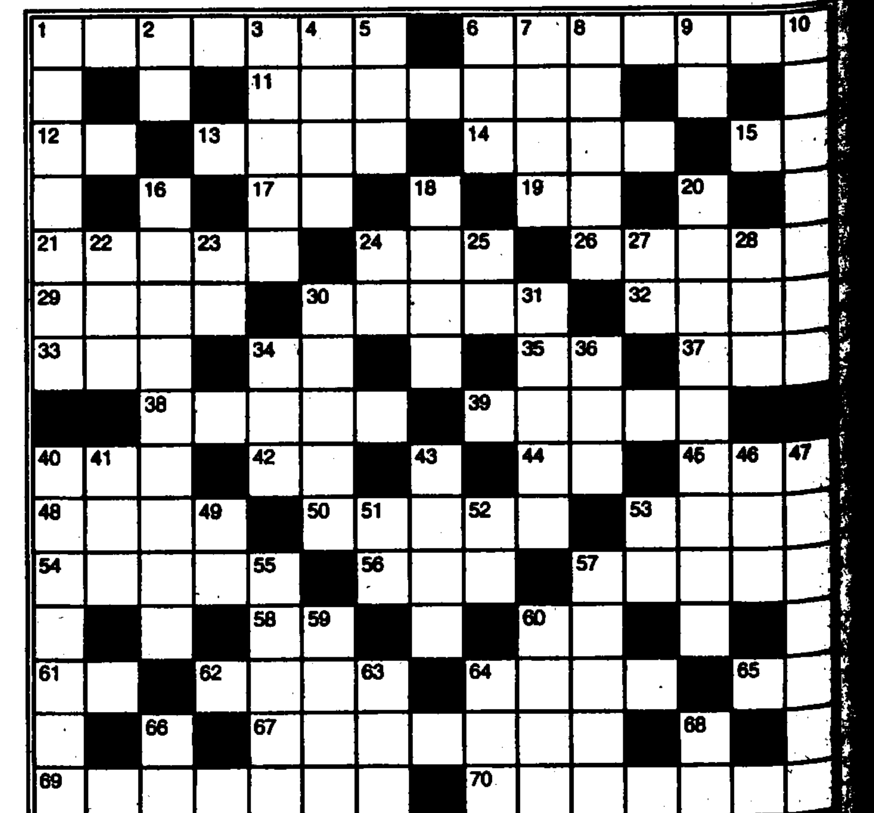
Dizzy Gillespie, foto's Dany Gignoux, uitgeverij Nieswand Verlag, ISBN 3-926048-60-3, f 93,60.
Chet Baker in Europe 1975-1988, uitgeverij Nieswand Verlag, ISBN 3-926048-57-3, f 153,60.

Het Van Abbemuseum verhuist tijdelijk

EINDHOVEN – „Dit is precies wat we wilden met de tijdelijke verhuizing, maar we hadden niet gedacht dat het ook zou lukken." Dat zegt adjunct-directeur F. Lubbers van het gemeentelijke Van Abbemuseum in Eindhoven. B en W van die stad heeft besloten dat dit museum in zijn geheel twee jaar lang mag opereren vanuit het gebouw van de voormalige Philips-personeelswinkel vlakbij het Philipsstadion in het centrum van Eindhoven. In die twee jaar zal het huidige pand van het museum worden verbouwd en uitgebreid.

Als alles volgens plan verloopt gaat het 'oude' Van Abbemuseum 1 september van dit jaar dicht. Eind 1996 moet dan op dezelfde plek een 'nieuw' museum verrijzen. Het oude gebouw dat architect Kropholler in de jaren dertig bouwde is te klein geworden. De vermaarde collectie moderne kunst is ook bijna niet meer te verzekeren omdat de opslag- en tentoonstellingsruimten brandgevaarlijk en slecht geventileerd zijn. De gemeenteraad van Eindhoven heeft enkele jaren geleden een plan voor de zogeheten vernieuwbouw goedgekeurd. Het museum wordt ongeveer drie keer zo groot. Het werd gebouwd naar een ontwerp van de Amsterdamse architect Cahen. Alles bij elkaar gaat de verbouwing ruim 27 miljoen gulden kosten.
De gemeenteraad verbond aan de verbouwing de voorwaarde dat het museum niet twee jaar lang de deuren mocht sluiten. Er moest ergens anders geëxposeerd kunnen worden. Na een inventarisatie kwam de directie uit bij de Philips-personeelswinkel.
Burgemeester en wethouders van Eindhoven hebben nu besloten de voormalige personeelswinkel en de grond die daarbij hoort te kopen. Dat was het college toch al van plan omdat het kopen van die grond past in het zogeheten Sleutelproject Westcorridor, waarbij een groot deel van Eindhoven opnieuw wordt ingericht.
Het tijdelijke museumgebouw moet begin 1995 de deuren openen. Tot de zomer van 1996 zullen dan delen van de eigen collectie moderne kunst in wisselende samenstelling te zien zijn.

puzzel van de dag



P&P E201

4	69	1	26	22	30	50	6	55	67	24	58	3	41	60

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 hofmeester; 6 overzetter; 11 vogel; 12 boom; 13 maaiwerktuig; 14 zwart; 15 tegenwoordig; 17 rustend; 19 scilicet; 21 adreskaartje; 24 vlug; 26 zacht; 29 pl. in Friesl.; 30 dagdeel; 32 Marktonderz. inst.; 33 huisdier; 34 omroepver.; 35 editie; 37 sufferd; 38 tussen; 39 haringnet; 40 pl. in België; 42 vaartuig; 44 maanstand; 45 bijb. fig.; 48 geestdrift; 50 voorz.; 53 palm; 54 beeldvorming; 56 schel; 57 schrijven; 58 Rijksgrond; 60 lidw.; 61 ego; 62 titel; 64 melodie; 65 titel; 67 jungle; 69 uittreksel; 70 kluizenaar.

VERTIKAAL: 1 elegant; 2 vogelprodukt; 3 boom; 4 wijd; 5 maaltijd; 6 heidemeer; 7 godheid; 8 landsverordening; 9 familielid; 10 atoomdeeltje; 16 koppig; 18 beleid; 20 dwaasheid; 22 op de wijze van; 23 elektr. traktie; 24 dwarshout; 25 zuurgraad; 27 voegw.; 28 pl. o.d. Veluwe; 30 ijverig; 31 kweken; 34 kunstwerk; 36 sprei; 40 sint; 41 alpenweide; 43 kijken; 46 watering; 47 verstopping; 49 niet genoemde; 51 getijde; 52 oude maat; 53 slee; 55 sterrenbeeld; 57 troep; 59 Grieks; 60 kostbaar; 63 lof; 64 gesloten; 66 rund; 68 uitroep.

oplossing puzzels zaterd

OPLOSSING E 202

HORIZONTAAL: 1 banteng; 6 dreumes; 11 leeuwin; 12 St.; 13 open; 14 zege; 15 ei; 17 e.t.; 19 me; 21 leren; 24 arm; 26 Leeds; 29 slijk; 30 troep; 32 spie; 33 Tim; 34 Ur; 35 a.b.; 37 eel; 38 oksel; 39 vloot; 40 hoe; 42 a.m.; 44 en; 45 iep; 48 Arda; 50 agent; 53 etre; 54 Reims; 56 alk; 57 klier; 58 t.d.; 60 al; 61 ik; 62 goor; 64 enig; 65 go; 67 overste; 69 trimmen; 70 tekenen.

VERTIKAAL: 1 bassist; 2 nr.; 3 elpen; 4 neet; 5 gen; 6 d.w.z.; 7 riem; 8 engel; 9 mi; 10 stiksel; 16 vrijmoedig; 18 wrok; 20 repetitie; 22 Eli; 23 E.K.; 24 ar; 25 me; 27 es; 28 die; 30 trema; 31 palet; 34 USA; 36 bon; 40 harpist; 41 ore; 43 geld; 46 ere; 47 persoon; 49 A.M.; 51 ga; 52 N.K.; 53 el; 55 stoom; 57 kliek; 59 dove; 60 ante; 63 re Est; 66 pi; 68 dn.

Winwoord: LEVENSSTANDA

OPLOSSING CRYPT 1

■■M■ W■
LAAGDEKKER■
A■R■O■A■■E■
PASPOORT■V■
M■K■R■K■KEU
I■ROSMALEN■
D■A■P■N■E■B
DAMHERT■L■A
■E■E■L■■OGEN
VLERKEN■■A■E
KNUISTEN
■■C■J■■■
SCHUIMEN
P■T■E■L■
KLEERKAST
■I■R■■■T■
■TL■

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Kerkrade	045-452832
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	f 29,00
per kwartaal	f 86,90

Per acceptgiro:

per maand	f 30,50
per kwartaal	f 88,40
Losse nummers	f 1,75
	Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

tokapua toraja







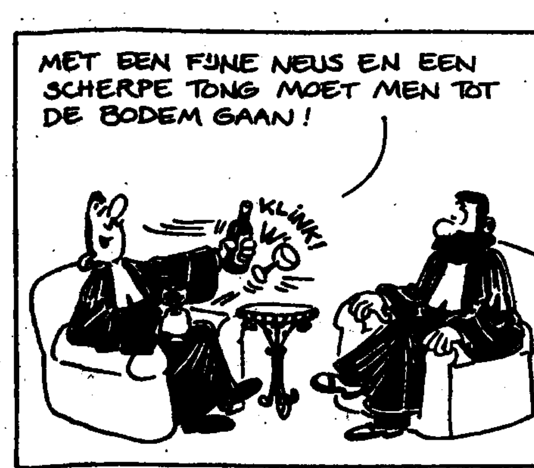






de rechter







recept

Spitskool met Mon Chou

Hoewel kool over het algemeen beschouwd wordt als wintergroente, zijn spitskool en chinese kool echte zomergroenten. Spitskool is van mei tot september volop verkrijgbaar. De bereiding van koolsoorten verschilt niet wezenlijk; voor zowel groene, savoye als witte kool geldt een kooktijd van 10-20 minuten. Hoe fijner de kool wordt gesneden of geschaafd, hoe korter de bereidingstijd. Spitskool leent zich met name om te roerbakken; heerlijk is ook roergebakken spitskool met pindasaus!
1 spitskool, zout, 2-3 eetlepels slagroom, 1-2 theelepels kerrie, 100 gram Monchou

Verwijder eventuele lelijke bladeren van de kool en snijd of schaaf de groente in repen. Was de koolrepen in ruim water. Breng de groente met aanhangend water en wat zout aan de kook. Laat de groente onder regelmatig omscheppen in 10-15 minuten gaar worden.
Los de kerrie in de slagroom op. Wrijf de monchou met een vork onder toevoeging van de kerrieroom fijn.

Giet het vocht van de kool af. Voeg het kaaskerriemengsel bij de kool en warm al omscheppend nog even kort door.
Lekker met verse braadworstjes!



Saoedi's steunden Iraakse atoombom

LONDEN – Saoedi-Arabië zou al twintig jaar lang in het geheim een kernwapen aan het ontwikkelen zijn. Onderdeel van het Saoedische programma was de financiering van Iraks nucleaire programma. Dit heeft een voormalige Saoedische diplomaat gezegd tegen het Britse weekblad Sunday Times.

Een woordvoeder van de Saoedische ambassade in Londen kon hierop geen commentaar geven. Ambtenaren van het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken zeiden niet van het artikel op de hoogte te zijn.

De Sunday Times beweert inzage te hebben gehad in een aantal van de 13.000 officiële Saoedische documenten die in het bezit zijn van Mohammed Khilewi. Hij was de tweede man van de Saoedische vertegenwoordiging bij de Verenigde Naties in New York. In mei verliet hij zijn post met medeneming van de stukken. Khilewi verbergt zich nu ergens bij New York en hoopt politiek asiel in de Verenigde Staten te krijgen.

De afvallige diplomaat zou het weekblad de notulen van een geheime ontmoeting tussen Iraakse en Saoedische militairen hebben laten lezen. De ontmoeting vond plaats in 1989, een jaar voor de Iraakse inval in Koeweit.

De Saoediërs beloofden toen het nuclaire programma van Saddam Hussein te financieren en gaven de Iraki's verfijnde apparatuur, die Irak nergens anders had kunnen krijgen, zo zegt het weekblad. Uit de documenten, die Khilewi openbaar maakte om 'politiek gekonkel' aan de kaak te stellen, zou blijken dat Riyad het Iraakse kernwapenprogramma met in totaal vijf miljard dollar (acht miljard gulden) heeft gefinancierd. In ruil daarvoor zouden de Iraki's de door hen ontwikkelde technologie delen met Saoedi-Arabië. De Saoedische geldstroom eindigde pas toen de Golfoorlog uitbrak, zo schrijft de Sunday Times.

Volgens het blad zou Mohammed Khilewi vrijdag door Amerikaanse agenten zijn gewaarschuwd voor een komplot om hem naar Saoedi-Arabië te ontvoeren.

Kok presenteert regeerakkoord op hoofdlijnen

PvdA'er Ritzen ziet 'paars zeer dichtbij'

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Demissionair PvdA-minister Ritzen van Onderwijs denkt dat de vorming van een paars kabinet dichterbij is dan ooit tevoren. „De eerste stappen rondom paars zijn nooit echt voltooid. Er zaten destijds meer mogelijkheden in," aldus de bewindsman. PvdA, CDA, VVD en D66 wachten met spanning op het ontwerp-regeerprogram dat informateur Kok vanmorgen presenteert. De formatie-onderhandelaars Wallage (PvdA), Brinkman (CDA), Bolkestein (VVD) en Van Mierlo (D66) zullen vervolgens na overleg met hun fracties, duidelijk maken of zij op basis van het program bereid zijn aan een kabinet deel te nemen.

PvdA-leider Kok kreeg een kleine drie weken geleden de opdracht een ontwerp-regeerprogram te maken op het moment dat de formatie muurvast zat. Na het mislukken van de onderhandelingen over een paars kabinet van PvdA, VVD en D66 bleken ook andere meerderheidscoalities onmogelijk.

Informateur Kok is volgens Ritzen in staat 'een andere gang in te slaan', die de VVD - de brekende partij - zal aanspreken. Vorige week werd al bekend dat Kok in zijn ontwerp-regeerakkoord in ieder geval dichter in de buurt van de wensen van met name de VVD komt dan tijdens de paarse onderhandelingen het geval was.

Ritzen sluit niet uit dat het regeerakkoord op hoofdlijnen door de vier grote partijen in principe wordt onderschreven. Het lijkt de PvdA-bewindsman uitgesloten dat een breed ondersteund regeerakkoord leidt tot een kabinet zonder de sociaal-democraten.

Volgens Ritzens partijgenoot Wöltgens is het door de harde opstelling van het CDA lood om oud ijzer of de PvdA met het CDA of de VVD regeert. In een afscheidsinterview met de Volkskrant - Wöltgens is nu nog vice-fractievoorzitter van de PvdA, maar wordt burgemeester van Kerkrade - verklaarde hij nog steeds voorstander te zijn van een centrum-links kabinet. „Maar dan moet de CDA-fractie wel weer bij zinnen komen," benadrukte hij.

Volgens Wöltgens had het rapport-Gardeniers (onderzoek naar de oorzaken van het zware verlies van het CDA) ertoe moeten leiden dat het CDA zijn koers zou bijstellen, maar dat gebeurde niet. „Het idiote is dat door de houding van het CDA om ieder onderzoek naar centrum-links te weigeren, paars weer in beeld komt." Als CDA en VVD weglopen van een door Kok te vormen meerderheidskabinet, moeten er volgens Wöltgens nieuwe verkiezingen worden gehouden. „Het is een unicum, maar het is het enige drukmiddel."

punt uit

● Duinbrand

Meer dan vijftig hectare duingebied is gisteravond verwoest bij een brand in de Kennemerduinen tussen Bloemendaal en Velsen. Rond 23.00 uur was de brand volgens de brandweer in Haarlem onder controle. De brandweer is nog tot diep in de nacht bezig geweest met nablussen. Er waren drie vuurhaarden ontdekt wat zou wijzen op brandstichting.

● Uitkering

De directeuren van de Sociale Diensten (Divosa) vinden dat een toegezegde subsidie van twee miljard gulden van de Europese Commissie gebruikt moet worden om werken met behoud van uitkering mogelijk te maken. Dit zei Divosa-bestuurslid Hazebroek gisteren voor de Avro-radio. Volgens Hazebroek zetten de traditionele instrumenten om kansloze werklozen aan de slag te helpen, zoals de banenpool en de Jeugdwerkgarantiewet, onvoldoende zoden aan de dijk. Vorige week werd bekend dat Nederland de komende zes jaar voor twee miljard gulden steun krijgt uit het Europees Sociaal Fonds voor het bestrijden van langdurige werkloosheid.

● Mozambique

Twee Nederlandse militairen die sinds vrijdag in Mozambique werden gegijzeld, zijn gistermiddag vrijgelaten. De twee sergeanten maken deel uit van de groep van elf Nederlandse militairen die in het kader van de vredesmissie van de Verenigde Naties (Unomoz) Mozambikanen opleiden in het ruimen van mijnen.

● Bomaanslag

De beroemde Matthiaskerk in de Hongaarse hoofdstad Boedapest is zaterdagochtend door een bomexplosie beschadigd. De Matthiaskerk uit de dertiende eeuw, schouwplaats van verscheidene kroningen, is een van de belangrijkste toeristische attracties in Boedapest. Er vielen geen slachtoffers.

● Massagraven

In Guatemala zijn vier illegale massagraven ontdekt waarin mogelijkerwijs meer dan 1000 mensen begraven liggen. In de graven in Ixan die vermoedelijk in de jaren tachtig werd gedolven, zouden de lijken liggen van vermoorde kinderen, vrouwen en mannen. De slachtoffers zijn allen doodgeschoten en vervolgens is geprobeerd de lichamen te verbranden. Begin jaren tachtig werd in Guatemala op meedogenloze wijze gevochten tussen linkse guerrillastrijders en rechtse militairen. Het was een van de ergste perioden in een burgeroorlog die in 1960 uitbrak. Door de gewelddadigheden kwamen 100.000 mensen om en verdwenen 40.000.

● Mitterrand

De 77-jarige Franse president Francois Mitterrand is zaterdag uit het ziekenhuis ontslagen waar hij enkele dagen geleden een prostaatoperatie onderging. Het was de tweede keer dat Mitterrand werd geopereerd na de ontdekking van prostaatkanker.

● Recordvlucht

Na een onverwachte recordvlucht van vijftien dagen is het Amerikaanse ruimteveer Columbia zaterdag geland in Cape Canaveral (Florida). De landing was een dag uitgesteld in verband met onweer en regen. De Columbia was toen vijftien dagen in het heelal, en verbrak daarmee het ruimteveerrecord van veertien dagen, gevestigd met dezelfde shuttle.

Politieke arm Sinn Fein weigert geweld af te zweren

IRA verwerpt vredesplan

Van onze correspondent

LONDEN – Sinn Fein, de politieke partij van de IRA, heeft gisteren het vredesvoorstel van de premiers van Groot-Brittannië en Ierland afgewezen. Na een historische bijeenkomst in de Ierse Republiek gaf Sinn-Fein-leider Gerry Adams een verklaring uit waarin met geen woord werd gerept over een staakt-het-vuren.

De kern van het vredesvoorstel van John Major en Albert Reynolds was dat Sinn Fein en IRA welkom waren aan de onderhandelingstafel als zij bereid waren de wapens neer te leggen. Maar Gerry Adams laakte de 'negatieve en tegenstrijdige elementen' in het vredesplan. De Britse regering weigert vooralsnog te reageren op het nieuws uit Ierland.

Toen Major en Reynolds in december vorig jaar hun geruchtmakende plan lanceerden, maakten zij een golf van optimisme los in Noord-Ierland. Voor een deel was dat optimisme gebaseerd op de hoop dat de IRA zou willen deelnemen aan onderhandelingen over Noord-Ierland.

Die onderhandelingen zouden moeten uitmonden in een nieuwe status voor Noord-Ierland, waarbij de 'provincie' bijvoorbeeld vanuit zowel Londen als Dublin zou worden bestuurd. Struikelblok voor Sinn Fein was gisteren echter dat de bevolking van Noord-Ierland, die in meerderheid protestant is, een veto zou mogen uitspreken over zo'n status.

Het recht van de Noordieren om in een refenrendum over hun toekomst te beslissen, was expliciet opgenomen in het vredesplan. Sinn Fein zei in haar motie gisteren dat de uitkomst van eventuele onderhandelingen aan het gehele Ierse volk (in zowel de katholieke Ierse Republiek als in Noord-Ierland) voorgelegd moet worden. „Het is niet aan de Britten om te beslissen hoe wij ons recht op zelfbeschikking uitoefenen," aldus de Sinn-Fein-motie.

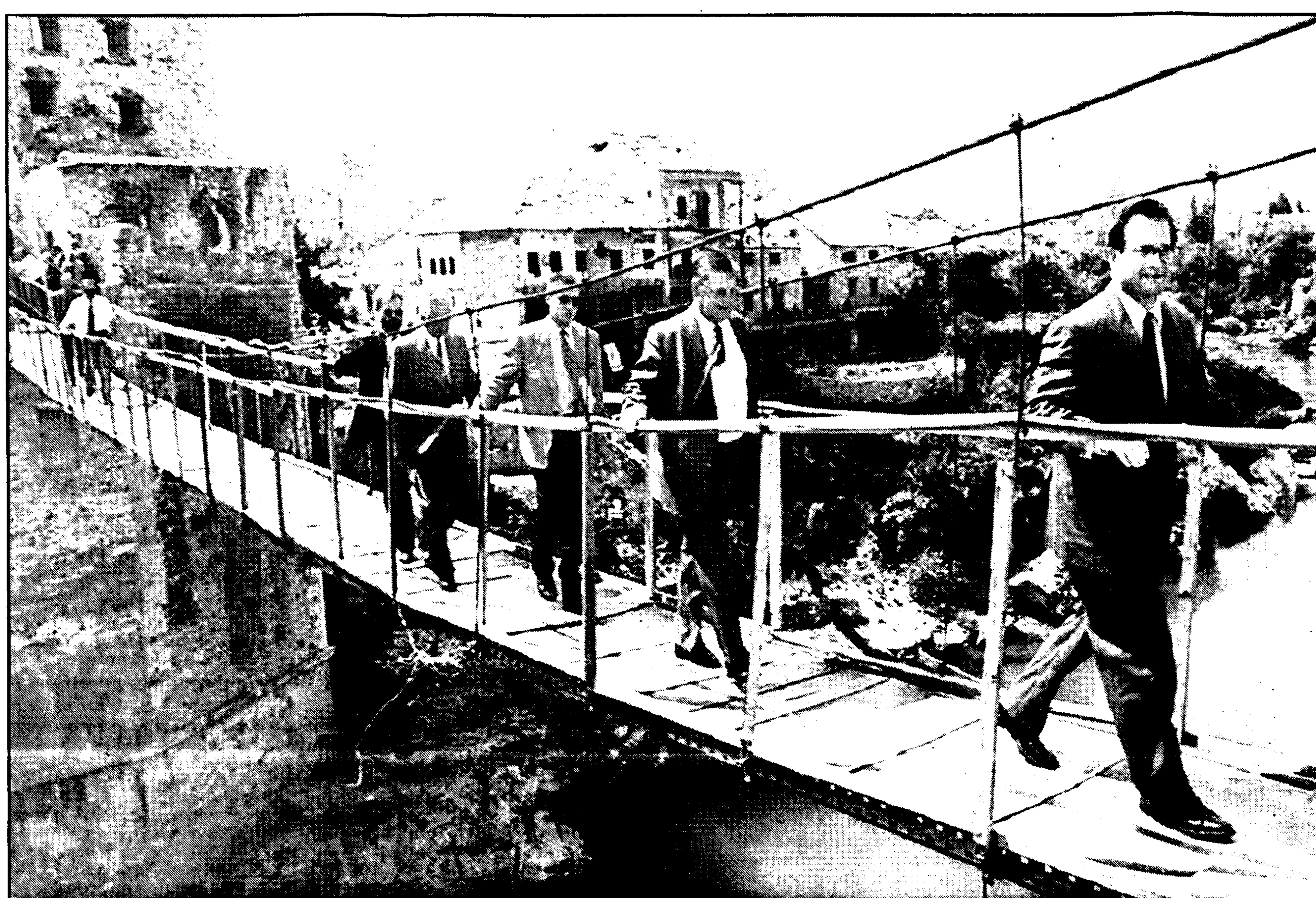
Met het congres in Donegal, dat pas het tweede was in de geschiedenis van Sinn Fein, lijkt het vredesplan te zijn mislukt. Dat betekent dat de 'oorlog', die al een kwart eeuw bijna dagelijks levens kost, wordt voortgezet.

Achteraf gezien lijkt het vredesplan een doodgeboren kind te zijn geweest. Toen de Britse en Ierse premiers in december hun olijftak uitstaken, weigerde Sinn Fein te antwoorden. Gerry Adams zei toen dat hij het vredesplan eerst verduidelijkt wilde zien.

De Britse regering weigerde die verduidelijking te verschaffen, omdat zij dat beschouwde als het begin van onderhandelingen. De patstelling werd doorbroken in mei, toen Sinn Fein via de Ierse regering een groot aantal vragen naar Londen mocht sluizen. Maar de regering van John Major beantwoordde slechts een van die vragen.

Sinn Fein zei toen na de Europese verkiezingen van begin juni haar finale oordeel te zullen vellen. Maar zelfs dat was niet haalbaar, en pas gisteren kwamen de 800 afgevaardigden bijeen om de uitgestoken hand definitief te weigeren.

Over de brug komen



● *De Duitse minister van Buitenlandse Zaken, Klaus Kinkel, leidt de EU-delegatie over een noodbrug in de stad Mostar. Achter hem volgt de voormalige burgemeester van Bremen, Hans Koschnik, die de leiding van de stad op zich gaat nemen.* Foto: EPA

Mostar onder Europese voogdij

MOSTAR/ZAGREB – De Europese Unie heeft zaterdag officieel voor twee jaar het bestuur overgenomen van Mostar, de door oorlogsgeweld zwaar beschadigde hoofdstad van de Zuidbosnische regio Herzegovina. Ondertussen gingen de gevechten aan veel fronten in Bosnië onverminderd door.

Als roulerend voorzitter van de EU was Duitsland verantwoordelijk voor de installatie van de nieuwe bestuurschef van Mostar, de voormalige burgemeester van de Hanzestad Bremen, Hans Koschnick. De stad moet een voorbeeld worden voor de nieuwe vorm van samenleven van Bosnische Serviërs, moslims en Kroaten, aldus de Duitse minister van Buitenlandse Zaken, Klaus Kinkel, bij het aantreden van Koschnick in Mostar.

De presidenten van Kroatië en Bosnië, Tudjman en Izetbegovic, beloofden het nieuwe bestuur volledige steun. Bosnische Kroaten en moslims leverden tot eind februari bijna een jaar lang verbitterde strijd om de in tweeën gedeelde stad, die inmiddels gedemilitariseerd is.

Bij de opbouw van een nieuw bestuur krijgt Koschnick hulp van een team van deskundigen uit bijna alle EU-lidstaten. De Westeuropese Unie (WEU) levert tweehonderd politie-agenten die voor de veiligheid moeten zorgen. Brussel stelde voor het eerste jaar ruim zeventig miljoen gulden beschikbaar voor de wederopbouw van de stad.

Guerillastrijd Colombia eist tientallen levens

BOGOTA – Het sinds een week aan de gang zijnde offensief van de linkse guerrilla heeft zaterdag in Colombia nog eens ruim dertig doden geëist. Een militaire woordvoerder heeft in Bogota radioberichten bevestigd, dat de meeste slachtoffers soldaten en politiemensen zijn.

De bloedige botsingen hebben zich in het noordwestelijke departement Antioquia bij de dorpjes Dabeiba en Mutata voorgedaan tussen ongeveer 300 opstandelingen en patrouilles van de strijdkrachten en van de politie. Daarbij kwamen zeker 20 leden van de veiligheidskrachten om het leven. In de opsomming ontbreekt het aantal dode opstandelingen. Media houden het op tien tot vijftien.

In de afgelopen 24 uur heeft de guerrilla in verschillende delen van het Zuidamerikaanse land nieuwe aanvallen uitgevoerd op politieposten, openbare gebouwen en bankfilialen. Voor het eerst sinds lang waren de guerrillastrijders ook actief in Bogota.

Vier Nederlandse bemanningsleden Greenpeace-schip in Noorse cel

AMSTERDAM – De Noorse politie heeft gisterochtend vier Nederlandse bemanningsleden van het actieschip Solo van de milieu-organisatie Greenpeace aangehouden.

Het betreft kapitein Albert Kuiken, Geert Drieman, een van de directeuren van Greenpeace Nederland, en de officieren Frank Kamp en Eduard Porringa, zo heeft een woordvoerder van de milieu-organisatie meegedeeld.

De vier zaten aanvankelijk vast in het politiebureau van de Zuidnoorse stad Egersund, maar ze zijn inmiddels overgebracht naar het hoofdkwartier van de Noorse kustwacht in Sandnes bij Stavanger. Zij worden deze ochtend voor het eerst verhoord.

De Solo is in de haven van Egersund aan de ketting gelegd. De overige 26 opvarenden, onder wie twaalf Nederlanders, mogen niet van het schip af.

De Noorse kustwacht bracht de Solo zaterdagochtend op, nadat de bemanning had geprobeerd de Noorse walvisvaarder Senet te belemmeren dwergvinvissen, een klein soort walvissen, te vangen. Eerder werd een ander actieschip van Greenpeace, de Sirius, door de Noren opgebracht.

De bemanning van dit schip werd bij aankomst in Egersund gearresteerd en later op vrije voeten gesteld.

Milanese magistraten openen na opheffing decreet nieuw offensief

Arrestatiebevel voor managers Berlusconi

Van onze correspondent

ROME – De magistraten van het Milanese anti-corruptie-team 'Schone Handen' hebben er geen gras over laten groeien. Zaterdag, 24 uur nadat het parlement het regeringsdecreet had vernietigd dat het voorarrest afschaft voor mensen die beschuldigd zijn van corruptie, vaardigden ze 23 arrestatiebevelen uit. Slachtoffers zijn onder anderen twee top-managers van Fininvest, de holding van premier Berlusconi. Een nieuwe 'oorlog' tussen de Italiaanse regering en de magistratuur staat op het punt van uitbreken.

De nieuwe arrestatiegolf is verbonden met het onderzoek naar corruptie binnen de Guardia di Finanza, het militaire corps dat zich bezighoudt met financiële delicten, zoals het oplichten van de fiscus. Reeds tientallen ondernemers, accountants en officieren van de Guardia di Finanza zijn tegen de lamp gelopen nadat was aangetoond dat bedrijven leden van het corps geld hadden toegeschoven, opdat zij geconstateerde belastingfraude of vervalsing van balansen zouden verzwijgen.

Het onderzoek is van kolossale omvang en zal volgens veel waarnemers een vernietigend effect hebben op het hele Italiaanse bedrijfsleven. De afgelopen dagen hebben tientallen mensen memoranda overlegd met daarin expliciete schuldbekentenissen. Er is sprake van een domino-effect en de verwachting is dat in de komende dagen nog eens tachtig arrestatiebevelen zullen worden uitgevaardigd. Er is ook een zeer dramatisch element, want reeds vier officieren van de Guardia di Finanza pleegden de afgelopen twee weken zelfmoord.

Op de arrestatielijst van onderzoeksrechter Di Pietro prijken onder anderen Piero Bongiannino, ex-directeur van de bank Banca Popolare di Novara, Felice Vitali, directeur van de aan Fiat gelieerde financieringsmaatschappij Gemina en Salvatore Sciascia, 'centraal-directeur fiscale zaken' van Berlusconi's Fininvest. De Italiaanse politie doorzocht zaterdag het centrale kantoor van Fininvest in Milaan in de hoop nieuwe bewijslast te vinden.

Sciascia heeft eindverantwoordelijkheid over alle fiscale aangelegenheden van de holding en is al door verschillende agenten van de Guardia di Finanza ervan beschuldigd geld te hebben betaald om problemen met de fiscus te voorkomen. De broer van Berlusconi, Paolo, in het verleden al betrokken bij diverse corruptiezaken, is genoemd als degene die Sciascia opdracht gaf tot uitbetaling. De Italiaanse kranten schreven gisteren dat Paolo Berlusconi vrijwel zeker deze week gearresteerd zal worden.

Met hun laatste acties zijn de Milanese magistraten Silvio Berlusconi gevaarlijk dicht genaderd. Hoewel de premier tot nu toe niet heeft gereageerd, zal hij zeker koken van woede.

Hij beschouwt de Milanese rechters als degenen die met hun op de televisie aangekondigde ontslag zijn decreet over het voorarrest hebben getorpedeerd. Berlusconi verwijt de magistraten politiek te bedrijven en een heksenjacht te hebben ontketend, waarvan uiteindelijk hij en zijn holding Fininvest het slachtoffer moeten worden. Leden van Berlusconi's partij Forza Italia zeiden dit weekeinde dat de laatste arrestaties gezien moeten worden als de 'vendetta' van de Milanese magistraten.

De oppositie is een geheel andere mening toegedaan. Zij ziet in de arrestaties het bewijs voor de theorie dat Berlusconi met het bewuste decreet wilde voorkomen dat zijn managers en ook zijn broer achter de tralies zouden verdwijnen. Franco Bassanini van de PDS zei gisteren dat nu eindelijk duidelijk is wat Berlusconi wilde verbergen.

Volgens de PDS'er is Berlusconi uiterst ongerust omdat het onderzoek naar corruptie binnen de Guardia di Finanza zal voeren naar het hart van Fininvest. „Niemand weet goed hoe de eigendomsstructuur van de holding is. Het bedrijf is opgebouwd uit 23 mysterieuze houdstermaatschappijen, die volgens Berlusconi voor honderd procent zijn eigendom zijn. Als het waar is dat hij maar voor 46 procent eigenaar is, zoals velen zeggen heeft Berlusconi op enorme schaal de belasting opgelicht," aldus Bassanini.

Coup in Gambia

BANJUL – De staatsgreep van militairen in de Afrikaanse staat Gambia lijkt geslaagd te zijn. Een Amerikaanse oorlogsschip, waarheen president Daweda Jawara was gevlucht, is met onbekende bestemming vertrokken uit de haven van Banjul. Waarnemers houden het erop dat dit aangeeft dat overleg tussen de burgerpresident en de in opstand gekomen militairen is mislukt. De leider van de opstand, luitenant Yaja Jameh, kondigde gisteren aan dat de militairen op korte termijn een regering zullen vormen die 'in meerderheid bestaat uit burgers die bekend staan om hun morele integriteit'.

In het ministaatje, dat geheel omsloten wordt door Senegal, was het zondag overwegend rustig. De winkels gingen weer open en de telefoonverbindingen met het buitenland werden hersteld. De luchthaven en de landgrenzen bleven nog wel gesloten.

Senegal, dat in 1981 op verzoek van Jawara een couppoging in Gambia had neergeslagen, verklaarde dat een nieuwe militaire interventie uitgesloten is.



Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis dat heden geheel onverwacht, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 71-jarige leeftijd van ons is heengegaan, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame en lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jacques Hendrix

echtgenoot van

Tiny Smeets

oud-koster-organist van de parochiekerk te Papenhoven-Grevenbicht
begiftigd met de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice
drager van de eremedaille in zilver verbonden aan de orde van Oranje-Nassau
en de gouden onderscheiding van de Nederlandse St.-Gregoriusvereniging

Grevenbicht: T. Hendrix-Smeets
Eindhoven: Ans en Charles
Grevenbicht: Maril en Jos
Bart, Floortje, Tim
Roosmalen: Paul en José
Familie Hendrix
Familie Smeets

6127 BE Grevenbicht, 23 juli 1994,
Schoolstraat 3.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 28 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Papenhoven-Grevenbicht, waarna de begrafenis zal zijn op het r.-k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst en gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 9.45 uur.

De rozenkrans zal worden gebeden woensdag a.s. om 18.15 uur, gevolgd door de avondmis, in voornoemde parochiekerk.

Hij is opgebaard in het Maaslandmortuarium, Heinseweg te Sittard; bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Mochten wij gezien de omstandigheden iemand zijn vergeten, wilt u dan deze annonce als kennisgeving beschouwen.

Met diep leedwezen geven wij u kennis dat geheel plotseling uit ons midden werd weggenomen, de weledele heer

Jacques Hendrix

Gedurende meer dan 50 jaar heeft hij de functie van koster-organist met grote toewijding en met volle inzet vervuld in onze parochiekerk St.-Catharina te Papenhoven-Grevenbicht.

Voor het vele werk dat hij hiervoor heeft gedaan, zijn wij hem ten zeerste dankbaar en de herinnering aan hem zal nog lang blijven voortleven.

Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte toe dit verlies te dragen.

Het kerkbestuur van de [illegible]
Papenhoven-Grevenbicht
L.F.M. Terrance, pastoor
J. Janssen, secretaris

Met diep leedwezen en grote verslagenheid geven wij u kennis van het plotselinge overlijden van onze zeer geachte en gewaardeerde dirigent en organist, de weledele heer

Jacques Hendrix

Wij verliezen in hem een dirigent en vriend aan wie wij de meest dankbare en sympathieke herinnering zullen bewaren.

Dameskoor St.-Catharina
Grevenbicht

Na een langdurige ziekte is, op 73-jarige leeftijd, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en [illegible]

Wiel Eggen

echtgenoot van

Rika Markgraaf

Schinveld: [illegible]
[illegible]
Schinveld: [illegible]
[illegible]
Schinveld: Clasina en Willi Felten-Eggen
Schinveld: Harry Eggen
Brunssum: Anita en Nico
[illegible]
Jabeek: [illegible]
[illegible]
Schinveld: Desiree [illegible]
Familie Eggen
Familie Markgraaf

[illegible] juli 1994,
[illegible] 59, 6451 CX Schinveld.

Gelegenheid tot afscheid te nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in Uitvaartcentrum [illegible] van H. Peters Begrafenisonderneming, Hengerstraat 46 te Brunssum.

[illegible] gevolgd door de avondwake [illegible] om 18.30 uur in de [illegible] van de [illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden [illegible] Schinveld op donderdag [illegible] waarna [illegible] aldaar.

[illegible] in de kerk, alwaar gelegenheid is [illegible] condoleren.

[illegible]

Gerty Allertz

In diepe verslagenheid geven wij kennis dat op vrijdag 22 juli 1994 geheel onverwacht van ons is heengegaan, op de leeftijd van 44 jaar, mijn lieve dochter, onze goede zus, schoonzus, tante en nicht

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Resi Basso
Mheer: Wiel en Henk
Hoensbroek: Frans
Hoensbroek: Herman en Leslie
Cindy, Shirley
Familie Allertz
Familie Basso

22 juli 1994.
Corr.adres: Kouvenderstraat 56a,
6431 HG Hoensbroek.

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op dinsdag 26 juli a.s. om 13.30 uur in het crematorium Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in het crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; bezoekgelegenheid maandagavond van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Totaal onverwacht moeten wij afscheid nemen van onze medebewoonster

Gerty

Wij wensen haar familie veel sterkte toe.

Team en bewoners
BW Schandelen

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van

Lei Kriens

echtgenoot van

Mia Kanders

Hij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Grevenbicht: [illegible]
Heerlen: [illegible]
[illegible]
[illegible]
Grevenbicht: [illegible]
[illegible]
Sint-Odilienberg: [illegible]
[illegible]
[illegible]
Familie Kriens
Familie Kanders

6127 BK Grevenbicht, 23 juli 1994,
Raadhuisstraat 27.

De plechtige [illegible] den op woensdag 27 juli om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Er is geen condoleren.

Dinsdag om 18.15 uur wordt de rozenkrans gebeden en aansluitend de H. mis gelezen in voornoemde kerk.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van een trouw lid en goede vriend

Lei Kriens

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe bij dit grote verlies.

Bestuur en leden
[illegible]
St.-Cecilia Grevenbicht

Enige en algemene kennisgeving

De zwaluwen ruisten.
De vogels floten.
De bloemen bloeiden.
En toen ... werd het stil.

Toch nog vrij onverwacht, [illegible]

Peter Jacob Meulenberg

* 8-8-1910 † 19-7-1994
oud-secretaris L.L.T.B.
afd. Oirsbeek
[illegible]
afd. Oirsbeek-Doenrade

echtgenoot van

Maria Christina Antonia Hennen

[illegible]

Huub Geurts

Tot ons groot verdriet moesten wij plotseling en geheel onverwacht voorgoed afscheid nemen van mijn lieve man, onze zorgzame pappa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

echtgenoot van

Els Cuijpers

vader van

Rianne en Karlijn

Hij werd 39 jaar.

Familie Geurts
Familie Cuijpers

6417 GR Heerlen, 23 juli 1994,
Piet Malherbestraat 7.

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op woensdag 27 juli om 11.00 uur in de H. Moeder Annakerk te Bekkerveld, Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis plaatsvindt op de algemene begraafplaats te Heerlerheide.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur achter in de kerk.

Avondwake maandag 25 juli om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Huub is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dinsdag 26 juli van 17.30 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van onze zeer gewaardeerde collega

Huub Geurts

Wij zullen ons Huub blijven herinneren als een deskundige I.C.-verpleegkundige, prettig in de omgang, zeer collegiaal, een baken van rust op onze afdeling en iemand die nooit zijn gevoel voor humor verloor.

Wij wensen Els, Rianne, Karlijn en naaste familie veel sterkte toe.

Collega's algemene intensive care
De Weverziekenhuis

Woorden schieten ons te kort, een fijne volleybalvriend is ons ontnomen.

Huub

we zullen je missen.

Els, Rianne, Karlijn en familie, heel veel sterkte.

Piet	Frank	Marian	Nicole
Frans	Bart	Karin	Saskia
Leon	Henk	Cecile	Chantal
Jos	Peter	Joop	Thea
Nico	Henk	José	
Guido	Herman	Monique	
Ruud	Mart	Fennie	
	Jan	Laura	

„Belangrijk is niet de weg die je gaat, maar het spoor dat je achterlaat."

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg die hij ons gedurende zijn hele leven heeft gegeven, delen wij u mede dat, na een [illegible] 62-jarige leeftijd, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Jan Maessen

echtgenoot van

Mien Giezenaar

Brunssum: W.J. Maessen-Giezenaar
Venlo: Gert-Jan en Marianne
Maessen-Scherjon
Brunssum: Wilma en Peter Maessen-Maessen
Kimberly, Hillary
Familie Maessen
Familie Giezenaar

22 juli 1994,
P.C. Hooftstraat 8, 6445 CJ Brunssum.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in Uitvaartcentrum Brunssum van H. Peters Begrafenisonderneming, Hengerstraat 46 te Brunssum.

Avondwake dinsdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de parochiekerk van de H. Familie aan de Akerstraat te Brunssum-Langeberg op woensdag 27 juli a.s. om 11.00 uur.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar dat lijden hem bespaard is gebleven, geven wij u kennis van het onverwachte overlijden, op de leeftijd van [illegible] jaar, van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager en oom

Gerrit Ossel

echtgenoot van

Grietje Krikke

G. Ossel-Krikke
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Ossel
Familie Krikke

Heerlen, 21 juli 1994.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op donderdag 28 juli om 10.30 uur in het crematorium Heerlen, Imstenraderweg [illegible]

Bijeenkomst in voornoemd crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De overledene is opgebaard in het mortuarium [illegible] van de Sporesingel 4, Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Lieske Ortmans

Dankbaar voor het vele goede en de liefde die zij aan ons heeft gegeven, maar intens verdrietig, delen wij u mede dat van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

echtgenote van

Constant Brouns

Zij overleed in de leeftijd van 73 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Nuth: C.H. Brouns
Mortrée (Fr.): Jos Brouns
Véronique Brouns-Dup[illegible]
Alice en Pauline
Nuth: Felix Brouns
Wijnandsrade: Paul Brouns
Nicolle Brouns-Bouma[illegible]
Jeroen
Familie Ortmans
Familie Brouns

6361 AB Nuth, 22 juli 1994,
Hellebroek 53.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag [illegible] juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bavo te N[illegible] waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De avondwake tot intentie van onze dierbare overledene, is op d[illegible]dag 26 juli om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Linde[illegible] Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 1[illegible] uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij ons gaf, ge[illegible] wij kennis dat heden, na een langdurige ziekte, is overleden, onze [illegible]ve moeder, schoonmoeder en oma

Anneke Benedic-van den Beem[illegible]

weduwe van

Alfred Benedic

Zij overleed op 72-jarige leeftijd in verpleeghuis Schuttershof [illegible] Brunssum.

Lissabon: Wout en Annie Benedic-van Hoof
Posterholt: Sonja en Huub Weijenberg-Benedic
Landgraaf: Margreet en Martien Stegers-Bene[illegible]
en al haar kleinkinderen

Brunssum, 23 juli 1994.
Corr.adres: Wittemolenweg 14, 6061 EN Posterholt.

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op woensdag 27 [illegible] a.s. om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg [illegible]

Bijeenkomst in het crematorium, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat in Gods vrede is overleden, op 85-jarige leeftijd, in het bejaardencentrum De Egthe, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze zus, schoonzus, en tante

Catharina Ramakers

weduwe van

Georgius Kanters

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
familie Ramakers
familie Kanters

Echt, 22 juli 1994.
Corr.adres: Toupsbergstraat 67,
6463 EA Kerkrade.

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op woensdag 27 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pius te Echt, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof van de H. Landricus te Echt.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Dinsdag 26 juli om 18.00 uur vindt de herdenking plaats tijdens de gebedsdienst in het bejaardencentrum De Egthe te Echt.

Er is dagelijks gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.00 uur in het uitvaartcentrum Peusen, Bellekeweg 37 te Echt.

Na een langdurig maar geduldig gedragen lijden moeten wij heden afscheidnemen van onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Tieneke Gervais

* 7 april 1922, Buitenzorg (Ind.)
† 23 juli 1994, Kerkrade

Delft: P. Gervais-Lisauw
Arnhem: G.E.H. Gervais
Beek en Donk: G. Gervais-Roest
Eygelshoven: J.M. Gervais
T. Gervais-[illegible]
Nichten en neven
Familie Gervais

Kerkrade, 23 juli 1994, Eberstraat [illegible]
Corr.adres: Dentgenbachweg 13
6460 XV Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 27 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, dinsdag 26 juli om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in een der rouwkamers van het mortuarium Schifferheide van Lindenlaan Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 1 te Kerkrade-West; gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen h[illegible] ons betekend en gedaan heeft, delen wij [illegible] dat heden geheel onverwacht van ons is [illegible] gaan, voorzien van de h.h. sacramenten [illegible] ken, in de leeftijd van 49 jaar, onze [illegible] broer

Paul Meertens

In dankbare herin[illegible]
Gulpen: Huub Meertens
Fien Knops-Meerte[illegible]

6271 JH Gulpen, 22 juli 1994,
Aan het Veld 49.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden woensdag 27 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen, [illegible] door de begrafenis op het r.-k. kerkhof [illegible]

Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Dinsdag is er om 18.40 uur rozenkrans waarna aansluitend, mede tot intentie van een h. mis zal worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

Paul is opgebaard in de rouwkapel [illegible] de zusters Clarissen, Hillesheimweg 11 [illegible] chelen; gelegenheid tot afscheid nemen 17.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Als leven lijden wordt, komt de dood als een verlossing. Groot is de leegte die zij achterlaat, maar mooi zijn de herinneringen die blijven.

Dankbaar voor alles wat zij voor ons [illegible]kend, geven wij met droefheid kennis dat [illegible] onverwacht van ons is heengegaan, [illegible] vrouw, moeder, schoonmoeder, zuster en [illegible]

Riet Scheper

echtgenote van

Willem Romp

Zij overleed op de leeftijd van 66 jaar.

W. Romp
Dorothé en [illegible]
R. Schel [illegible]

Heerlen, 22 juli 1994.
Corr.adres: Abel Tasmanstraat 21,
6413 SV Heerlen.

De gedachtenisdienst zal plaatsvinden woensdag 27 juli om 12.00 uur in de [illegible] gelegen aan de Kampstraat, Heerlerheide [illegible] aansluitend vindt de crematie plaats in crematorium Heerlen, Imstenraderweg.

Bijeenkomst in voornoemde kerk [illegible] van uw medeleven, is er geen condoleren.

Riet is opgebaard in de rouwkapel van het Weverziekenhuis Heerlen; gelegenheid [illegible] dagelijks van 18.00 tot 1[illegible]

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Vervolg familieberichten zie pagina 6

Heerlen breidt aantal beveiligde parkeerplaatsen uit

Minder motordiefstallen sinds komst stallingen

Van onze verslaggev

EERLEN – Door de komst n twee beveiligde motorstallingen in Heerlen in augustus n het vorig jaar, is het aantal otordiefstallen in 1993 met procent afgenomen. Vange het succes van het proefoject beveiligde motorstallingen breidt de gemeente erlen het aantal stallingen de binnenstad uit met vier aties.

afname van het aantal diefllen met 27 procent in '93 is erkelijk, omdat het proefject pas in augustus van t ging. Het is alleen niet delijk om hoeveel minder olen voertuigen het exact

g jaar richtte de gemeente aan Emmaplein en de Honingmanat in totaal tien parkeerplaatsen r motoren in. Momenteel wornieuwe beveiligde stallingen richt aan de Raadhuisstraat plaatsen), Klompstraat (drie), kelcentrum 't Loon (vijf) en de straat (drie). Het totaal aantal iligde parkeerplaatsen komt mee op 24.

motorparkeerplaats is voorvan een zogenaamd ART-goedeurd tegelslotsysteem. De moder moet vervolgens de motor een ketting leggen en afsluiten een dergelijk slot. De gemeente de motorrijders erop dat zij een goedgekeurd slot moeten emen. De bewuste parkeersen zijn herkenbaar aan een hoekig bord met een blau-P.

gemeente ging in augustus van vorig jaar van start met het antirdiefstalproject om enerzijds roei van het aantal motordiefn een halt toe te roepen en erzijds om de parkeeroverlast in Heerlense binnenstad aan te ken.

uto rijdt in op errasgangers

Van onze verslaggever

RMOND – Terrasgangers aan chuitenberg in Roermond hebzaterdagnacht nog het het vege unnen redden door weg te gen voor een auto, bestuurd een man uit Almere. De chauffeur die gedronken had, was geïrigeraakt door opmerkingen het terras toen hij moest ten voor personen die uit een stapten. Hij zette de auto met vaart achteruit richting terras. hauffeur gaf meteen vol gas en tegen een andere auto die volgens weer een andere wagen te. Niemand raakte gewond.

Echt Vespa-weer



● *Vespa's, op weg voor een toertocht door het Heuvelland.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Toertocht Vespa's door heuvelland

HOUTHEM – Voor een toertocht met een Vespa-scooter moet het Italiaans weer zijn. De bijna zestig deelnemers aan de Vespa-Promotour werden zondag op hun wenken bediend. Zij maakten een tocht van honderd kilometer door het Heuvelland.
De Vespa-fanaten waren op uitnodiging van de Vespaclub Limburg naar Houthem gekomen voor de start van een toer door Nederland. In en bij de sleutelruimte van de club aan de Putstraat konden zij zich vergapen aan antieke en nieuwe Vespa's. Er stond een hele serie opgesteld met bouwjaren tussen 1949 en 1963, allemaal in puike conditie gehouden door de eigenaren.
De Vespa-scooter is, zo wil het verhaal, per toeval geboren. De vliegtuigfabriek Piaggio in Genua zat na de oorlog nog opgescheept met een groot aantal motortjes die eigenlijk bedoeld waren om landingswielen van vliegtuigen te laten warmdraaien. Een medewerker kwam op het idee een voertuigje rond de motortjes te bouwen. Van achteren gezien leken die voertuigjes op een reusachtige wesp, Vespa in het Italiaans.

Muziekprijs heeft draai nog niet gevonden

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Muziekprijs Heerlen trok dit jaar meer bezoekers dan het vorig jaar, toen regen en koude de bezoekers wegjoegen. Zaterdagavond bijvoorbeeld waren volgens Alphonse Puls van de organiserende Stichting Octopus tweeduizend man op de been in het centrum van Heerlen.

Toch denkt Puls dat het tijdstip van het evenement niet het meest gunstige is. Volgens hem zal het tweedaagse muziekspektakel het volgend jaar niet midden in de zomer plaatsvinden, maar vlak voor de vakantie in juni, of erna in augustus.

Ook uit andere voorbeelden blijkt dat de Muziekprijs nog sleutelt aan haar definitieve vorm. Het volgend jaar wil de organisatie het aantal podia uitbreiden tot vijf en ook het plein bij de Pancratiuskerk gebruiken. Verder wil Octopus wil het volgend jaar ook amateurpopgroepen benaderen uit de regio's Aken en Luik.

Hitte

Zondagmiddag hield het qua publieke belangstelling niet over tijdens de finale van de Muziekprijs. De amateurgroepen moesten genoegen nemen met hooguit honderd bezoekers.

Puls toonde zich daar gezien de enorme hitte niet ontevreden over. „De Muziekprijs is vooral ook bedoeld om amateurgroepen de kans te geven op te treden voor publiek.

Verder willen we blazers integreren in de popmuziek. Nu tref je blazers vooral aan bij blaasmuziekgezelschappen." Elke groep is verplicht minimaal een blazer te laten meedoen.

Specifiek

Het tweedaagse evenement bestaat uit een wedstrijd voor amateurpopgroepen en uit optredens van professionele bands zoals Hans Dulfer met zijn Big Boy Bands en The Shuffle Demons uit Canada.

Dergelijke acts moeten het volgens Puls hebben van een specifieke groep liefhebbers. „Jammer als er daar een aantal van op vakantie is." Jammer ook dat in Brunssum zondag gelijktijdig het Zomerfestival plaatsvond. Door een betere onderlinge afstemming kan voorkomen worden dat concurrende evenementen gelijktijdig plaatsvinden.

Zomerfestival doet naam alle eer aan

DOOR JAN HENSELS

BRUNSSUM – Van drie kanten schalt tropische muziek. Met de ogen dicht waan je je als bezoeker niet in het Vijverpark in Brunssum, maar ergens in Zuid-Amerika. Het publiek weet de salsa, merengue en calypsomuziek op het Zomerfestival zeer te waarderen. De tweede edititie trok volgens de organisatie 15.000 bezoekers en dat zijn er zesduizend meer dan verleden jaar.

's Middags om half drie zit slechts een handjevol bezoekers op het gras te kijken naar salsagroep Pegasaya, volgens de aankondiging de 'beste salsaband in verre omtrek'. De meeste bezoekers zoeken echter een schaduwplekje op. De blazers klinken aanvankelijk vals en schel, maar het is sowieso te warm om aandachtig naar de muziek te luisteren.

Dan maar een portie Surinaams schaafijs met passievruchtsmaak. Roti met kip, saté en kraampjes met bontgekleurde kleding en als vreemde eend in de bijt kunstvoorwerpen uit Kenia. Van de beloofde stands met informatie over Surinaamse, Antilliaanse en Arubaanse cultuur geen spoor.

Commercieel

Geert van der Heijde van de organiserende Stichting Zomerfestival Tilburg is de eerste om toe te geven dat het festival 'wat commercieel van opzet is.' „Ons festival in Tilburg heeft meer aandacht voor educatieve zaken. In Brunssum moeten we het zonder sponsors en financiële steun van gemeente doen. Dan moet je op safe spelen."
Om de contacten met de gemeente te verbeteren vindt er in oktober al overleg plaats over het derde Zomerfestival.

Verschil

De Stichting Zomerfestival wil in elke provincie een festival rond Surinaamse, Antilliaanse en Arubaanse cultuur opzetten. Van der Heijde: „Dat zijn ook Nederlanders. Veel mensen weten echter niet het verschil tussen die verschillende bevolkingsgroepen. We hopen te bereiken dat het publiek die verschillen wel gaat zien."



● *Surinaamse hapjes op het Zomerfestival in Brunssum.*

Foto: DRIES LINSSEN

Het is de vraag of na een bezoek aan het Vijverpark de bezoeker veel wijzer is geworden over zijn Antilliaanse en Arubaanse landgenoten. Wat in ieder geval blijft hangen is dat zij weten hoe een feestje te bouwen.

Niet moeilijk doen, gewoon lekker relaxt dansmuziek maken.

Driehonderd cv's vernieuwd

Van onze verslaggever

SITTARD – De vijf flats aan de Eisenhowerstraat en honderd woningen in Sittard krijgen nieuwe verwarmingsinstallaties. Woningvereniging Sittard, van wie de huizen zijn, investeert op die manier in haar milieubeleid. Dit jaar worden de cv-ketels in 'flat 5' vervangen, de overige in de jaren '95 tot '97. Dat kost in totaal 565.000 gulden.

De woonhuizen staan de Dr. Nolenslaan en aan de R. de Beerenbrouckstraat. De nieuwe installaties verbruiken minder energie en stoten minder vervuilende stoffen uit. Het gaat om zogenoemde hoog-rendementsketels. In de ruim 600 woningen worden bovendien warmtemeters aangebracht. Voor die meters moeten de huurders wel betalen, voor de nieuwe verwarmingsketels niet. Volgens de woningvereniging wordt de huurverhoging van vijftien gulden per maand 'ruimschoots' gecompenseerd door het vervallen van de geiserhuur en een lager energieverbruik.

Ook komen na vervanging geen rookgassen meer vrij in het huis, wat nu wel nog gebeurt door keukengeisers.
De verhuurder plaatst een nieuwe cv-ketel als blijkt dat het rendement van de huidige lager is dan zestig procent.

Politie zet weer zeventig junks uit

MAASTRICHT – Gedurende het weekeinde heeft de politie Maastricht weer meer dan zeventig drusgsgebruikers en dealers buiten de stad gezet. Op zaterdag waren er dat 31 en op zondag tot vijf uur 41.

Paniek door alarmpistool

HEERLEN – Een overspannen Hoensbroekenaar heeft vrijdagavond in hartje Heerlen voor commotie gezorgd door met een alarmpistool te zwaaien. Hoewel het pistool legaal is, voelden veel omstanders zich door de actie van de man bedreigd. Het voorval vond plaats bij het kruisbeeld aan de hoek Dautzenbergstraat/Willemstraat. De 47-jarige man werd meengenomen naar het politiebureau. Daar moest hij het alarmpistool achterlaten.

Vrouw onwel na steek van wesp

HEERLEN – Een 36-jarige Heerlense werd vrijdagavond onwel nadat zij was gestoken door een wesp. De vrouw kreeg rode opgezwollen plekken onder haar oksels en in de knieholten en haar mond werd langzaam stijf. In het ziekenhuis werd geconstateerd dat de vrouw allergisch was voor wespegif. Na het inspuiten van tegengif verbeterde haar toestand zienderogen en kon zij weer naar huis.

Inbraak in kerk

MEERSSEN – In de kerk van Meerssen-West bleek zondagmorgen te zijn ingebroken. Kasten in de sacristie en de kelder waren opengebroken, maar alleen de inhoud van een offerblok was verdwenen.

Vrouw (70) laat beurs niet los

HEERLEN – Een 70-jarige inwoonster van Heerlen hield haar beurs vrijdag zo hard vast dat een dief zijn poging opgaf. De vrouw raakte door het voorval wel behoorlijk overstuur. Aan de hand van het opgegeven signalement kon de man, een 27-jarige drugsverslaafde uit Heerlen, in de buurt van de Promenade worden aangehouden.

Pizzeria doelwit van brandstichters

MAASTRICHT – De brand die zondagmorgen omstreeks kwart voor vier uitbrak in een pizzeria aan de Hoenderstraat, blijkt te zijn aangestoken. De politie vond een opengebroken toegangsdeur. De brandweer was tot kwart over zeven in touw om het vuur te blussen. Enkele boven de pizzeria wonende mensen moesten worden geëvacueerd.

Man verwond met kapotte bierfles

HOENSBROEK– Een 54-jarige Hoensbroekenaar liep vrijdagavond flinke snijwonden op in zijn gelaat doordat een man hem met een kapotte bierfles in het gezicht stak. Door nog onbekende oorzaak raakte het slachtoffer aan de Heisterberg in Hoensbroek slaags met een andere man. De identiteit van de belager is bekend. Hij is echter nog niet aangehouden. Het slachtoffer moest zijn verwondingen laten hechten in het ziekenhuis.

Dronkeman rijdt zonder verlichting

HEERLEN – Een 27-jarige inwoner van Sittard reed vrijdagnacht zonder verlichting aan over de autoweg N281 in Heerlen. De man had een alcoholpromillage van 1,9. Verder verkeerde zijn auto in een slchte staat en was het voertuig niet verzekerd. De wagen werd in beslag genomen. De bestuurder moest ook zijn rijbewijs inleveren.

Straatrover komt niet ver

MAASTRICHT – Na een korte sprint heeft de politie een achttienjarige Maastrichtenaar aangehouden die even te voren op de Wilhelminabrug had geprobeerd een 62-jarige plaatsgenoot te overvallen. Politie-agenten zagen zaterdagmorgen omstreeks drie uur dat de twee aan het worstelen waren. De jongeman zette het op een lopen, maar in de Loyenstraat had de politie hem al te pakken. De oudere man was bij de vechtpartij gewond geraakt en werd naar het AZM gebracht.

Autodieven aangehouden

VALKENBURG – Op de parkeerplaats Keelbos van de A79 is een in Sittard gestolen auto aangetroffen. De twee inzittenden, een 21-jarige Kerkradenaar en een 18-jarige Maastrichtenaar werden aangehouden en overgeleverd aan de politie in Sittard.

Blote buiken overheersen uniformen op schuttersfeest

Bezoekers ZLF massaal op vlucht voor zon

Van onze verslaggeefster

HINGEN – De bezoekers van het redelijk druk bezochte Zuidlimburgse Federatiefeest 1994 (ZLF) in het Echter kerkdorp Hingen zijn gistermiddag massaal op de vlucht geslagen voor de alles verzengende hitte op het feestterrein. De centrale feestweide bleef vrijwel de hele middag van publiek verstoken. De beste schuilplaatsen tegen de bloedhete zon werden gevonden in de twee feesttenten en in de schaduw van een handjevol bomen.

In de grote feesttent leek het federale schutterstreffen gistermiddag al kort na de optocht tot een hoogtepunt te komen. Eindelijk mochten de uniformen uit; de petten af! Broekspijpen werden opgestroopt; overhemden losgeknoopt. Legio schutters, die onmiddellijk na afloop van het defilé al niet meer op schutters leken, stortten zich in hemdsmouwen of met ontbloot bovenlijf dorstig op bier en frisdrank. Eerdere waarschuwingen over het gebruik van alcohol bij deze tropische temperaturen raakten in de vergetelheid. De dorst was gewoon te groot.

De temperaturen in beide feesttenten waren verrassend koeler dan buiten op het feestterrein. De tenten boden ten minste wat schaduw. Een lauwe wind, die door de opgeslagen luifels naar binnen kon, zorgde af en toe voor een moment van verkoeling. Het schuttersfeest leek halverwege de middag dan ook meer op een uitbundig en verbroederend carnavalsfeest in tropische oorden; swingende, blote buiken en dorstige kelen maakten de sfeer. Uniformen lagen afgedankt op banken en in hoeken, waardoor de schutters nauwelijks nog van herkomst en van de feestende toeschouwers waren te onderscheiden.

Koningsparen

De koningsparen leken aanvankelijk niet eens aanwezig voor de traditionele 'keuring'. Vlak voor aanvang van de wedstrijd bleek dat de overdadig uitgedoste koppeltjes zich in de schaduw van een paar hoge bomen hadden verschanst. Traag en ietwat moedeloos kwam de wedstrijd in de volle zon op gang. De weldadige schaduw werd ook onmiddellijk na de beoordeling weer opgezocht. Sommige koningsparen haastten zich direct na de keuring naar de parkeerplaats om zoveel mogelijk kledij in de auto achter te laten.
Overigens, de jury bleef – ondanks de bijna ondraaglijke hitte – strak en streng. De strikken en stropdassen werden nauwkeurig gecontroleerd. De schoenzolen werden aan de gebruikelijke inspectie onderworpen en zelfs de handschoenen van de koninginnen werden aan alle kanten op zweetdruppeltjes gecontroleerd.

EHBO-post

De EHBO-post had verrassend weinig werk. De honderden bezoekers en deelnemers van het ZLF 1994 moeten volgens een tevreden EHBO'er lering hebben getrokken uit het verhitte OLS in het Belgische Stokkem, waar honderden mensen flauw vielen of in ademnood raakten. Goed eten en vooral veel water drinken voorafgaand aan het feest; een advies dat zich gisteren wellicht menigeen ter harte heeft genomen. De EHBO-tent bleef vrijwel de hele middag leeg.



● *Tropisch warm of niet, dit in overalls gestoken exercitiepeloton liet zich niet uit het veld slaan.* Foto: JAN PAUL KUIT

Dagprijs vo OLS-winna St.-Sebastia uit Voerend

HINGEN/ECHT - Het Z burgs Federatiefeest in H Echt is niet uitgeschote onweersbui en invallend ternis zorgden ervoor, d uitstekend geslaagd even voortijdig werd afgebro waren toen nog vier deel onder de harken: de winna het OLS 1994 St.-Sebastia Voerendaal; St.-Sebastian Klimmen; St.-Joseph u ningsbosch en St.-Hubert Ubachsberg. Besloten w eerste prijs te delen.

Voor de 'Koninklijke' u rendaal werd het een opp gebeurtenis, want de vere haalde de meeste punten le 62 deelnemers bij de defilé en het schieten. V laatste onderdeel werd al eerste ronde meegeteld. vielen liefst 44 zestallen belangrijkste prijswinna het schieten waren: 1 tot 4: Kon. St.-Sebastianus, V daal; St.-Joseph, Koning St.-Hubertus, Ubachsberg Sebastianus, Klimmen. St.-Lambertus, Oirsbeek Willibrordus, Obbicht; 7. S phanus, Dieteren; 8. St tianus, Puth-Schinnen. heeft de schutterij St.-H uit Gulpen de organisatie den en in 1996 is het ZL bij St.-Petrus en Paulus u teren.

Ballon stort neer op kloosterplein

MAASTRICHT – De zusters Augustinessen van Sint Monica aan de Lenculenstraat in het centrum van Maastricht kregen gisteravond de schrik van hun leven. Omstreeks 20.30 uur stortte op het binnenplein van hun klooster een ballon neer, die afkomstig was van het internationale ballonfestival nabij de Tapijnkazerne. Het ging om een ballon met een doorsnee van naar schatting vijf meter zonder bemanning en mand. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. De zusters vreesden dat het neergestorte gevaarte nog gas zou bevatten. In de omgeving van hun tehuis zochten ze nog vergeefs naar een mandje.
De politie van Maastricht, gealarmeerd door de zusters, stelde een onderzoek in, en bracht de ballon naar het hoofdbureau. Volgens ballonvaarder Ton Kurvers, nauw betrokken bij het evenement, zou het gaan om een wat hij noemde 'pseudo-ballon'. Hij weigerde commentaar te geven over de onbemande vlucht. Mogelijk is de reclameballon (Prifo) bij het opruimen van het festival-terrein losgeschoten.

Uitslagen Zuidlimburgs Federatie in Hingen-Echt

Beste houding optocht:
Ere-prijs:. St.-Paulus, Epen 191; 1. Kon. St.-Sebastianus, Voerendaal 191; 2. St.-Sebastianus, Margraten 191; 3. St.-Sebastianus, Mechelen 190; 4. Jonge en Oude Nobele, Valkenburg 189; 5. St.-Sebastianus, Eys-Wittem 189 pt.
Beste defilé:
Ere-prijs: Kon. St.-Sebastianus, Voerendaal 186; 1. St.-Urbanus, Montfort 185; 2. St.-Joseph, Buchten 185; 3. St.-Mauritius, Strucht 183; 4. D.D.Stadsschutterij, Maastricht 183; 5. St.-Sebastianus, Oost-Maarland 181 pt.
Mooiste geheel:
1. St.-Joseph, Buchten 94; 2. St.-Maternus, Wijlre 93; 3. St.-Mauritius, Strucht 93 pt.
Mooiste uniform:
1. St.-Mauritius, Strucht 98; 2. St.-Maternu, Wijlre 97; 3. Kon. St.-Sebastianus, Voerendaal 97 pt.
Meeste leden:
1. St.Joseph, Buchten 55; 2. St.-Urbanus, Montfort 53.
Beste vaaldeldrager:
1. St.-Sebastianus, Oost-Maarland 98; 2. St.-Martinus, Holtum 98; 3. St.-Marcellinus en St.-Petrus, Geleen 98; 4. St.-Paulus, Vaals 97; 5. St.-Stephanus, Dieteren 97 pt.
Mooiste bordjesdrager:
1. Kon. St.-Sebastianus, Voerendaal 94; 2. St.-Remigius, Meerssen 93; 3. St.-Sebastianus, Margraten 92; 4. St.-Martinus, Houthem 92; 5. St.Stephanus, Dieteren 92; 6. St.-Willibrordus, Obbicht 91 pt.
Mooiste keizerpaar in uniform:
1. St.-Matthias, Posterholt 186; 2. St.-Sebastianus, Margraten 186 pt.
Mooiste keizerpaar in jacquet:
1. St.-Joseph, Vijlen 189 pt.
Mooiste keizer in uniform:
1. St.-Matthias, Posterholt 99; 2. St.-Sebastianus, Margraten 94 pt.
Mooiste keizer in jacquet:
1. St.-Sebastianus, Eys-Wittem [illegible]; 2. St.-Joseph, Vijlen 93 pt.
Mooiste keizerin:
1. St.-Joseph, Vijlen 97; 2. St.-Sebastianus, Mechelen 96 pt.
Mooiste koningspaar in uniform:
1. St.-Gregorius, Illikhoven 185; 2. St.-Willibrordus, Obbicht 185; 3. St.-Joseph, Buchten 182; 4. St.-Rochus, Stevensweert 182; 5. St.-Hubertus, Nattenhoven 181 pt.
Mooiste koningspaar in jacquet:
1. St.-Sebastianus, Mheer 185; 2. St.-Sebastianus, Margraten 182 pt.
Mooiste koning in uniform:
1. St.-Gregorius, Illikhoven 93; 2. St.-Willibrordus, Obbicht 93; 3. St.-Joseph, Buchten 93; 4. St.-Mauritius, Strucht 91; 5. Jonge en Oude Nobele, Valkenburg 91 pt.
Mooiste koning in jacquet:
1. St.-Sebastianus, Mheer 99; 2. St.-Joseph, St.Geertruid 89 pt.
Mooiste koningin:
1. St.-Hubertus, Nattenhoven 93; 2. St.-Gregorius, Illikhoven 92; 3. St.-Willibrordus, Obbicht 92; 4. St.-Joseph, Vijlen 92; St.-Rochus, Stevensweert 92 pt.
Mooist geklede generaal:
1. Kon. St.-Sebastianus, Voerendaal 99; 2. St.-Lambertus, Broeksittard 95; 3. St.-Sebastianus, Mechelen 95 pt.
Modelst geklede generaal:
1. St.-Mauritius, Strucht 94; 2. Jonge en Oude Nobele, Valkenburg [illegible]; 3. St.-Marcellinus en St.-Petrus, Geleen [illegible] pt.
Beste linker guide:
1. St.-Hubertus, Ubachsberg 194; 2. St.-Paulus, Epen 193; 3. Kon. St.-Sebastianus, Voerendaal 192 pt.
Beste rechter guide:
1. Kon. St.-Sebastianus, Voerendaal 195; 2. St.-Paulus, Epen 192; 3. St.-Hubertus, Ubachsberg 191 pt.

Beste commandant oude exercitie:
1. Kon. St.-Sebastianus, Voerendaal 146; 2. St.-Paulus, Epen 141; 3. St.-Hubertus, Ubachsberg 140 pt.
Beste commandant nieuwe exercitie:
1. St.-Joseph, Buchten 587; 2. D.D.Stadsschutterij, Maastricht 585; 3. St.-Salvius, Limbricht 574 pt.

Beste bielemangroep:
1. Kon. St.-Sebastianus, Voerendaal 98; 2. St.-Martinus, Houthem 97; 3. St.-Sebastianus, Puth-Schinnen 95 pt.
Beste sappeursgroep:
1. St.-Gregorius de Grote, Brunssum 97 pt.
Beste marketenstergroep:
1. Heilig Kruis, Grevenbicht 93; 2. St.-Lambertus, Broeksittard 93; 3. Jonge en Oude Nobele, Valkenburg 92 pt.
Muziekwedstrijden
Ere-divisie tamboerkorpsen:
St.-Johannes en St.-Clemens, Merkelbeek 204 pt. 1ste prijs.
2de divisie tamboerkorpsen
St.-Joseph, Sweykhuizen, 192 pt. 1ste prijs.
3de en jeugddivisie tamboerkorpsen:
St.-Joseph, Koningsbosch 198 pt. 1ste prijs.
Ere-divisie klaroenkorpsen:
St.-Hubertus, Schaesberg 197 pt. 1ste prijs. St.-Sebastianus, Mechelen 196,5 pt. 2de prijs.
1ste divisie klaroenkorpsen:
Kon. St.-Sebastianus, Voerendaal 194,5 pt. 1ste prijs.
2de divisie klaroenkorpsen:
St.-Mauritius, Strucht 209 pt. 1ste prijs. St.-Martinus, Houthem 198 pt. 2de prijs. St.-Gertudis, Amstenrade 194 pt. 3de prijs.
3de en jeugddivisie klaroenkorpsen:
St.-Sebastianus, Margraten 200 pt. 1ste prijs. St.-Sebastianus, Eys-Wittem 193 pt. 2de prijs. St.-Remigius, Meerssen, 188,5 pt. 3de prijs.

Beste tamboer-majoor:
tamboerkorps ere-divisie: St.-Johannes en St.-Clemens, Merkelbeek 87,5 pt. Tamboerkorps 2de divisie: St.-Joseph, Sweykhuizen 88,5 pt. Tamboerkorps 3de en jeugddivisie: St.-Joseph, Koningsbosch 77,5 pt. Klaroenkorps ere-divisie: 1. St.-Sebastianus, Mechelen 87,0 pt. 1ste prijs. St.-Hubertus, Schaesberg 85,5 pt. 2de prijs. Klaroenkorp 1ste divisie: Kon. St.-Sebastianus, Voerendaal 90,5 pt. 1ste prijs. 2de divisie: St.-Urbanus, Montfort 89,5 pt. 1ste prijs. St.-Mauritius, Strucht [illegible] pt. 2de prijs. St.-Gertrudis, Amstenrade 90,0 pt. 3de prijs. Klaroenkorps 3de en jeugddivisie: St.-Sebastianus, Eys-Wittem 83,5 pt. 1ste prijs. St.-Sebastianus, Margraten 83,0 pt. 2de prijs.
Solisten
Ere-divisie tamboers: 1ste prijs: P.Muerdes, St.-Paulus, Vaals.
1ste divisie tamboers: 1ste prijs: J. Maassen, St.-Paulus, Vaals
2de divisie tamboers: 1ste prijs: J. de Lange, St.-Martinus, Houthem.
3de divisie tamboers: 1ste prijs: M. Jennissen, St.-Lambertus, Broeksittard.
jeugddivisie tamboers: 1ste prijs: P. Timmermans, St.-Johannes en St.-Clemens, Merkelbeek.
Eredivisie klaroenblazers: 1ste prijs: M. Teheux, St.-Martinus, Houthem.
1ste divisie klaroenblazers: 1ste prijs: R. Raeven, St.-Sebastianus, Schimmert.
2de divisie klaroenblazers: 1ste prijs: R. Ermes, St.-Hubertus, Ubachsberg.
3de divisie klaroenblazers: 1ste prijs: T. Lahaye, St.-Sebastianus, Eys-Wittem.
Jeugddivisie klaroenblazers: 1ste prijs: P. Vlierman, St.-Gertrudis, Amstenrade.
Eredivisie fluitisten: 1ste prijs: W. Maassen, St.-Petrus en Paulus, Susteren.
1ste divisie fluitisten: 1ste prijs: M. Bindels, St.-Petrus en Paulus, Susteren.
2de divisie fluitisten: 1ste prijs: I. Janssen, St.-Petrus en Paulus, Susteren.
3de divisie fluitisten: 1ste prijs: P. Cleven, St.-Jan, Nieuwstadt.
Jeugddivisie fluitisten: 1ste prijs: W. Wagemans, St.-Willibrordus, Obbicht.
Exercitie
Oude exercitie: 1. Kon. St.-Sebastianus, Voerendaal 1543; 2. St.-Paulus, Epen 1534; 3. St.-Hubertus, Ubachsberg 1529; 4. St.-Joseph, Vijlen 1527; 5. St.-Mauritius, Strucht 1514 punten.
Nieuwe exercitie: 1. St.-Joseph, Buchten 4812; 2. St.-Sebastianus, Oost-Maarland 4724; 3. St.-Salvius, Limbricht 4712; 4. D.D. Stadsschutterij, Maastricht 4689; 5. St.-Rosa, Sittard [illegible]; 6. St.-Joseph, Koningsbosch 4544 punten.

Vrouw do twee mann aangeran

SITTARD – Een 26-jarige v vrijdagavond op de Rijksw in Sittard door twee manne rand. De vrouw fietste tuss en 18 uur in de richting van Kort achter de Coende werd zij klem gereden d kleine, blauwe personenaut lijk een Suzuki. Uit de aut gen twee mannen. De be greep de vrouw en droeg h de andere kant van de R Zuid in de richting van he tunneltje aan de Dr. Poels tweede persoon volgde me van de vrouw. Vervolgens vrouw in de struiken naast aangerand.

Getuigen van het voorval o deelte hiervan worden contact op te nemen met d van Sittard, 046-590590.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat na een liefdevolle verzorging in het verpleeghuis Schuttershof te Brunssum, op 79-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons is heengegaan

Maria Aussems

weduwe van

Frans Kerstens

Brunssum: Harrie en Ans
Kerstens-Eussen
Cindy, Frank
Familie Aussems
Familie Kerstens
Familie van Gellekom

19 juli 1994
Corr.adres: Klingbemden 112
6441 KR Brunssum

De begrafenis heeft in besloten kring plaatsgevonden.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, geven wij u met droefheid kennis dat, na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Anna Wilms

weduwe van

Heinrich Hambücker

Zij overleed in de leeftijd van 78 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: Josef Dingens
Ans Dingens-van de Wetering
Kerkrade: Henri Dingens
Miets Dingens-Kolenburg
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Wilms
Familie Hambücker

Kerkrade, 23 juli 1994, Lupinestraat 44.
Corr.adres: Oude Heilust 4, 6466 ER Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 27 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, dinsdag 26 juli om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een lange, maar liefdevolle verzorging in het bejaardenverzorgingstehuis Heereveld is onverwacht van ons heengegaan, mijn moeder, onze groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Katharina (Keette) Heuvelman

weduwe van

Jo Tang

Zij overleed in de leeftijd van 88 jaar.

Rimburg: Roos Theren-Heuvelman
Wies en Leo
Tessa
Wouter
Familie Heuvelman
Familie Tang

Landgraaf, 19 juli 1994
Bejaardenverzorgingstehuis Heereveld
Corr.adres: Gremelsbrugge 27
6374 LT Rimburg

De crematieplechtigheid heeft op wens van de overledene in besloten familiekring plaatsgevonden op zaterdag 23 juli jl.

Een speciaal woord van dank aan het verzorgend personeel van het bejaardenverzorgingstehuis Heereveld, afd. 4, voor de goede verzorging.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat, na een liefdevolle verzorging in huize Elvira te Amstenrade, op 89-jarige leeftijd, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster en tante

Grethe Palmen-Meer

weduwe van

Wim Palmen

Treebeek: familie Wijnen-Leijser
Treebeek: familie Leijser-Ramakers
Schinveld: familie Palmen-Sloen

24 juli 1994,
huize Elvira, De Gijzelaar 10,
6436 AX Amstenrade.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, op dinsdag 26 juli a.s. om 13.30 uur.

Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen.

Avondwake heden, maandag 25 juli, om 18.30 uur in de kapel van huize Elvira.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in Uitvaartcentrum Brunssum van H. Peters Begrafenisonderneming, Heugerstraat 4a te Brunssum.

---

†

Achter je ligt een leven
van werken en plicht.
En juist dat bepaalde in
alles jouw gezicht.
Eenvoud en stil was jij je hele leven,
moedig ben je tot het einde gebleven.

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, is heden geheel onverwacht, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 78 jaar van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, tante en nicht

Maria Dupuits

echtgenote van

Peter Mijnes

In dankbare herinnering:
Simpelveld: Peter Mijnes
Kerkrade: Frans en Mientje
Mijnes-Hundscheidt
Peter
Heerlen: Annie Mijnes
Ronny
Pascal en Judith
Maastricht: Liesbeth en Martin
Mestriner-Mijnes
Marco en Miranda
Roy en Peggy
Kerkrade: Tiny en Hens
Hameleers-Mijnes
Paul en Gonny
Jacqueline en John
Roger
Familie Dupuits
Familie Mijnes

6369 TN Simpelveld, 23 juli 1994
V/D Leijenstraat 28

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 28 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld, waarna aansluitend de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Voor vervoer naar crematorium en terug is gezorgd.

Woensdag om 19.00 uur zal, mede tot intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Mien Habets

* 7-8-1924 † 22-7-1994

echtgenote van

Hub Kleintjens

In dankbare herinnering:
Wijnandsrade: Hub Kleintjens
Elsloo: Hub en Nora
Danny
Schimmert: Jan en Tiny
Miranda, Ramon
Wijnandsrade: Yvon en Harrie
Wijnandsrade: Diana en Peter

22 juli 1994,
Jan Maenenstraat 30, 6363 AE Wijnandsrade.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 27 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van dinsdag 26 juli a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid zien van de h.h. sacramenten der zieke onverwachts, na een kortstondige ziekte leeftijd van 62 jaar, onze goede broer, broer, oom en neef

Wiel Handels

De bedroefde familie:
Alsemberg (B.): Paul Handels
† Lena Handels-Veikke
Bunde: Lucie Meijer-Handels
Stef Meijer
Valkenburg: Lies Janssen-Handels
Jan Janssen
Miellen (Dld.): Sophie Hanisch-Hande
Hanno Hanisch
Eijgelshoven: Ria van der Burgt-Ha
Ad van der Burgt
en al zijn neven en nich

6461 DX Kerkrade, 22 juli 1994,
Theaterpassage 77.
Corr.adres: Bergeikstraat 70,
6471 CV Eijgelshoven.

De plechtige eucharistieviering zal plaats op woensdag 27 juli a.s. om 14.00 uur in kenale kerk St.-Lambertus te Kerkrad trum, waarna aansluitend crematie in storium te Heerlen, Imstenraderweg 1

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaa genheid is tot schriftelijk condoleren.

Dinsdag tijdens de avondmis van 19.0 wordt de overledene bijzonder herd voornoemde kerk.

Wiel is opgebaard in het streekmor Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te rade-West; gelegenheid tot afscheid nem gelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontv gelieven deze annonce als zodanig te wille schouwen.

Nederland 1

07.00 **Journaal.**
07.07 **Alles kits: David de kabouter.**
07.33 **Journaal**
07.36 **KRO's Tekenfilmfestival.**
08.00 **Journaal**
08.07 **Paperclips**
08.28 **Journaal**
08.31 **Ted's familie spelshow.**
09.00 **Journaal.**
09.07 **Waar de wegen kruisen.**
10.00 **Total work out.**
10.16 **De familie Keuzekamp.**
10.17 **Buitenechtelijke zaken.**
10.40 **(TT) Postcode bingo.**
11.15 **Pride of dress. Documentaireserie over klederdrachten.**
11.25 **Bereboot.** Poppenserie.
11.38 **TROS Telearchief.**
12.00 **Klassieke mechanica I.** Afl. 2.
12.30 **Strip- en cartoontekenen.**
13.00 **(TT) Journaal.**
13.08 **Pipo de clown.** Jeugdfilm.
14.33 **Candid camera.** Amerikaanse humor met de verborgen camera.
14.53 **Bereboot.** Poppenserie.
15.03 **Candid camera.** Amerikaanse humor met de verborgen camera.
15.24 **Rikkie de Raaf.** Tekenfilm.
15.30 **Culturele antropologie.** Afl. 6.
16.00 **(TT) Journaal.**
16.08 **Wild, wild world of animals.**
16.32 **Dertigers.** Amerikaanse serie.
17.20 **Tussen kunst en kitsch.** Herh.
18.15 **Sesamstraat.**
18.30 **Ko de Boswachter.**
18.56 **(TT) Ja, natuurlijk.**
19.23 **Woordroof.** Woordspel.
19.48 **Roze panter.** Tekenfilm.
20.00 **(TT) Journaal.**
20.25 **Zo vader zo zoon.**
20.54 **(TT) Help.** Serie gedramatiseerde verhalen van alledag over kleine criminaliteit en aanverwante zaken.
21.22 **Hier en nu.** Actualiteitenrubriek.
21.53 **Burden of proof.** 2-delige Amerikaanse miniserie. Met: Brian Dennehy, Hector Elizondo, Victoria Principal e.a. Afl. 1. Wanneer advocaat Sandy Styern thuiskomt van een zakenreis blijkt zijn vrouw zelfmoord te hebben gepleegd.
23.25 **Miniatuur.** De bijzondere plek in het leven van bijzondere mensen.
23.30 **Journaal.**

Nederland 2

Tros/EO
13.00-13.07 **Nieuws voor doven.**
16.55 **Matinee klassiek.** Klassieke muziek uitgevoerd door Tsjechische topmusici.
17.30 **Voor de grap.** Serie cabaretprogramma's met liedjes en conferences uit het na-oorlogse cabaret. Afl. 4. Herh.
17.53 **De familie Keuzekamp.**
17.58 **2 vandaag.**
18.00 **Journaal.**
18.15 **Actualiteiten.**
18.30 **Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.**
18.38 **Studio sport.** Aandacht voor de Goodwill Games in St. Petersburg.
19.25 **(TT) Safari rond de wereld** (World safari). Verslag van een reis door Australië, Nieuw-Guinea en Zuid-Amerika. Afl. 17.
20.14 **Te land, ter zee en in de lucht.** Spelprogramma. Vandaag fiets 'm d'r in vanuit Vlaardingen.
21.09 **Keeping up appearances.** Engelse comedyserie. Afl. 4.
Hyacinth en Richard kunnen niet golfen, maar gaan naar een golfhotel om indruk te maken op de Majoor en zijn vrouw.
21.42 **Ingang Oost.** 13-delige serie reportages over de dagelijkse gebeurtenissen op de afdeling Eerste Hulp van het VU-ziekenhuis in Amsterdam. Afl. 12.
22.17 **Dempsey and Makepeace.** Engelse misdaadserie. Afl. 13: Tequila Sunrise.
Een belangrijke tipgever van Dempsey en Makepeace wordt vermoord. Dempsey ziet nog net de auto van de moordenaar, waarna een grootscheepse achtervolging wordt ingezet.
23.09 **Wat is er aan de hand?** Programma over kunst. Herh.
23.39 **Middernacht-Klassiek.** Klassieke muziek. Divertimento en de 17e Symfonie KV 129 in G van Mozart, uitgevoerd door l'Orchestre de Chambre de Varsovie. Herh.
23.55 **Goodwill Games.** Samenvatting met aandacht voor atletiek.
00.40 **Journaal.**

Nederland 3

Vpro/NOS/Vara
08.53-09.00 en 17.00-17.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.30 **Villa Achterwerk.** Met: wie was je opa's opa opa? Serie over kindergeschiedenis. Afl. 9: Antje. Herh.
17.55 **Studio Achterwerk.** Kinderen zetten zichzelf op de foto.
18.00 **Journaal.**
18.18 **Comedy op 3: Mary Hartman, Mary Hartman.** Amerikaanse comedyserie.
Mary Hartman is een ijverige Amerikaanse huisvrouw uit een klein stadje, waar het leven draait om de plaatselijke fabriek. Ze ziet alles het liefst tot in de puntjes geregeld. Helaas wordt haar bestaan voortdurend geteisted door te laag overvliegende vliegtuigen, een vieze keukenvloer en de impotentie van haar echtgenoot. Herh.
18.44 **In living color.** Amerikaanse comedyshow, waarin Keenen Ivory Wayans samen met zijn veelkleurige 'tableau de la troupe' een gevarieerde verzameling satirische sketsches speelt en zo een nieuwe inhoud aan het begrip zwarte humor geeft.
19.10 **Tv-Tv.** Verzending 21 voor verzamelaars van pure televisie.
19.21 **Hart + ziel.** 5-delige serie muziekprogramma's van Leon Giesen. Afl. 1: Arrangeurs.
Vandaag over Ton Koopman, James Last en Daniel Lanois.
19.55 **Black harvest.** 3-delige Australische documentaire over Joe Leahy, die in Nieuw-Guinea opgroeit als zoon van een Australiër en een inboorlinge. Afl. 3.
21.28 **Myxomatosis.** 6-delige familiaal programma over konijneninteelt, kabouterdolheid en andere tragedies. Afl. 6.
22.00 **(TT) Journaal.**
22.15 **Sportjournaal.**
22.30 **Nova.** Actualiteitenprogramma.
23.00 **Trekking dagelijkse lotto.**
23.07 **South Bank show.** Engels kunstprogramma. Vandaag: Het Guggenheim Museum.
23.59 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL4

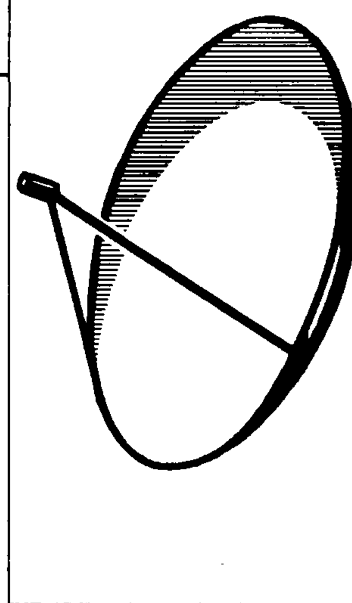
06.30 **Hei elei kuck elei.**
07.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.07 **Bob in the bottle.**
07.30 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.37 **The taxi boys.**
08.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
08.08 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap. Herh.
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
09.10 **Santa Barbara.** Amerikaanse soap. Deel 2. Herh.
09.30 **The Simpsons.** Amerikaanse tekenfilmserie.
09.55 **Rescue 911.** Amerikaanse gedramatiseerde documentaire. Herh.
10.55 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie. Herh.
11.40 **Studs.** Amerikaans datingprogramma. Herh.
12.10 **Telekids.** Kinderprogramma.
13.10 **De vakantieman.** Herh.
14.25 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie.
15.10 **Rad van Fortuin.**
15.40 **Santa Barbara.** Amerikaanse soap.
16.30 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
17.20 **Wie ben ik?** Herh.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.15 **Ooggetuige.** Reportages over gebeurtenissen die ingrijpen in mensenlevens. Herh.
18.30 **Rad van fortuin.**
19.00 **Full house.** Amerikaanse comedyserie. Herh.
19.30 **Half acht nieuws.**
19.50 **Weer.**
20.00 **The bold & the beautiful.**
20.25 **Hunter.** Detectiveserie.
21.15 **Vijf tegen vijf.** Spelprogramma.
22.05 **Het uur van de waarheid.** Documentaire.
23.00 **Nieuws en weer.**
23.15 **Chimera.** Engelse miniserie.
00.15 **David Letterman.** Talkshow.
01.00 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
01.45 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie. Herh.
02.30 **Nachtprogramma.**

RTL5

17.20 **Tv boetiek.**
17.50 **C.O.P.S.** Cartoon.
18.15 **Paradise Beach.** Serie.
18.40 **Happy days.** Comedy.
19.10 **21, Jump street.** Politieserie.
20.00 **Denktank.** Quiz.
21.25 **Weer.**
21.30 **Half tien nieuws.**
21.45 **Sportnieuws.**
22.00 **Et dieu crea la femme.** Franse speelfilm uit 1956 van Roger Vadim. Met: Brigitte Bardot, Curd Jurgens, Jean-Louis Trintignant, Christian Marquard, Georges Poujouly e.a. Saint Tropez. De mooie en sensuele achttienjarige Juliette Hardy is wees en woont bij de familie Morin. Eric Carradine, de eigenaar van een nachtclub, heeft een oogje op Juliette maar zij is verliefd op Antoine Tardieu die samen met zijn broers Michel en Christian een kleine scheepswerf runt.
23.35 **Hill Street blues.** Politieserie.
00.30 **Hei elei, kuck elei aktuell.**
01.00 **Nachtprogramma.**



● Een scène met Jean Louis Trintignant en Brigitte Bardot in 'Et dieu crea la femme'. (RTL5 - 22.00 uur)



RTBF/La Une

16.25 Vacaturebank. **16.45** Nouba nouba. **17.35** Charlie's Angels. **18.30** Info première. **18.45** Weer. **18.55** Maguy. **19.30** Nieuws. **20.05** James Bondcyclus: The man with the golden gun. Amerikaanse spionagefilm. Herh. Aansl.: Baraka-trekking. **22.15** Le reve usurpé.. **23.20** Nieuws. **23.40** 24 H sur les marchés. Aansl.: Baraka-trekking. **23.45** La pensée et les hommes.

SPORTS 21

17.56 Ciao Italia. **18.21** L'espagnol avec Victor. **18.49** Les schtroumpfs. **19.12** Info première. **19.30** Zie La Une. **22.08** Nieuws. **22.39** 24 H sur les marchés. Beursberichten. **22.43-23.12** La pensée et les hommes.

TV 5

06.00 La maison Deschenes. **06.30** Télématin. **08.00** Nieuws. **08.03** Canadees nieuws. **08.30** Nieuws. **08.35** Paris lumières. **09.00** Nieuws. **09.05** Reportages. **09.35** Embarquement porte no. 1. **10.05** La route des vacances. **10.35** Le Canada en guerre. **11.05** C'est tout Coffe. **11.30** Questions pour un champion. **12.00** Nieuws. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Weer. **12.45** Nieuws. **13.05** La maison Deschenes. **13.30** Bouillon de culture. Literair magazine. **14.45** Géopolis. **15.25** Gourmandises. **15.40** Quelle histoire. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. **16.25** 40x à l'ombre. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse. **19.00** Paris lumières. **19.25** La météo de cinq continents. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Le match de la vie. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.40** Thalassa. **22.35** Memoires de la conquete. **23.35** Nieuws. **00.00** Bas les masques. **01.20** La chance aux chansons. **01.50** Perfecto. **02.20** 40x à l'ombre. **04.25** C'est tout Coffe. **04.55** Reflets, images d'ailleurs.

RAI UNO

06.00 Euronews. **06.45** Unomattina Estate. **09.30** Nieuws. **09.35** Nancy, Sonny & Co. **10.00** Fatta per amare. Speelfilm. **11.00** Nieuws. **11.40** Verdemattina. **12.25** Weer. **12.30** Nieuws. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **14.00** Sette gironi parlamento. **14.30** Mi ritorni in mente flash. **14.35** Lontano dalle stelle. Speelfilm. **16.00** Uno per tutti. **18.00** Nieuws. **18.20** In viaggio nel tempo. **19.05** Mi ritorni in mente. **19.50** Weer. **20.00** Nieuws. **20.30** Sport. **20.40** Patton, generale d'acciaio. Speelfilm. **22.55** Nieuws. **23.05** Patton, generale d'acciaio. Vervolg. **23.45** Creare immagine. **00.05** Laatste nieuws. **00.10** Weer. **00.15** Oggi al parlamento. **00.25** Uno più uno. **00.35** DSE-Sapere. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC breakfast. **10.05** Hangar 17. Herh. **10.30** Groing up wild. Natuurserie. Herh. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. Herh. **11.30** The Flintstones. Herh. **12.00** Nieuws. **12.05** Cagney and Lacey. Amer. politieserie. Herh. **12.50** Popeye. Herh. **13.00** Nieuws. **13.05** Pebble mill. **13.55** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Going for gold. Quiz met Europese kandidaten. **15.15** Knots Landing. **16.05** Gardens of the world. Serie over bijzondere tuinen. **16.30** Movie magic. Serie over make-up artiesten werkzaam in de filmindustrie. **16.55** Tekenfilms. Herh. **17.10** Bananaman. Herh. **17.15** McGee and Me. Herh. **17.35** Conan the adventurer. **18.00** Newsround. **18.10** The lowdown. Herh. **18.35** Neighbours. Herh. **19.00** Nieuws. **20.00** That's showbusiness. Spelprogramma. **20.30** The big country quest. Spelprogramma. **21.00** EastEnders. **21.30** All night long. Comedyserie. **22.00** Nieuws. **22.30** Panorama. **23.10** The singing detective. Engelse serie. Herh. **00.15** Come dancing. Danscompetitie. Derde ronde om de Proton Cars Trophy. **00.50** National lampoon's movie madness. Amerikaanse speelfilm. **02.15** Weerbericht.

BBC 2

07.20 Open University. **09.00** Breakfast news. Met ondertiteling. **09.15** Pinocchio. Herh. **09.40** Babar. Herh. **10.05** GP van Engeland voor 500 cc-motoren, samenvatting. Herh. **10.45** ■ My forbidden past. Amer. speelfilm. **11.55** Cricket. **14.00** Canvas. Herh. **14.20** Greenclaws. Herh. **14.35** Cricket, vervolg. Met om 15.00 en 16.00 en 16.50 nieuws. **18.00** Cricket. Vervolg. NB! Uitloop mogelijk. Volgende tijden onder voorbehoud! **19.40** Rough guide to the world's islands. Herh. **20.30** Wall to wall. **21.00** On the line. Serie sportdocumentaires. **21.30** Lethal charm. Speelfilm. **23.00** Room 101. Aansl.: Video Nation shorts. **23.30** Newsnight. **00.15** Cricket. Samenvatting. **00.55** Weer. **01.00-01.30** Open University.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Golf. **11.00** Tour de France. Etappe van gisteren. **12.00** Autosport. **13.00** GP van Engeland voor motoren. Hoogtepunten. **14.00** Tennis. ATP-Cup vanuit Stuttgart. Finale. Hoogtepunten. **15.30** Tennis. ATP-toernooi van Washington. Finale. Hoogtepunten. **17.00** Eurofun. **17.30** Atletiek. IAAF Grand Prix Meeting van Oslo. Hoogtepunten. **18.30** GP van Engeland voor motoren. Hoogtepunten. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** Atletiek. IAAF GP Meeting van Barcelona. Live. **22.00** Speedworld. **00.00** Eurogolf magazine. **01.00-01.30** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Weekly business. **06.30** NBC News. **07.00** ITN World news. **07.15** Weekly business. **07.45** Strictly business. **08.00** ITN World news. **08.15** Strictly business. **08.30** NBC News. **09.00** Super shop. **10.00** Rivera live. **11.00** Holiday destinations. **11.30** Equal time. **12.00** Today's business. **13.00** Today. **13.30** FT Business today. **14.00** Today. **14.30** The money wheel. **17.30** FT Business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** I witness video. **20.30** NBC News magazine. **21.30** Entertainment X-press. **22.00** ITN World news. **22.30** The tonight show. **23.30** Real personal. **00.00** FT Business tonight. **00.20** US Market wrap. **00.30** Nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** Talkin' jazz. **02.30** Executive lifestyles. **03.00** Rivera live. **04.00** Der Hot Bird Club. **05.00** Executive lifestyles.

MTV

06.00 Awake on the wild side. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** Summertime on location from Turkey. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Hit list UK. **20.00** Greatest hits. **21.00** Cindy Crawford special - premiere. **22.00** Live! with Blur. **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Hit list UK. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-06.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws. 09.45 CNN Newsroom. **12.15** World sport. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. Herh. **16.45** World sport. Herh. **17.30** Business Asia. Herh. **20.00** World business today. **21.00** International hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today. Herh.

Duitsland 1

05.15 **ZAK.** Weekoverzicht.
05.45 **Morgenmagazin Sport extra.**
06.00 **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
09.00 **Tagesschau.**
09.03 **Ferien-Fieber.**
09.20 **Das Schulgespenst.** Duitse jeugdfilm. Carola heeft op school eigenlijk alleen maar plezier in de pauzes en de gymles. Daardoor heeft ze steeds ruzie met haar ouders en de leraren.
11.00 **Tagesschau.**
11.04 **Goldmillion.** Spelprogramma rondom Aktion Sorgenkind. Herh.
12.35 **Umschau.**
12.55 **Presseschau.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.03 **Schimpf - 19 7 17.** Talkshow.
14.30 **Die wunderbare Reise des kleinen Nils Holgersson mit den Wildgänsen.** Tekenfilmserie.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 **Kinderquatsch mit Michael.**
15.30 **Hey Dad!** Comedyserie.
16.00 **Tagesschau.**
16.03 **Fliege.** Talkshow. Herh.
17.00 **Tagesschau.**
17.10 **Brisant.** Boulevardmagazine.
17.40 **ARD vor acht.**
17.50 **Tagesschau-Telegramm.**
17.55 **Wildbach,** serie. Afl.: Jessica.
18.50 **Tagesschau-Telegramm.**
18.55 **Auto Fritze,** serie.
19.57 **Heute abend im Ersten.**
20.00 **Tagesschau.**
20.15 **Die Goldene 1 - ARD-Fernsehlotterie.** Spelshow.
20.59 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.00 **Report.** Actualiteiten.
21.45 **Magnum.** Misdaadserie.
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 **Tatort.** Duitse politieserie. Herh.
00.40 **Tagesschau.**
00.50 ■ **The big night.** Amerikaanse speelfilm uit 1951 van Joseph Losey. Met: John Barrymore jr., Preston Foster, Howland Chamberlin e.a. Op de avond dat George met zijn vader zijn 17e verjaardag viert, wordt deze door de sportjournalist Judge in elkaar geslagen.
02.00 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Schwäbische Miniaturen. Afl.: Im Donauried.

Duitsland 2

05.15 **Zie Duitsland 1.**
09.03 **ML Mona Lisa.**
09.45 **JOYrobic - Mit Freude bewegen.** Ochtendgymnastiek.
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **Weltspiegel.**
10.45 **Recht in Deutschland: Alles was Recht ist.** Juridisch magazine.
11.00 **Tagesschau.**
11.04 **Goldmillion.** Spelprogramma rondom Aktion Sorgenkind. Herh.
12.35 **Umschau.**
12.55 **Presseschau.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
13.45 **Von Chicago zum Pazifik.** Reportage over Route 66, de 4000 km lange snelweg van Chicago naar Los Angeles. Herh.
14.30 **Mountain family Robinson.** Amerikaanse speelfilm uit 1979 van John Cotter. Met: Robert F. Logan, Susan Damante Shaw, Heather Rattray e.a.
16.00 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.08 **Heute-Schlagzeilen.**
16.09 **The flying doctors.**
17.00 **Heute, sport en weerbericht.**
17.15 **Länderjournal.** Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.45 **Der Alte.** Duitse misdaadserie. Aansl.: Guten Abend.
19.00 **Heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Noch Zweifel, Herr Verteidiger?** Duitse tv-film van Frank Guthke. Met: Günther Maria Halmer, Andrea L'Arronge e.a. Herh.
21.00 **Auslandsjournal.**
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **(TT)L'amant.** Frans-Engelse speelfilm uit 1991 van Jean-Jacques Annaud. Met: Jane March, Tony Leung, Frédérique Meininger e.a. Indochina, eind jaren '20. Tijdens een boottochtje over de Mekong leert een 15-jarig meisje een 27-jarige Chinese jongen kennen. Aansl.: Neu im Kino. Filmmagazine.
00.10 **Das kleine Fernsehspiel: Bett und Tisch.** Experimentele film waarin de dagelijkse beslommeringen van 6 mensen onder de loep worden genomen. Uit de serie 'Grenzgänge'.
00.55 **Heute.**
01.00-02.20 **ZDF-Nachtexpress: Prometheus.** Klassieke muziek.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** God bless America! Zomercursus geschiedenis. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Zug um Zug - Zum Königsdiplom. Cursus schaken. Afl. 4. **10.15** KuK. **10.45** In de Vlaamsche Pot. **11.15** Gipfelglück. **12.00** Bonn am Rohr. **12.45** Klatschmohn. **13.15** In Sachen Natur. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Dagegen sein ist immer leicht. **15.00** WDR aktuell. **15.05** Fenster-Platz. **16.00** Hier und heute unterwegs. **16.30** God bless America! **17.00** Sesamstrasse. **17.30** Doctor Snuggles. **18.00** NRW - Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** KuK. **18.30** Es grünt so grün. Tuiniertips. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Fit + mobil. Vrijetijdsmagazine. **20.15** U 30. Jongerenmagazine. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Markt. Economisch magazine. **21.45** Signale. Magazine. **22.30** Lindenstrasse. Duitse **23.00** ■ Boatman. Amer.-Ital. documentaire over het leven langs de rivier de Ganges. **23.55** Vor der Geburt gestraft. **00.40** 100 Meisterwerke. Serie kunstbeschouwingen. **00.50** Nachrichten. **00.55-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

11.45 Sport-Arena. Herh. **12.40** Sport im Dritten. Herh. **13.35** Flutlicht. Herh. **14.30** Nachkriegsgeschichte des Saarlandes. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's? Herh. **15.15** Der Saargau. **16.00** Das Elefantenkind. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Die Curiosity-Show. Herh. **18.22** Philipp. Herh. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Arthur Fischer - ein schwäbisches Genie. Herh. **19.19** Programma-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Venedig ohne Venezianer. **21.00** Nachrichten. **21.15** Telegl obus. **21.45** Sierra. Amer. western. **23.05** Denkanstösse. **23.10** Weisser Fleck. **23.55** Ohne Filter extra. Muziekprogramma. Herh. **00.55** Schlussnachrichten. **01.10** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. **09.05** Emergency. Herh. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. **12.30** The guiding light. **13.15** Santa Barbara. **14.10** Murder, she wrote. Herh. **15.00** Ilona Christen. Herh. **16.00** Hans Meiser. Herh. **17.00** Who's the boss?. Herh. **17.30** Married with children. Herh. **18.00** The bold and the beautiful. Herh. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. Nieuws, sport en weerbericht. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Murder, she wrote: The murder of Sherlock Holmes. Amer. misdaadfilm. Herh. **22.00** Explosiv - Das heisse Eisen. Talkshow. **22.45** 10 vor 11. Cultureel magazine. **23.15** RTL-Nachtshow. **00.00** RTL-Nachtjournal. **00.30** Married with children. **01.00** Die Tracey Ullman Show. **01.30** Who's the boss?. **02.00** Explosiv - Das Magazin. Herh. **02.30** RTL-Nachtjournal. Herh. **03.00** Hans Meiser. Herh. **04.00** Ilona Christen. Herh. **05.00** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Herh.

SAT 1

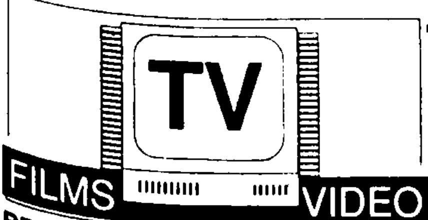
05.30 Deutschland heute morgen. **09.00** Superboy. Herh. **09.30** Love Boat. Herh. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! Herh. **12.30** Knots landing. **13.30** Love Boat. **14.30** Superboy. **15.05** Bonanza. **16.00** Star trek: The next generation. **17.00** Riskier' was! **17.30** Regionale programma's. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.19** Täglich ran. **19.30** Glücksrad. **20.15** Hallo Onkel Doc! **21.15** Erben Aansl.: TopNEWS. **22.10** Unter Einsatz ihres Lebens. Aansl.: TopNEWS. **23.00** News & Stories. **23.50** Kanal 4 Wellenlänge. **00.20** Kanal 4 mit Z. **00.50** Star trek: The next generation. Herh. **01.40** Baywatch. Herh. **02.30** ■ The wild one. Amerikaanse speelfilm. Herh. **03.50** 24 Stunden. Herh. **04.15** Erben gesucht. Aansl.: Programma-overzicht. Herh. **05.05** Adventures of the black stallion. Herh.

België/TV 1

17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 206.
18.00 **Journaal.**
18.10 **The bold and the beautiful.**
18.35 **Black Beauty.**
18.58 **Samsonclip.**
19.03 **Hélène et les garcons.** Franse serie.
19.30 **Journaal.**
20.00 **Neighbours.**
20.25 **Maandagfilm: Jury of one.** Amerikaanse politiefilm uit 1992 van Alan Metzger. Met: John Spencer, Eddie Velez, Rachel Ticotin e.a. Met de carrière van politieman Mike Mulick gaat het al een tijdje bergafwaarts. Zeven jaar terug heeft hij bij een achtervolging van 2 bankovervallers per ongeluk een collega doodgeschoten. Sindsdien wordt hij geplaagd door nachtmerries. Tot overmaat van ramp heeft zijn vrouw hem nu verlaten en is hij zwaar aan de drank. Maar bij een routine-onderzoek naar een aantal moordzaken neemt zijn leven plots een andere wending en voelt hij zich verplicht weer orde op zaken te stellen.
22.00 **Alle 5.** Populair-wetenschappelijk magazine.
22.20 **Vlaanderen Vakantieland.** Toeristische tips.
22.30 **Vandaag en sport.**
22.55 **Programma van de Christen-Democratische Omroep.**
23.25 **Baraka-uitslagen.**

België/TV 2

20.00 **Programma van de Katholieke Televisie en Radio Omroep.** Vandaag o.a. een portret van de ongeneeslijk zieke Margaret Spufford, die het boek Kostbaarder dan het leven schreef en een reportage over de kerk in Brazilië.
21.00 **Toeristisch portret: Heist op den Berg.**
21.15 **Baraka-trekking.**
21.20 **Vlaanderen Vakantieland.** Toeristische tips.
21.30 **Journaal.**
22.00-23.34 **Men at work.** Amerikaanse actiekomedie uit 1990 van Emilio Estevez. Met: Charlie Sheen, Emilio Estevez, Darrell Larson e.a.



BBC 2
10.45 uur - My Forbidden Past - (1951-USA) Dure flop van Robert Stevenson waarin Ava Gardner wraak wil nemen op Robert Mitchum, die haar liet zitten voor een ander. Ietwat saai kostuum-drama.

Duitsland 2
14.30 uur - Mountain Family Robinson - (1979-USA) Derde avontuur rond het stadsgezin Robinson dat koos voor een leven in de natuur. Voorspelbaar en cliché-matig. Met: Robert F. Logan. Regie: John Cotter.

Duitsland 2
19.25 uur - Noch Zweifel, Herr Verteidiger? - (1991-D) Silke krijgt een auto-ongeluk, en de oorzaak daarvan ligt heel wat ingewikkelder als blijkt dat ze een buitenechtelijke relatie had. Regie: Frank Guthke. Met: Andrea L'Arronge.

België/TV 1
20.25 uur - Jury of One - (1992-USA) Een politieman heeft per ongeluk een collega dood geschoten en lijdt zwaar onder zijn schuldgevoelens. Drama van Alan Metzger met o.a. John Spencer en Eddie Velez.

België/TV 2
22.00 uur - Men at Work - (1990-USA) Tikkie slordige actiecomedie met Charlie Sheen en Emilio Estevez. Twee vuilnismannen ontdekken het lijk van een vermoorde politicus. Regie: Emilio Estevez.

RTL5
22.00 uur - Et Dieu Créa la Femme - (1956-F) Doorbraak van Brigitte Bardot als Frans sekssymbool, maar ook van haar toenmalige echtgenoot en regisseur Roger Vadim. Flirterig meisje zet St. Tropez op z'n kop.

Duitsland 2
22.15 uur - The Lover - (1991-F/GB) Onverbloemd erotische verfilming van Marguerite Duras' verhaal door Jean-Jacques Annaud. Begin van deze eeuw: een Chinese man heeft een hartstochtelijke relatie met een Franse tiener. Met: Jane March.



● Tijdens een tocht over de Mekong-rivier ontmoet een jonge Française (Jane March) een oudere, elegante Chinees (Tony Leung). Dit wordt het begin van een hartstochtelijke relatie. (Duitsland 2 - 22.15 uur)

Duitsland 1
0.50 uur - The Big Night - (1951-USA) Op de dag van zijn zeventiende verjaardag slaat een journalist John Barrymore Jr's pa in elkaar. Gefrustreerd en gewapend zoekt hij de hele nacht naar de persmuskiet. Regie: Joseph Losey.

BBC 1
0.50 uur - National Lampoon's Movie Madness - (1981-USA) Comedy van H. Jaglom en B. Giraldi die drie filmgenres op de hak neemt: de politie-film, het melodrama en de psychologische film. Met: Robby Benson en Richard Widmark.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 18.30 nieuws. 7.07 NCRV's Hier en nu (8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten). 12.07 Tijdsein. 14.05 Veronica Nieuwsradio. 17.07 Veronica nieuwsradio. 19.04 Tijdsein. 22.04 Veronica Sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 De havermoutshow. 9.04 Tros Gouden uren. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Tros radio 2 matinee. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Witte rozen. 20.04-24.00 Tussen acht en middernacht.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Vakantiespits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Aubade. 9.00 Muziek voor miljoenen. 10.58 Ochtendconcert. I. Festival van Wallonië. Les Adieux; II. Chilingirian Kwartet met piano. 13.04 Faust in muziek. 14.00 Middagconcert. Muziek aan het hof. 16.00 De Nederlanden. Muz. voor viool en piano. 17.00 De koffer. 18.04 De wandelende tak. Maak uw eigen Tak. 19.00 De grote oversteek. 20.02 Nieuwe maandag. Het clavecimbel. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Tony van Verre ontmoette Jan Schaefer. 11.02 Punch. 13.10 De documentaire. 14.03 Boven het dal. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT. 17.45 Postbus 51 op 5. 18.02 Bhakti I. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen rasja (Er is hoop). 21.15 Iyi haberler (Goed nieuws). 21.30 Sin ke yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Het zwarte gat. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws. 07.00 Limburg Aktueel met sportoverzicht. 08.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 08.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg Aktueel. Dorpenserie: Siebengewald, door Lex van Moorsel. 09.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 Mag ik deze dans van U? Amusementsprogramma. Presentatie: Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel met om 12.30 uur ANP. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Licht Limburgs met zomeragenda. 15.00 Radio Euregio. 16.00 Festival. Presentatie: Peter Winkels. 17.00-18.00 Limburg Aktueel, met om 17.30 uur ANP.

BRTN/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap. Lichtvoetig maandagochtendprogramma waarin luisteraars hun mening kwijt kunnen over gebeurtenissen van de vorige week. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Micha Marah. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Golfbreker, familieprogramma live vanuit een badplaats aan de kust. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. 17.00 Radio 2 Regionaal met Limburg Vandaag. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 De Handleiding. Over de meest uiteenlopende hobbies en verenigingen. 22.00 Nieuws 22.05 Pyanissimo. Easy-listeningmuziek met Marc Brillouet. 23.30-06.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
07.00-10.00 Bart van Leeuwen 10.00-12.00 Jan de Hoop. 12.00-16.00 Jan van de Putte. 16.00-20.00 Ron Bisschop. 20.00-00.00 De Goudmijn. 00.00-07.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.00 Nachrichten en Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress

limburgs dagblad

'Toch niet voor die drie dagen dat het mooi weer is'

Mannen in korte broeken: een zielige vertoning

● Mannen en korte broeken: spierwitte zwabberende melkflessen met sportsokken. En toch maar niet snappen waarom vrouwen niet vallen voor hun charmes.

DOOR MIEKE ZIJLMANS

Warm weer, en vooral: een lange, aaneengesloten periode van warm weer, maakt in veel mannen aanstootgevende driften los die ze normaliter zonder enig probleem kunnen bedwingen. Opeens willen die mannen tegen alle regels van de esthetiek een kòrte broek aan. De overlast die de warmte bezorgt, weegt dan zwaarder dan de niet geheel misplaatste preutsheid.

Al jaren probeert de Parijse modeontwerper Jean Paul Gaultier de man bij grote warmte in een verkoelende lange wikkelrok te kletsen, maar zoiets verwijfds kan iemand die het hele jaar een macho ideaal nastreeft zich uiteraard niet permitteren.

Verwijfd of niet, zo'n kledingstuk zou ons allen in elk geval het uitzicht besparen op de onwelgevormde melkflessen waarmee velen uitgerust blijken te zijn.

Dat veel mannen lelijke benen hebben is één ding. Dat die er echter zo ziekelijk wit uitzien, komt doordat mannen hun lange broek pas verruilen voor iets luchtigers als het echte zweten begint.

In theorie zijn de meeste mannen namelijk tégen korte broeken. Met blote benen vertoon je je alleen in Benidorm publiekelijk, of op het sportveld. In de praktijk zijn ze daarom zelden voorbereid op heel warm weer: de zomergarderobe van de gemiddelde man bestaat uit een stapel T-shirts, een overhemd met korte mouwen voor als-ie bij grote hitte toch ergens netjes voor de dag moet kunnen komen, en een ouwe zwembroek.

Waar veel vrouwen bij warm weer juist mooier worden in opwaaiende zomerjurken (als ze zich ten minste niet vergrijpen aan het fietsbroekje, die aangevreten variant op de vermaledijde legging), loopt het gros van de mannen voor joker in een verkeerde korte broek. Omdat ze een willekeurig pijp-loos kledingstuk uit de voddenmand plukken als de ware hitte losbarst.

Dat vrouwen er appetijtelijk uit dienen te zien, daarover schijnt iedereen het eens te zijn. Een oudere vrouw die haar kreukende knieën en haar dijen met sinaasappelhuid toch tentoonstelt, kan op brede hoon rekenen. Jonge meiden dienen met een lekker rokje of broekje te pronken.

Van mannen schijnt evenwel de inspanning niet gevergd te mogen worden om zomerkleren te gaan passen in een winkel met te harde muziek en opdringerig personeel. Alsof bij vrouwen het benodigde textiel wordt thuisbezorgd.

Niet dat er geen goede korte broeken voor mannen bestaan - integendeel. Maar die kosten gewoon geld. Evenveel als een korte rok, zeg maar tussen de vier tientjes en de honderdvijftig gulden. En dat bedrag heeft een echte kerel niet over 'voor die drie dagen per jaar dat het mooi weer is'.

De lelijkheid wortelt dus in de krenterigheid die het uiterlijk van de gemiddelde Hollandse man per definitie parten speelt. Die krenterigheid begint bij de weigering behoorlijke zomerschoenen te kopen, die ook zonder sokken prettig zitten. Sokken onder een korte broek zijn sowieso geen gezicht, of het moeten heel korte witte zijn.

Voor wie er een uurtje voor wil uittrekken, bieden zeer veel kledingzaken vanaf het voorjaar korte broeken waarin geen man zich hoeft te schamen. Vaak in vriendelijke zomerse tinten. Dit jaar zijn ze er veelvuldig in modieuze eco-tinten zoals alle schakeringen bruin van kaki tot roest, maar ook in allerlei gedekte kleuren groen, blauw, grijs, aubergine. Met zakken, met of zonder bandplooien, desgewenst met omslag. Voor de waaghalzen onder u met een beschaafde print, die de snit recht doet.

Lang niet al die broeken blijven onverkocht in het rek hangen. Ze komen vooral terecht aan de billen van mannen met enig oog voor hun uiterlijk. Want ze zijn er wel, de lekkere mannen in korte broek. En heus niet alleen van twintig jaar of jonger.

Mannen die een broek gaan kopen die past bij hun favoriete zomerse overhemd, of bij een katoenen trui in lichte zomertinten. Die lopen in mei al met blote benen, in plaats van zich pas bij tropische temperaturen in hun witte naaktheid te vertonen. Ze dragen elegante gevlochten leren schoenen, zomerse espadrilles, speelse lage linnen gympjes, stoere enkelhoge bergwandelschoenen. Zoiets. Een dergelijke dracht is niet voorbehouden aan ijdele, slanke schoonheidskoningen. Elke normale man ziet er hapklaar uit in zo'n combinatie.

Helaas. Wekenlang, èn op hun vakantiebestemming, lopen mannen zonder zich te schamen rond in uiterst stuitende nietbeenbedekkers. Het ergste is de voetbal-short uit de tijd dat ze - vijftien jaar jonger en evenveel kilo's lichter - nog aan sport deden. Liefst met roodverbrande, kolossale dijbenen er onder, en een bollende buik in een te klein T-shirt er boven.

Een bepaalde groep mannen wil zelf ook niet met die strak om de bilpartij gespannen sportkledij geconfronteerd worden. Die heeft zich bij Perry Sport voor een paar centen een katoenen bermuda tot op de knieën aangeschaft, met elastiek om de taille en zonder pasvorm, liefst in fluoriserende koppijnkleuren, en anders in palmboom-print.

Op een hete dag is het meest voorkomende beeld - en dan hebben we het over een drukke winkelstraat en dus niet over het strand - dat van de man van twintig tot veertig jaar, het hoofd enigszins vooroverhangend aan een geknakte nek op een licht gekromde schouderpartij, de verwassen bermuda zwabberend om spierwitte melkflessen, met sportsokken tot halverwege de kuit, op kleurige gymschoenen, met een enorm wijd T-shirt, en ter vervolmaking een honkbalpet achterstevoren op het hoofd. En dan nog niet snappen waarom vrouwen niet vierkant plat gaan voor hun charmes. Je zou bijna gaan bidden om bittere koude.



Foto: GPD



Archieffoto: CHRISTA HALBESMA

Het portret van de koe mag weer wat kosten

Een warenhuis voor kunst

DOOR EVELIEN BAKS

De kippen van Hans P. Innemée doen het tegenwoordig weer goed, evenals het staatsieportret van de oer-Hollandse koe. En dan het liefst in een mooi houten lijstje. Want het mag wel wat kosten. „Mensen knipperen niet meer van een lijst van driehonderd gulden. Want we kopen tegenwoordig om te houden. Niet om het volgend jaar weer weg te doen."

Carla Raadsveld weet waarover ze praat. Als eigenaar van Raadsveld Editions BV runt ze de grootste winkel die Rotterdam op dit terrein heeft. En dat niet alleen. Haar onlangs verhuisde onderneming heeft tevens een eigen produktie die wordt geëxporteerd naar een groot aantal landen.

Het nieuwe onderkomen is onderverdeeld in drie duidelijke afdelingen. Drie winkels met drie deuren. De afdeling reprodukties omvat zo'n 1700 stuks, die allemaal op voorraad beschikbaar zijn. Van Rembrandt tot Mondriaan en alles wat ertussen zit.

Alles wordt in de eigen werkplaats ingelijst. De keuze is groot: 650 verschillende lijsten op maat. „Je kunt erop wachten," vervolgt ze. „Meestal sturen we de klanten even weg voor een kop koffie. Je kunt ook met eigen foto's komen of borduurwerkjes om in te laten lijsten. Want dat soort dingen doen we ook."

De derde winkel is galerieruimte. Hier liggen de originelen en grafieken, waar werk ligt van mensen als Anton Vrede. „En we krijgen er nu Appels en Corneilles bij. Dit soort dingen moet je wel hebben om als kunsthandel serieus te worden genomen," aldus Raadsveld.

Het grootste bezwaar van de winkel aan de Nieuwe Binnenweg was volgens haar de onduidelijke scheidslijn tussen de verschillende discip „Alles hing door elkaar e was heel verwarrend. Re naast grafiek. Nu kun je cies zien waar de reprodu hangen en waar de grafie legt ze uit.

Raadsveld Editions BV uitgroeien tot een winke alles heeft voor aan de „Als je wat aan de muur je naar de Jonker Franss Zo moet het worden. Een kunstwarenhuis met ver lende afdelingen. Van een tje tot een paar duizend den. Er is geen drempe kom zelf uit het galeriec ik was vroeger kunsten maar die arrogantie uit da reldje... Dat wil ik nooit Als je iets mooi vindt, ko het. Wat dat betreft zijn he fietsbellen: of je vindt het of je vindt het niet mooi."

Met haar eigen produktie ze beurzen over de hele w af. Carla Raadsveld geeft namelijk abstract werk ui vertegenwoordigt mensen Anton Vrede, Jochum, H van Vessem en Piet Roo Dit werk wordt geëxport naar bijna veertig lan „Hier ligt de nadruk op k Absoluut geen massapro maar een goede art-print een goede kwaliteit."

Een beperkt percentage va collectie pikt ze in het bui land op. Ze werkt bijvoorb al vijf jaar samen met groep Amerikaanse ku naars: „Een groep met enorm hoge produktie. werkt gewoon, zonder a gezweef. Als ik zeg: ik wil maar dan in geel en wat r bruin, dan krijg ik 't ook. het is gewoon een vak. het is maar een klein dee ik uit het buitenland haal zijn nu eenmaal Nederl dus moeten we iets doen wat we hier hebben ro pen."

Carla Raadsveld Editions is te vinden aan de Jo Fransstraat 122-124 in Ro dam.

Eerste internationale droomcongres gehouden

Remmen nakijken na dromen over ongeluk

DOOR GERRY VAN DER LIT

Aan de Rijksuniversiteit Leiden stond deze week alles in het teken van dromen. Driehonderd therapeuten, artsen en wetenschappers discussieerden vijf dagen lang over dromen en wat daar zoal bij komt kijken. Het blijft trouwens niet bij praten alleen. Er kan ook worden gedanst, toneel gespeeld, gekleid en getekend; over dromen. 's Avonds is er droomtheater, en er is droomkunst te zien. De deelnemers, afkomstig uit zo'n vijftien verschillende landen, dromen er zelf ook lustig op los.

Dit is het eerste internationale droomcongres in Europa. Driehonderd mensen uit zo'n vijftien landen zijn deze week in de Rijksuniversiteit Leiden bijeen om vijf dagen lang 'droomwerk' te doen, want zo heet dat in jargon. Dreamwork eigenlijk, want het is vooral een Amerikaanse aangelegenheid.

De morgen begint al heel vroeg met droomyoga, gewone yogaoefeningen eigenlijk. Ook is er een dream-sharing-breakfast. Om negen uur start Aad van Ouwerkerk met zijn workshop, hij geeft een 'praktische droomwerk-methode'. Van Ouwerkerk is een veertiger met lang donkerblond haar, strak achterover gebonden in een lange staart. Hij heeft een baard, draagt een kleurrijke broek en zet voor de foto óók zijn zwarte hoed op.

De mensen hangen aan zijn lippen. Geconcentreerd volgen ze zijn opdrachten. Een gedroomde droom wordt opgeroepen en opnieuw beleefd. Als een film. Eerst wordt de droom beleefd op het feitelijke niveau. Dan moet de film in het hoofd nóg eens worden afgedraaid, nu met de zintuigen en de emotie centraal. In de derde fase worden woorden gegeven aan de droom en kan van de essentie een gedicht worden gemaakt of een tekening. En later kunnen de deelnemers manipuleren: ze mogen de droom een nieuw eind geven.

Mevrouw A. Brans uit Dordrecht is enthousiast na afloop. Zij doet 'droomgroepen' bij haar in huis, voor de volksuniversteit en nog zo wat. Voor mensen die niets van dromen weten, zegt ze, maar die wel interesse hebben. Brans las veel over dromen, deed cursussen en nu 'doet ze droomgroepen'.

„Intuïtief stel ik de mensen de juiste vragen over hun dromen. Ik denk dat ik het aanvoel, ik zie de beelden die ze vertellen ook heel duidelijk voor me. Ik ben natuurlijk niet echt deskundig, maar mijn droomgroepen gaan heel goed. Dit congres is heerlijk omdat ik hier zoveel verschillende technieken leer. Al die deskundigen hebben hun eigen therapie en hun eigen theorie en niemand kan bewijzen dat hij als enige gelijk heeft. Je kunt alles naast elkaar gebruiken, dat is zo mooi."

Dromen betekenen veel voor Brans. „Zo kom je in contact met 'de achterkant van de spiegel'. Dat is heel essentieel, want het vertelt veel over jezelf, over de keuzes die je maakt. Maar dromen geven ook heel praktische informatie," vertelt ze. „Zo droomde ik eens dat ik mijn tas kwijt was en dat ik me vreselijk veel zorgen maakte over mijn autopapieren. 's Morgens dacht ik, 'waarom eigenlijk, want ik maak me nooit druk over autopapieren'. Ik dacht, 'ik zoek ze op'. Wat bleek? Op een paar dagen na was mijn rijbewijs verlopen. Die droom was een waarschuwing."

Balkon

Van Ouwerkerk haalde soortgelijke voorbeelden aan, van héél letterlijk opvatten van dromen. Iemand die in zijn droom een auto-ongeluk krijgt omdat de remmen weigeren, doet er goed aan zijn remmen snel na te kijken. „Je voeten krijgen informatie die je verstand vaak niet oppikt, maar je onderbewuste wel. Via een droom kan een boodschap worden doorgegeven," aldus Ouwerkerk.

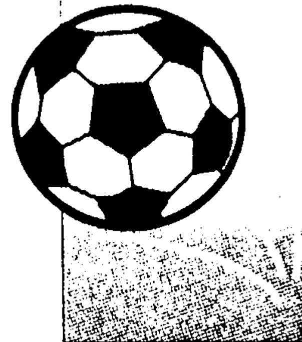
In hal beneden manoeuvreert Marianne Sprangers voorzichtig tussen de mensen door. In de ene hand draagt ze een tekening van vetkrijt, in de andere ligt, op een lichtgroen handdoekpapiertje uit de wc een bootje van klei. Het is een kano, met twee peddels, mooi versierd. Een cadeau voor haar dochter, vertelt ze. Het is het resultaat van één van de workshops. Een soort creatieve therapie op basis van een droom. Sprangers is Gestalt-theapeut in Breda. Ze werkt veel met dromen in haar groepen. Daarom is ze hier. Maar ze heeft zelf een droom waarmee ze al jaren geen raad weet. En met die droom ging ze zelf aan de slag tijdens de workshops.

Sprangers: „In de droom komen veel schelpvormige voorwerpen voor, dus maakte ik een kom van de klei, denkend aan de droom. Toen kreeg ik behoefte mijn handen te vouwen, en sloot de vorm zich. Ik was er niet mee tevreden, nieuwsgierig naar de holte daarbinnen maakte ik er een gaatje in en toen zag ik dat het een boot was, een boot voor mijn dochter. In de droom waren we samen ongeveer 27 meter onder water. Er kwam een kat langs zwemmen, die naar boven ging. Toen realiseerde ik me dat we lucht nodig hadden en duwde ik mijn dochter naar boven. Maar toen ik boven kwam, was ik haar uit het oog verloren. Ik weet nog steeds niet goed wat ik met de droom moet, maar nu heeft zij tenminste een bootje met riemen."

Zonnige tijden

Sommige mensen kunnen niet wachten op het voorjaar, alleen omdat ze dan hun zonnebril weer kunnen dragen. Een zonnebril verleent iedereen gratis en voor niets even het imago van een filmster incognito. Een zonnebril is als mode-accessoire onovertroffen. Niet alleen geeft hij je een 'glamourous look', hij verbergt en passant alle sporen van een te uitbundig nachtleven en ongezonde voeding en geeft bovendien je handen de mogelijkheid om interessant bezig te zijn terwijl er niets te doen valt. De bril kan losjes bovenop het hoofd geplant worden (aldus tevens een tijdelijke vlotte coupe vormend), of kan interessant met een poot in de mond gestoken worden om een nadenkende, intelligente pose aan te nemen. De zonnebril biedt al dit en nog meer. Opzichtige modellen zijn uit den boze. Glimmende steentjes, grote paarse vlindermodellen schieten vaak hun doel voorbij. Ook dure merkbrillen zijn niet voor alle hoofden even geschikt. Hoe opzichtiger de bril hoe onaanzienlijker de persoon. Het zijn juist de kleine, zogenaamd onooglijke, geestige brilletjes die het best scoren deze zomer. Helemaal uit en taboe zijn brillen met spiegelende glazen, zeer fout, ze rieken te veel naar aanhangers van dictaturen in warme landen. Nee, hoe kleiner hoe fijner. De kleur van de glazen wisselt ieder seizoen, deze zomer zijn de bruinige en donkergroene glazen weer favoriet. Het is mogelijk hier een verhandeling te houden over absorptievermogen en infrarodestraal-wering. Maar dat doe ik niet. Alle argumenten voor het kopen van een zonnebrillen vallen in het niet bij dit ene: ze zijn zo leuk!





Tour zonder spektakel verbrijzelde wél vele illusies

Indurain 'hors catégorie'

● *Miguel Indurain geflankeerd door de winnaar van het puntenklassement, Djamolidine Abdoesjaparov (links) en bergkoning Richard Virenque.* Foto: REUTER.

PARIJS – Spectaculair was anders. Moest daarom aan de vierde achtereenvolgende eindoverwinning van Miguel Indurain in de Tour de France minder waarde worden toegekend? Beslist niet. De 30-jarige Spanjaard had zijn tegenstanders in de greep, voor zover er halverwege de strijd nog van concurrenten gesproken kon worden. Maar juist dat lááatste was de verdienste van Miguel Indurain. Waar anderen - óók Tony Rominger - door hitte, ziekte, tegenslag of gewoon vermoeidheid werden geveld bleef hij overeind. Kwestie van klasse.

Miguel Indurain zou ook wel eens de eerste renner in de Tourgeschiedenis kunnen worden, die vijf jaar zonder onderbreking het evenement op zijn naam schrijft.
Uiteraard zag hij in de voorbije weken, na het eerder ook al in de Giro d'Italia te hebben geconstateerd, hoe sterk de Italiaan Marco Pantani zich presenteerde als aanvoerder van een nieuwe lichting.

Indurain ondervond óók de dadendrang van de Let Pjotr Oegroemov, die echter niet meer tot de jongeren mag worden gerekend. Het tijdsverschil tussen de eindwinnaar en degenen, die hem op het podium in Parijs flankeerden was desondanks groot.

Klappen

Spektakel en spanning ontbraken dit keer weliswaar, maar de moeilijkheidsfactor was groot en zorgde voor flinke klappen.

Moesten de Franse renners, die geruime tijd in de top van het klassement stonden, uiteindelijk niet terug naar een lagere behuizing? Desondanks, Luc Leblanc en Richard Virenque, twee ploegmakkers van de enige Nederlandse etappewinnaar, Jean-Paul van Poppel, brachten miljoenen landgenoten in opperbeste stemming. Voor eerstgenoemde was de vierde plaats de beloning; de ander werd gehuldigd als bergkoning.

door

WIEL VERHEESEN



Tot de opvallende jongeren behoorde de Zwitser Alex Zülle, na één jaar als het ware in de wachtkamer te hebben gezeten. Udo Bölts (negende) deed menig Duits hart sneller kloppen. Het was dan ook lang geleden, dat nog een renner uit de Bondsrepubliek bij de eerste tien stond in Parijs. Veel langer geleden in ieder geval dan Nederland meemaakte.

Afgang

De afgang van onze landgenoten - negen uitvallers, zes uitrijders - was groot. Niettemin, het was óók de Tour waarin meer dan ooit illusies werden gekraakt van niet de minste renners uit andere landen. Tony Rominger, bijvoorbeeld, verdween roemloos. De Zwitser was ziek toen hij het strijdtoneel verliet. Maar om een etappekoers over vierduizend kilometer in ruim drie weken te winnen zijn ziekte en gezondheid „toevallig" bepalende factoren.

Anderen verdwenen eveneens van het toneel. Als de eenentachtigste editie van la Grande Boucle nóg een ding duidelijk maakte was het wel dit: het afscheid van een complete generatie. Zelfs als men in ogenschouw nam, dat men deze of gene renner echt nog niet definitief hoefde af te schrijven was het verdwijnen van prominenen uit een vroeger tijdperk desondanks opvallend groot.

De pechvogels van de openingsetappe uitgezonderd, Wilfried Nelissen en Laurent Jalabert voorop, werden vele groten geknakt. Zij werden ontluisterd lang voordat het uitgedunde peloton gisteren de triomftocht naar het hart van Parijs maakte, waar één dag na de sprintzege van groenetruiwinnaar Djamolidine Abdoesjaparov de Fransman Eddy Seigneur de etappewinst opeiste.

Uitvallers

Tweeënzeventig van de honderdnegenentachtig deelnemers bleven op de vaak moordende route achter. Naast Tony Rominger behoorden Claudio Chiappucci en ex-wereldkampioenen als Greg LeMond en Gianni Bugno daartoe, alsmede de huidige drager van de regenboogtrui, Lance Armstrong. Donkere dagen waren het ook (weer) voor Steven Rooks en Gert-Jan Theunisse. Liet Andrej Tchmile veel zien? Of Adriano Baffi, Laudelino Cubino, Pavel Tonkov, etcetera?
Hoe hard kwam tevens de klap aan voor Armand De las Cuevas, nadat hij geruime tijd de indruk wekte een plaats in de voorste gelederen te kunnen veroveren. Gingen bovendien ook niet enkele etappewinnaars naar huis, gewoon omdat ze leeg waren?

Ploeg

Miguel Indurain en zijn Banestoploeg met onze landgenoot Erwin Nijboer in de gelederen domineerden.
De winnaar heerste en verdeelde. Hij reed iedereen aan flarden in de tijdrit van Périgueux naar Bergerac, gaf geen krimp in het hooggebergte en leed eigenlijk in drie weken slechts één verlies. Dat gebeurde afgelopen vrijdag toen opnieuw tegen de klok moest worden gereden, dit keer van Cluses naar Morzine-Avoriaz.
Het was desondanks een nederlaag waaruit bleek, dat de Spanjaard geen enkel risico wilde nemen. Liever een paar minuten toegeven dan zich over de kop rijden was zijn standpunt.

Vette cheque voor Jimenez

HILVERSUM – Het Open Nederlands golfkampioenschap in Hilversum is gewonnen door Miguel Angel Jimenez. Met zijn overwinning incasseerde hij 300.000 gulden. De 30-jarige Spanjaard had na 72 holes met een totaal van 270 twee slagen voorsprong op de Engelsman Howard Clark. Derde werd diens landgenoot Peter Mitchell. Voor Jimenez was het de tweede overwinning op de Europese Tour. Twee jaar geleden zegevierde hij in het Belgisch Open. Beste Nederlander werd Rolf Muntz. De Brabander eindigde als 30e met 280 slagen. Hij verdiende daarmee 15.000 gulden.

Zie verder pagina 16
● **Het weekeinde van het Dutch Open**

Ploeg GAN begint en eindigt Tour met ritzege

Krachtig slotakkoord Abdoe en Seigneur

DOOR PETER OUWERKERK



● *Gistermorgen in Euro-Disneyland. Het peloton staat op het punt aan de slotetappe naar de Champs Elysées te beginnen.* Foto: EPA

PARIJS – Djamolidine Abdoesjaparov had er nog graag twee willen winnen, in het slotweekeind van de Tour. Maar de Oezbeek moest genoegen nemen met alleen de zaterdagetappe naar Lac Saint Point. Dat hij ook zondag weer de snelste was, bewees hij met zijn royale voorsprong op het peloton. Maar zoals niet vaak: er was een groepje vooruit gebleven, met Eddy Seigneur als uitbundige triomfator op de Champs Elysées. Seigneur was de enige Fransman in het kwintet, dat al vrij vroeg op de Champs het peloton vooruit ging rijden. De samenwerking met Jörg Müller, Frankie Andreu, Arturas Kasputis en Bo Hamburger was voorbeeldig, zodat de driekwart minuut, waarmee de laatste rond werd ingegaan, genoeg bleek voor een voorsprongwinnaar.

Het was duidelijk dat de renner met de meeste inhoud de meeste kans zou hebben. Andreu probeerde het alleen op 1600 m, maar op 250 m voor de streep werd hij voorbij gestoken door Seigneur, die GAN daarmee in ieder geval nog wat fleur bezorgde. Het begon goed met de proloog en de gele trui van Boardman, maar vervolgens alleen maar ellende met zes afstappers onder wie LeMond. Drie man haalden Parijs, en nu zowaar nog een prachtige 'epiloog'.

Loon

Seigneur kreeg loon naar werken. Ook zaterdag had hij gesolliciteerd naar de dagzege, maar reikte zijn solo op minder dan 6 km van de finish niet ver genoeg.
De 25-jarige 'nordist' (Beauvais) is aan zijn vierde jaar als prof toe. Hij stond tot gisteren vooral bekend als tijdrijder. Vorig jaar behaalde hij drie van zijn vijf overwinningen in tijdritten. En ook dit jaar was het vooral in die discipline, dat hij opviel: tijdrit in Vierdaagse van Duinkerken, eindzege daar ook.

Seigneur had gehoopt op een heel hoge plaats in de proloog. Maar meteen de omdat hij in de laatste bocht een stoeprand raakte, moest hij genoegen nemen met een zevende plaats. Zijn slotakkoord maakte gisteren alles goed. Het was zijn tiende overwinning bij de profs, en bewees andermaal dat het met het Franse wielrennen heel wat rooskleuriger is gesteld dan met het Nederlandse.

De Oezbeek Abdoesjaparov onderstreepte zaterdag in Lac Saint Point, dat hij verruit de beste sprinter was in deze, niet van snelheidsmaniakken vergeven renner. Na het wegvallen van Nelissen en Jalabert stond er op zijn versnelling nauwelijks maat.

Van Poppel en Svorada gooiden dan nog wel roet in het eten in Boulogne-sur-Mer en Futuroscope, maar de overmacht waarmee hij zaterdag won was ongekend groot. Volledig opgesloten aan de binnenkant van de weg, vond hij twintig meter voor de streep nog een gaatje. Hij maakte vijf lengten goed op Svorada, en finishte met een half wiel voorsprong. Een sprint zonder één meter wanklank.

Het was de zevende Tour-etappezege totaal voor Abdoe ('91 2x, '93 3x, '94 2x), die nauwelijks een concurrent heeft gekend voor zijn derde groene trui. „Dat is het geel voor mij," zei hij.
Hij voelt zich allang een veel completer renner dan een sprinter alleen. Pikant toch: als de 'bus' naar Val Thorens was buitengesloten had hij boven het Meer van Genève niet meer kunnen winnen.

„Ik zou dolgraag eens wat meer willen bewijzen op het wereldkampioenschap. Maar mijn land is niet aangesloten bij de UCI. Daarom heb ik er al een paar jaar niet kunnen rijden. Maar ik ga er nu alles aan doen als individueel van start te kunnen in Agrigento."

Bokskampioen in levensgevaar

LAS VEGAS – De Keniaanse profbokser Robert Wangila is er slecht aan toe. De 26-jarige vuistvechter raakte zaterdag na een gevecht in zijn woonplaats Las Vegas buiten bewustzijn in de kleedkamer. De olympisch kampioen van Seoel (1988) raakte in kritieke toestand naar een ziekenhuis gebracht. Artsen vrezen voor zijn leven. Volgens de medische staf van de kliniek zit er in de rechter hersenhelft van Wangila, prof sinds 1989, een grote bloedprop. De artsen houden rekening met blijvend hersenletsel en verlamming links aan het lichaam indien de Afrikaan in leven blijft. Hij is op de intensive-care-afdeling aangesloten op de hart-longmachine.

Indurain wil wereldrecord aanvallen

LAC SAINT-POINT – Vóór zaterdag 20 augustus wil Miquel Indurain het werelduurrecord aanvallen. De viervoudige winnaar van de Ronde van Frankrijk gaat de toptijd van de Schot Graeme Obree op de baan van Bordeaux proberen scherper stellen. De Spanjaard moet meer dan 52,713 kilometer afleggen. De komende dagen test Indurain speciale wielen die door de Italiaan Pinarello zijn gefabriceerd. Mocht de recordpoging doorgaan, dan neemt de tijdritspecialist niet deel aan de WK in Spanje.

Abdoesjaparov naar Heerlen

PARIJS – De winnaar van de groene trui in de Tour de France, Djamolidine Abdoesjaparov, start vrijdagavond in de Profronde Heerlen. Het is voor het eerst, dat de renner uit de vroegere Sovjetunie in een criterium op Limburgse bodem present is. Abdoesjaparov neemt in de komende weken, te beginnen vandaag in Boxmeer, deel aan een tiental wedstrijden in Nederland deel. Heerlen krijgt ook de enige Nederlandse etappewinnaar, Jean-Paul van Poppel, aan de start. De definitieve samenstelling van het rennersveld vindt plaats voordat woensdag de Acht van Chaam wordt verreden.

Zweden blijft op het droge

ST. PETERSBURG – Een dag later dan de bedoeling was en met een kleine rel is het prestigieuze zwemtoernooi van de Goodwill Games in St. Petersburg toch begonnen. Vlak voor het begin van de twintig finales trok de Zweedse ploeg zich terug. De Scandinavische vertegenwoordigers hadden bij nader inzien geen trek in een duik in het nog altijd troebele water van het militaire zwembad.

„Het is de beslissing van de zwemmers, maar wij staan er volledig achter", liet coach Ronny Juhlin weten. Een klemmend beroep van de burgemeester van St. Petersburg, Anatoli Sobchak, mocht niet baten. De Zweden bleven op het droge.

De laatste dagen is in het zwembad van St. Petersburg met man en macht gewerkt om het grauwe, bruine water helder te krijgen. Problemen met het filtersysteem waren de oorzaak van de abnormale situatie. Aangezien het euvel ook zaterdag nog niet was verholpen, moesten de eerste tien wedstrijden een dag worden uitgesteld. Zondag bleek de helderheid van het water nog niet optimaal. Het bad zag er donkergroen uit. Onder water was het moeilijk de afstand tot de kant te schatten. Met flinke tegenzin, vooral bij de Russen en de Amerikanen, keurden vrijwel alle ploegen het water goed. Alleen de Zweden weigerden te zwemmen.

Rugbyspeler verbannen wegens bijten

WELLINGTON – In rugby mag veel, maar op bijten staat bijna de 'doodstraf'. De Zuidafrikaanse international Johan le Roux gedroeg zich in de tweede testwedstrijd tegen Nieuw-Zeeland in Wellington als een echte Springbok. Hij kan zijn internationale loopbaan verder wel vergeten.

De 32-jarige metaalhandelaar, niet geheel toevallig bijgenaamd het 'beest', beet tegenstander Sean Fitzpatrick zaterdag in zijn oor. De boosdoener werd meteen verbannen uit het team. Het ticket voor zijn terugreis naar Zuid-Afrika ligt al klaar. De agressieve actie van Le Roux bleef aanvankelijk verborgen. Niemand had de overtreding gezien.

Bij bestudering van de videobeelden van de wedstrijd was later duidelijk te zien dat Le Roux in het oor beet. De Springboks hebben tijdens hun toer in Nieuw-Zeeland een slechte reputatie opgebouwd. Tegen James Small loopt nog een onderzoek wegens molestatie.

Een paar dagen daarna werd Geldenhuys in de wedstrijd tegen Manawatu van het veld gestuurd na een tegenstander tegen de grond te hebben geslagen. „We worden hier in Nieuw-Zeeland het Nazi-team genoemd, maar dat is niet helemaal waar", sprak captain Pienaar gelaten.

Wereldruiterspelen gaan woendag van start

Chaos overheerst nog in Zuiderpark

DEN HAAG – Een mondiaal circus heeft zijn tenten opgeslagen in Den Haag en schrijft een stukje Hollandse historie. Het Zuiderpark is de thuisbasis van het massaalste na-oorlogse sportevenement: de Wereldruiterspelen, die van 27 juli tot 7 augustus worden gehouden. Jos Lansink en andere Nederlandse toppers zullen de ogen van vele vaderlandse paardesportliefhebbers op zich gericht weten.

Gistergochtend om acht uur zwaaiden de denkbeeldige poorten open voor de eerste deelnemers. 's Avonds stonden al 200 vrachtwagens geparkeerd. De fietsenverhuurder kwam handen tekort om de buitenlanders van het meest geschikte vervoermiddel te voorzien. De eerste groepen van de in totaal 1750 vrijwilligers worden rondgeleid over het 14.000 vierkante meter grote terrein. Met giechellachjes en hoofden vol vragen.

De gids zegt: 'De rode bordjes geven stadion II aan. De toeschouwers nemen de zijpaden, de paarden gaan door de hoofdpoort'. Maar daar ligt toch een hoop zand en stenen, reageert een wakkere geest. 'Woensdagavond niet meer', zegt de gids. Want woensdag begint de werkelijke show met een heuse openingsceremonie.

Dan klinken er hopelijk geen hamerslagen meer uit het indrukwekkende hoofdstadion dat in twee maanden tijd is opgebouwd. Dan hebben hopelijk de fraaie tenten een airco, want de 1000 journalisten en 450 officials zullen niet in een hoge-drukketel willen zitten (laatst gemeten temperatuur: 47 graden). Dan moet er - althans voor het oog - orde en regelmaat zijn in de chaos. Voor 23 miljoen gulden kun je een heel gewoon park ombouwen in een sportpaleis. Maar voor zo'n bedrag koop je geen ordentelijkheid.

Want een chaos is het, vooralsnog in het Zuiderpark. Hoofd organisatie Jan Wendt, wat minder vleiend ook wel 'regelneef' genoemd, is deze dag al weer te vaak ontploft. Het rode hoofd mag hij wijten aan de zon, zonder twijfel. Zijn schorre stem niet.

„Iedereen weet zijn weg, alles gaat goed", zegt hij, terwijl hij voorbij vliegt. Tegen zijn medewerkers: „Wie heeft die witte auto gezien?! Die moet hier staan!" Tegen een lotgenoot: 'Hebben ze twintig man van mij met verlof gestuurd vandaag...". Gelukkig heeft Jan Wendt op zijn kantoortje al wel 'airco'.

Zijn lotgenoot in deze bange dagen heet Joop Melching en hij is verantwoordelijk voor de afdeling military. De discipline die de Wereldruiterspelen opent en die het eerst achter de rug is. Melching - een zestiger met eerbiedwaardige witte haren - heeft naam gemaakt als de grote baas van de military Boekelo. In zijn nieuwe 'job' - het zijn allemaal vrijwilligers - put hij uit die ervaring.

Melching heeft alle mensen die van Boekelo een geolied machine maakten, opgetrommeld om hem bij te staan in de Haagse hectiek. Zaterdagavond zou de eerste lichting van 150 Tukkers zich naar de grote stad begeven. „Staan we keurig te wachten met die groep, wat denk je: geen bussen om ons te vervoeren...".

● *Jos Lansink, een van de Nederlandse troeven in de springnummers.* Foto: DRIES LINSSEN

sport kort

● WIELRENNEN – De Deense amateur Michael Nielsen is in het trainingskamp van de nationale ploeg in Colorado Springs getroffen door een hartaanval. Dank zij snel ingrijpen van de teamleiding bleef de negentienjarige renner in leven. In kritieke toestand is de drievoudige nationale jeugdkampioen naar een ziekenhuis gebracht.

● TENNIS – De voorzitter van de internationale tennisfederatie (ITF), Brian Tobin, heeft harde maatregelen aangekondigd tegen topspeelsters die in het nieuwe jaar aan lucratieve invitatietoernooien de voorkeur geven boven de teamwedstrijden om de Federation Cup. De ITF reageert hiermee op de afmelding van Steffi Graf voor de eindronde in Frankfurt. De nummer één van de wereldranglijst liet tot ergernis van de ITF en de Duitse tennisbond een exhibitietoernooi in Mahwah, New Jersey, voorgaan.

Leon van Bon heeft vrede met zilver

ALKMAAR – Hij was nog maar net hersteld van zijn inspanningen in de Tour, als hij vroegtijdig had verlaten. Beide benen vertoonden bovendien flinke schaafplekken, als gevolg van een akelige val tijdens de kwalificaties. Het weerhield Leon van Bon er uiteindelijk niet van om uit te groeien tot beste renner in de klassementsrit, tijdens de open Nederlandse kampioenschappen op de baan in Alkmaar. Dat de oogst slechts zilver was achter Rozendal daar had de 22-jarige Apeldoorner wel vrede mee. Dat was nu eenmaal het probleem van de 'puntenkoers'. De beste wint niet altijd.

Van der Donk wint in Kuringen

KURINGEN - Robert van der Donk uit Buchten heeft zaterdag in het Belgische Kuringen een wedstrijd over 122 km voor amateurs op zijn naam gebracht. Het betekende zijn tweede overwinning in dit seizoen. Op de streep was hij sneller dan de Belgen Driessen en Bosman. Marcel Nuy uit Heerlen werd veertiende, Tino Cuypers (Dieteren) zestiende en Nico Willems uit Sittard bezette de twintigste plaats. Er waren zeventig deelnemers.

sportprijsvragen

Lotto: 2-8-13-18-25-26. Reservegetal: 19.
Cijferspel: 341495.
Lucky Ten van afgelopen zaterdag: 5-7-13-25-28-30-34-38-40-43-46-49-50-51-52-53-56-63-73-77.

Belgische lotto: 14-16-30-31-38-40. Reservegetal: 28. **Jokergetal:** 5451659.

Duitse lotto: 5-7-20-40-45-48. Reservegetal: 10. Supergetal: 3.
Spiel 77: 9686724.
Super 6: 378296.

Regelmaat belangrijkste wapen van amateurrenner

Eikelenboom op dreef in Tweedaagse Noord-Limburg

Van onze correspondent
BAIR VERHEESEN

SIEBENGEWALD - Zonder een van de vier disciplines te winnen is de 29-jarige amateurwielrenner Piet Eikelenboom uit Zevenhuizen eindoverwinnaar geworden van de Tweedaagse van Noord-Limburg, tellend als eerste finalewedstrijd in de clubcompetitie. In de individuele tijdrit (derde) moest hij zeven seconden prijsgeven op winnaar Martijn Wijdam uit Sleen. In het criterium dat gewonnen werd door Marco de Visser uit Dordrecht en waarin hij als tiende over de streep kwam verspeelde hij twintig seconden.

In de eigenlijke Omloop, die door de extreme warme weersomstandigheden met twee ronden (45 km) door de jury werd ingekort, ging de zege naar de 22-jarige Jeroen van Happen uit Maarheeze. Hij bleef twee medevluchters, Remy Meyers en Hans Rekers, in een felle eindspurt voor.

Slotfase

Het drietal dat in de slotfase deel uitmaakte van een elf man tellende kopgroep was deze formatie in de laatste kilometer ontvlucht. Voor de eindzege kwam winnaar Van Happen slechts zeven seconden tekort. „Dat is jammer. Zeker in de tijdrit moet het in de toekomst beter gaan," aldus de Brabander die onlangs ook nog de Omloop Hart van Brabant op zijn naam schreef. „Criteriums," zegt Van Happen, „fiets ik niet veel. Het zijn meestal grotere omlopen vooral in België."

De man die voor halve dagen werkt bij Center Parcs en vorig jaar als stagiair in de Elro-profploeg fietste, hoopt toch nog stilletjes op een profcontract. „Maar dat is afwachten. Dit seizoen heb ik twee criteriums gewonnen," aldus de eindwinnaar, die eerst marathonschaatsen als zijn grootste hobby had.

Inbreng

De Tweedaagse van Noord-Limburg moest het overigens doen zonder Limburgse inbreng. Wielerclub Midden-Limburg had bij aanvang van dit seizoen niet ingeschreven voor deze wedstrijden tellend voor de clubcompetitie.

Bergklimmers en Maaslandster hadden zich niet weten te plaatsen voor deze finalewedstrijden. Alleen de eerste zeven clubs uit de drie regio's waren verzekerd van deelname. Wielerclub Zuid-Limburg als zevende geëindigd en dus wel geplaatst liet verstek gaan. Omdat zij in een voorwedstrijd slechts met vijf man (het reglement zegt dat zes verplicht is) aan het vertrek stonden, ging de ploegleiding er van uit dat zij in de omloop niet meer mochten deelnemen. Naast Wielerclub Zuid-Limburg liet ook Sauna Diana uit Zundert verstek gaan.

TOURTELLER

uitslag

Twintigste etappe: 1. Abdoesjaparov 208.50 km in 5.50.37 (35,679 km/uur), 2. Svorada, 3. Martinello, 4. Anderson, 5. Riis, 6. Edo, 7. Bortolami, 8. Ghirotto, 9. Fidanza, 10. Simon, 11. Swart 12. Redant, 13. Cenghialta, 14. Audehm, 15. Museeuw, 16. Zamana, 17. Van de Laer, 18. Marie, 19. Gouvenou, 20. Yates, 22. Andreu, 25. Dekker, 31. Pantani, 32. Alcala, 33. Perini, 36. Oegroemov, 41. Indurain, 43. Talen, 45. Nijboer, 56. Zülle 59. Virenque, 81. Mulders, 82. Nulens, 84. Ekimov, 87. De Vries, 110. Roosen, 114. Breukink, 117. De Clercq .

Eenentwintigste etappe: 1. Seigneur 175 km in 4.43.34 (37,028 km/uur), 2. Andreu 0.03, 3. Hamburger 0.06, 4. Müller, 5. Kasputis, 6. Abdoesjaparov 0.25, 7. Ekimov 0.27, 8. Martinello 0.29, 9. Edo, 10. Ludwig, 11. Anderson, 12. Bortolami, 13. Museeuw, 14. Redant, 15. Verdonck, 16. Van de Laer, 17. Olano, 18. Swart . 19. Svorada, 20. Dekker, 21. Zamana, 22. Simon, 23. Chanteur, 24. Lauritzen, 25. Wauters, 26. Moreau, 27. Gouvenou, 28. Gonzalez, 29. Pellicioli, 30. Rodriguez, 59. Mulders, 75. De Vries, 80. Nijboer, 90. Talen, 100. Breukink, 117. en laatste Heppner 8.29.

uitvallers

In voorlaatste rit: Tchmile (niet gestart) en Sergeant.

eindklassement

1. Indurain 103.38.38, 2. Oegroemov 5.39, 3. Pantani 7.19, 4. Leblanc 10.03, 5. Virenque 10.10, 6. Conti 12.29, 7. Elli 20.17, 8. Zülle 20.35, 9. Udo Bölts 25.19, 10. Poelnikov 25.28, 11. Lino 26.01, 12. Escartin 30.38, 13. Bortolami 32.35, 14. Riis 33.32, 15. Pellicioli 34.55, 16. Rodriguez 35.18, 17. Bernard 36.44, 18. Buenahora 38.00, 19. Sörensen 42.39, 20. Hamburger 43.44, 21. Davy 46.41, 22. Caritoux 47.19, 23. Munoz 48.33, 24. Van de Laer 48.35, 25. Cenghialta 51.30, 26. Mottet 51.44, 27. Zberg 57.06, 28. Audehm 57.44, **29. Breukink 59.55,** 30. Olano 1.01.29, 31. Mejia 1.01.43, 32. Arrieta 1.02.40, 33. Hervé 1.07.16, 34. Echave 1.07.45, 35. Dufaux 1.09.30, 36. Ekimov 1.09.50, 37. Vona 1.10.41, 38. Aldag 1.10.59, 39. Zaina 1.12.16, 40. Gonzalez 1.12.41, 41. Vanzella 1.24.05, 42. Chioccioli 1.26.52, 43. Simon 1.30.50, 44. Kasputis 1.37.46, 45. Skibby 1.41.21, 46. Perona 1.43.05, 47. Bagot 1.44.06, 48. Arroyo 1.44.11, 49. Uriarte 1.44.51, 50. Lauritzen 1.45.54, 51. Seigneur 1.47.15, 52. Stephens 1.47.59, 53. Camargo 1.50.08, 54. Perini 1.50.07, 55. Camargo 1.50.08, 56. Rué 1.51.28, 57. Abdoesjaparov 1.51.34, 58. Furlan 1.52.18, 59. Müller 1.52.19, 60. Heppner 1.53.46, 61. Peron 1.53.47, 62. Bobrik 1.55.12, 63. Oetsjakov 1.57.31, 64. Manin 1.58.02, 65. Santomarita 1.58.09, 66. Pensec 1.59.02, 67. Aparicio 1.59.34, 68. Roosen 2.00.43, 69. Anderson 2.01.13, 70. Alcala 2.04.41, 71. Yates 2.04.45, 72. Zhdanov 2.08.20, 73. Jaermann 2.10.46, 74. Louviot 2.12.10, 75. Ghirotto 2.12.49, 76. Bomans 2.12.55, **77. De Vries 2.14.53,** 78. Gouvenou 2.15.23, 79. Kvalsvoll 2.15.23, 80. Museeuw 2.17.26, 81. Chanteur 2.17.36, 82. Peter de Clercq 2.21.43, 83. Hodge 2.23.50, 84. Raab 2.24.38, 85. Cadena 2.24.52, 86. Zen 2.25.13, 87. Cabello 2.25.35, 88. Nulens 2.25.52, 89. Andreu 2.26.24, 90. Bontempi 2.26.27, 91. Thibout 2.26.42, 92. Wauters 2.28.38, 93. Redant 2.28.57, 94. Martinello 2.29.04, 95. Mauri 2.30.20, 96. Edo 2.31.01, 97. Kummer 2.31.42, 98. Verdonck 2.32.24, **99. Nijboer 34.27,** 100. Zamana 2.34.43, **101. Dekker 2.34.52,** 102. Leanizbarrutia 2.36.05, 103. Svorada 2.36.25, 104. D... nies 2.36.31, 105. Ludwig 2.37.37, 10... Henn 2.37.48, 107. Bottaro 2.39.17, 10... Cassani 2.41.32, 109. Zabala 2.42.06, 11... Fidanza 2.42.47, 111. Rossi 2.43.51, 11... Swart 2.4438, 113. Moreau 2.51.13, 11... Chiesa 2.52.02, 115. Poli 2.52.41, 11... **Mulders 3.08.32, 117.** en laatste Tal... **3.39.03.**

van start naar finish

De laatste twee etappes van de 81e To... de France brengen het peloton van M... zine naar Lac Saint-Point (208 km) ... van het pretpark Euro Disney naar ... Champs Elysees in Parijs (175 km). **In Morzine beginnen zaterdag 118 co... reurs aan de voorlaatste etappe.** D... Moldaviër Andrei Tchmile gaat n... meer van start. 29 km: 1e sprint: 1. F... danza, 2. Martinello, 3. Svorada. H... peloton houdt zich de hele etappe ru... tig. De Belg Marc Sergeant moet zi... opgeven. 80,5 km: Cote de Collonges (... cat): 1. Peter de Clercq, 2. Müller, 3. De... nies, 4. Nijboer, 5. Alcala. 119 km: C... de la Faucille (2e cat): 1. De Clercq, ... Perini, 3. Dernies, 4. Virenque, 5. A... dehm. 179 km: 2e sprint: 1. Martinel... 2. De Clercq, 3. Chanteur, 180 km: aa... val Simon. 188 km: voorsprong Simo... 0.13. 193 km: Simon ingelopen. 202 km... ontsnapping Seigneur 204 km: Seigne... teruggepakt, Ekimov probeert het. Ma... sasprint kan niet worden voorkome... 208 km: De Oezbeek Djamolidin Ab... doesjaparov wint zijn tweede etapp... voor de Slowaak Svorada en de Italia... Martinello.

Nog 117 coureurs starten voor de laat... ste etappe. 74 km: Cote de Beauvert (4... cat): 1. Louviot, 2. Kasputis, 3. Mau... 91,5 km: St. Remy les Chevreuse (4... cat): 1. Uriarte, 2. Talen, 3. Echave. 94... km: Cote de Chateaufort (4e cat): 1. Go... zalez-Arrieta, 2. Henn, 3. Uriarte. 13... km: tweede plaatselijke ronde in Parij... ontsnapping Hamburger, Kasputis, An... dreu, Seigneur en Müller. Voorspro... loopt gestaag op naar 40 seconde... voordat de ploegen met de sprinters be... ginnen te werken. 173 km: Andreu pro... beert solo naar ritzege te rijden. 174 km... Seigneur in achtervolging. 175 km... Seigneur passeert Andreu en wint laat... ste etappe. Indurain wordt voor de vier... de keer gehuldigd als Tour-winnaar.

puntenklassement

1. Abdoesjaparov 322 p, 2. Martinello 1... 273 p, 2. Svorada 230 p, 4. Bortolami 1... p, 5. Indurain 132 p, 6. Ludwig 122 p, 7. Museeuw 118 p, 8. Simon 105 p, 9. Le... blanc 103 p, 10. Edo 102 p.

bergklassement

1. Virenque 392 p, 2. Pantani 243 p, 3. Oegroemov 219 p, 4. Indurain 215 p, 5. Peter de Clercq 192 p, 6. Leblanc 176 p, 7. Pellicioli 151 p, 8. Conti 147 p, 9. Rodriguez 142 p, 10. Bölts 119 p.

ploegenklassement

Voorlaatste etappe: 1. Motorola 17.31.51, 2. Gewiss, 3. ZG Mobili, 5. Telekom, 17. TVM, 20. WordPerfect, 21. Histor allen z.t.
Laatste etappe: 1. GAN 14.11.40, 2. Motorola 0.03, 3. Mapei 0.06, 4. Chazal, 5. TVM, 7. WordPerfect 0.27, 20. Histor 0.29.
Eindklasement: 1. Festina 311.28.53, 2. Gewiss 42.57, 3. Mapei 44.38, 4. Banesto 48.25, 5. Carrera 50.55, 14. TVM 3.20.51, 17. Histor 4.02.22, 19. WordPerfect 5.10.51.

Talen zesde landgenoot met rode lantaarn

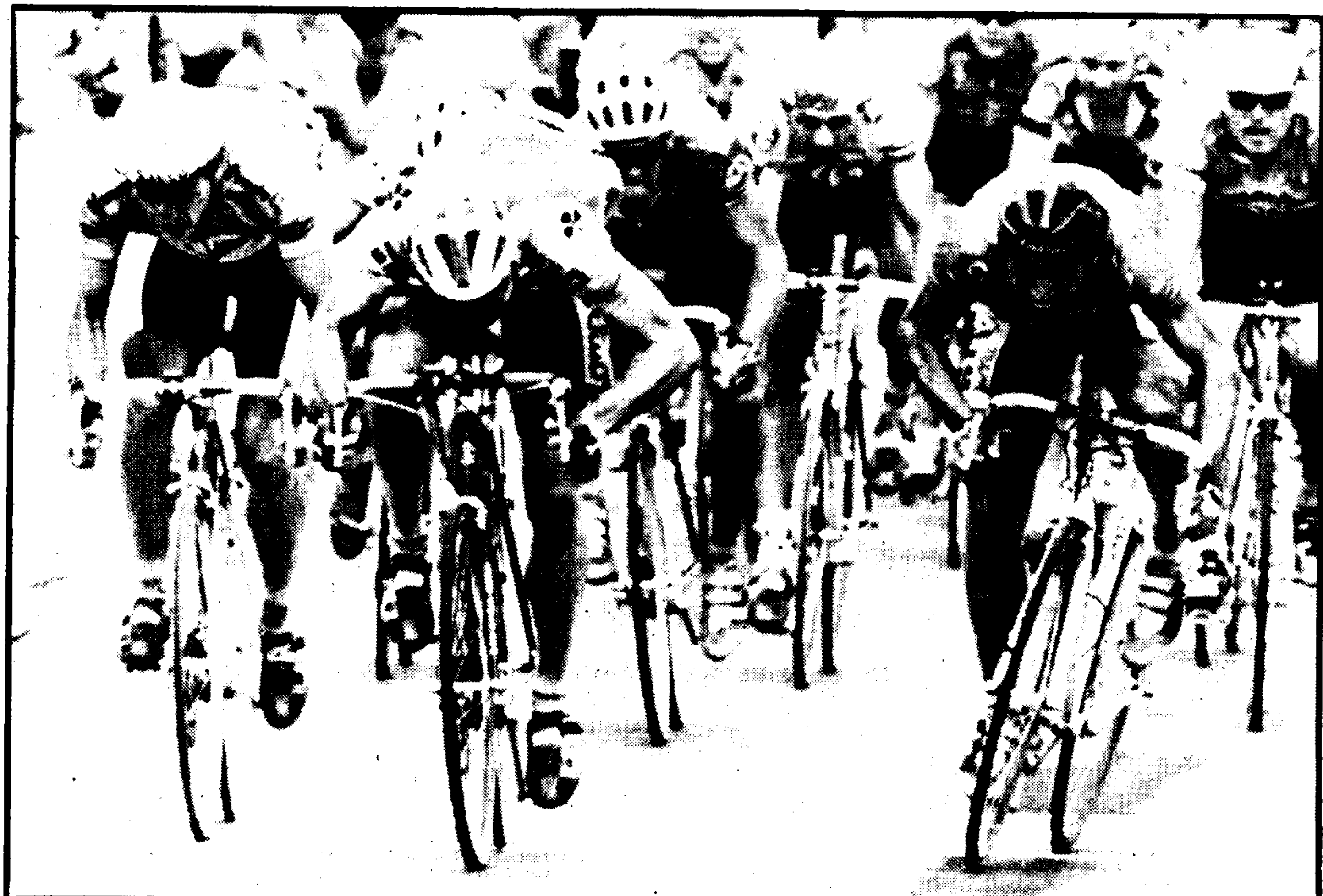
Van onze sportredactie

PARIJS – De renner met het laagste rugnummer, John Talen, werd ook laatste in het eindklassement. Alsof het zo al van tevoren was bepaald door de Tourdirectie. John Talen, die voor de in San Marino geregistreerde Italiaanse merkenploeg Mercatone Uno rijdt, is de zesde Nederlander, die op de laatste plaats eindigt in de Tour. Frits Hoogerheide had in 1970 de „primeur".

De Nederlandse rode lantaarns zijn:
1970: Frits Hoogerheide, 100ste op 3.52.12.
1976: Aad van den Hoek, 87ste op 3.12.54.
1987: Mathieu Hermans, 135ste op 4.23.30.
1989: Mathieu Hermans, 138ste op 3.04.01.
1991: Rob Harmeling, 158ste op 3.25.51.
1994: John Talen, 117e op 3.39.03.

Bergklassement

Richard Virenque is de negende Fransman, die het bergklassement van de Tour de France heft gewonnen.
Vóór Virenque zegevierden:
1934 René Vietto,
1960 Louison Bobet,
1951 Raphaël Geminiani,
1978 Mariano Martinez,
1980 Raymond Martin,
1982 Bernard Vallet,
1986 Bernard Hinault,
1990 Thierry Claveyrolat.



● *Ontknoping in voorlaatste etappe. Djamolidine Abdoesjaparov (rechts) geeft het peloton het nakijken.* Foto: REUTER

Groen

Djamolidine Abdoesjaparov heeft zich met zijn derde groene trui ('91, '93 en '94) op dezelfde hoogte gebracht als Jan Janssen, Eddy Merckx en Freddy Maertens, die elk ook driemaal het puntenklassement wonnen. Alleen Sean Kelly deed het beter: de Ier won vier keer groen.

Italiaanse én Franse renners hebben de meeste overwinningen behaald, deze Tour: vier. De dagzeges per land: Frankrijk en Italië 4, Denemarken 3, Letland, Oezbekistan en Spanje 2, Colombia, Engeland, Nederland en Slowakije 1. België behaalde, net als in 1988, geen enkele dagzege, maar Johan Museeuw droeg wel drie dagen de gele trui.

De Gewiss-ploeg was het meest succesvol in de Tour van dit jaar: vier overwinningen.

De dagzeges per ploeg:
Gewiss 4, Festina 3, GAN, GB/MG, Lampre en Polti 2, Banesto, Castorama, Kelme, Mapei, Mercatone Uno, TVM en ZG Mobili 1. Acht ploegen bleven derhalve met lege handen: Carrera, Chazal, Lotto, Motorola, Novemail, Once, Telekom en WordPerfect.

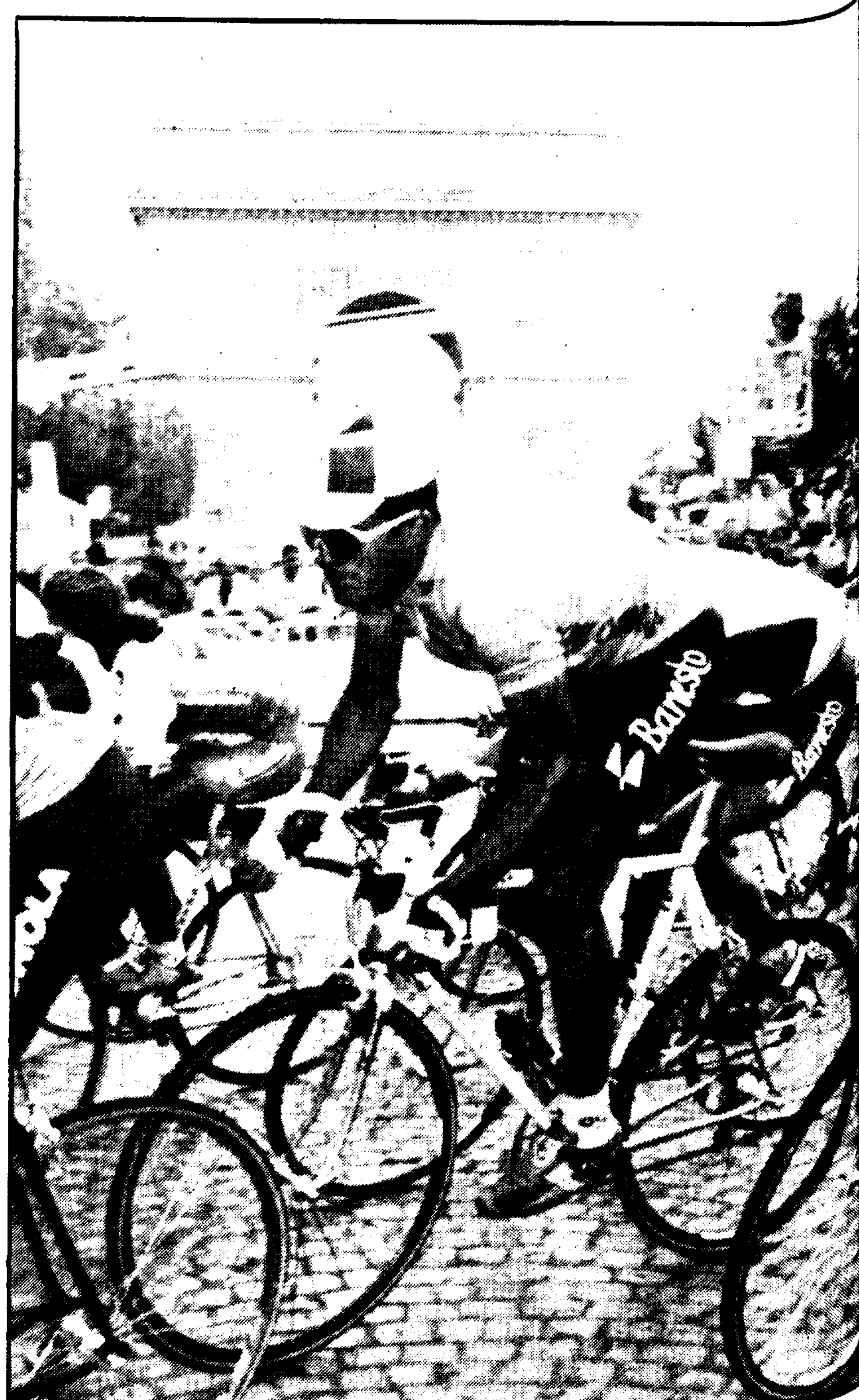
Uitvallers

Niet één ploeg kwam volledig aan de finish in Parijs. Vier ploegen moesten één renner inleveren: Banesto verloor Marino Alonso, GBMG zag Wilfried Peeters afstappen, Gewiss reed de tweede helft zonder Nicola Minali en bij Telekom stapte Erik Zabel af.

Met 7 renners in Parijs kwamen: Kelme en Motorola. Met 6: Festina, Mapei, Once, Polti en ZG Mobili. Met 5: Carrera, Chazal, Novémail en WordPerfect. Met 4: Castorama, Lotto en Mercatone Uno. Met 3: GAN, Lampre en TVM.

De Tour de France heeft gisteren afscheid genomen met Albert Bouvet, de man die ook wel 'de padvinder' van de Tour werd genoemd. Bouvet heeft jarenlang het parkoers uitgetekend, en deed dat o.a. ook voor Parijs-Roubaix. Bouvet (65, en de laatste Franse winnaar van Parijs-Tours, in 1956) gaat met pensioen, bereidt alleen nog de start van volgend jaar voor in en rond Saint Brieuc.

De startplaats van de Tour de France 1997 is ook al bekend. Dat jaar begint de Tour in het Duitse Erfurt.



Don Miguel

● *De laatste kilometers van de Tour de France werden tradi... tiegetrouw afgelegd op de Champs Elysées, waar een enorm... menigte de renners toejuichte. Miguel Indurain kreeg het mees... te applaus. Dat een groepje demarranten enkele honderde... meters voorsprong kon nemen en onderling uitmaakte wie d... etappe ging winnen, deerde Don Miguel niet. Rustig, maar ge... concentreerd legde hij midden in het peloton de slotronden door... het hart van de metropool af. Na ruim drie weken was d... hoofdprijs voor hem. Voor de vierde achtereenvolgende keer.* Foto: REUTER

Achterstand Erik Dekker omgerekend honderd kilometer

Zes Nederlanders in Parijs

DOOR GOVERT VAN VEEN

PARIJS – Na de proloog zei Erik Dekker dat hij niet alles had gegeven. De Tour was nog lang, en op die paar seconden kwam het in Parijs ook niet aan. Na de grote tijdrit zei Erik Dekker dat hij niet alles had gegeven. De Tour was nog lang en op die paar minuten kwam het in Parijs ook niet aan. Na de Alpenritten zei Erik Dekker dat hij alles had gegeven. De Tour was nu niet lang meer en op dat kwartier kwam het in Parijs nu ook niet meer aan.

Erik Dekker kreeg gelijk, in Parijs kwam het voor hem niet op een paar seconden, een paar minuten of een paar kwartier aan. Hij finishte op ruim tweeëneenhalf uur van Indurain, een achterstand van omgerekend zo'n honderd kilometer op een totaal van vierduizend. Goed gedaan Erik. Tenslotte ben je pas 23, nog maar twee jaar beroepsrenner. Het kan ook allemaal niet gelijk. Het is al mooi genoeg dat je Parijs haalt. Ze gaan heus nog wel van je horen. Al dat gezeur over die winst in Zweden. Alsof die ronde daar met de Tour te vergelijken is.

En Rob Mulders toonde toch ook maar karakter en doorzettingsvermogen. Jammer dat John Talen meereed, anders had hij toch maar mooi die rode lantaarn mee naar huis genomen. Maar als iemand de kleur rood staat, dan is dat natuurlijk John wel. Honderdzeventiende op meer dan drieeneenhalf uur: klasse Talen!

En Gerrit de Vries, de mensen die drie jaar geleden zeiden dat je een mogelijke Tour-top-tien-renner zou worden, of winnaar op l'Alpe d'Huez, die waren niet goed bij hun hoofd zeker. Blijf jij maar mooi gewoon lekker hard fietsen.... voor anderen. Dan toch nog als 77ste finishen: perfect Gerrit!

De mensen snappen er niks van, hietwaar Erik Breukink? Ze denken zeker dat je voor een paar miljoen per jaar een podiumplaats in Parijs kunt kopen. Maar het kan niet altijd feest zijn. Een renner is ook maar een mens. En of je nu 29ste bent, of 19e, of 39ste, dat maakt toch ook niks meer uit. Trouwens, je bent toch een paar dagen lekker in beeld geweest, niet Erik?



● Indurain krijgt de felicitaties van ploeggenoot Arrieta. In het midden Erwin Nijboer.
Foto: REUTER

Goed geld gepakt gisteren in Parijs, Erwin Nijboer? Met zo'n kopman als Indurain wil je jezelf wel wegcijferen. Een beetje sleuren aan het peloton om de afstand met de kopgroep niet te groot te laten worden. Af en toe een grapje met de gele trui van Miguel, zoals zaterdag in de rit naar Lac Saint-Point. En als er dan nog zijn die vinden dat ze je te weinig voor jezelf bezig hebben gezien, sorry hoor, maar die hebben echt geen verstand van wielrennen, hè Erwin?

Zes Nederlanders in Parijs, zes helpers, zes knechten, zes waterdragers. Erik Breukink gaf z'n bidon aan Alex Zülle, Gerrit de Vries aan Guy Nulens en Marc Sergeant, Erwin Nijboeer aan Miguel Indurain, Erik Dekker aan Viatcheslav Ekimov en John Talen aan zo ongeveer de hele Mercatone Uno-ploeg. Ziedaar het Nederlandse wielrennen op mondiaal niveau. Kijk maar naar het eindklassement van de Tour. Het zegt genoeg.

Maar zes Nederlanders in Parijs, misschien is dat nog wel de grootste schande. Naarmate de Tour vorderde, had wachten aan de streep vrijwel geen zin meer. Het oranjegevoel op nagenoeg de vingers van een hand. Zes Nederlanders in Parijs.... wat een flop. En onder die zes ook nog de nummers laatst en voorlaatst. Ze lachen zich rot in het buitenland. Of vragen zich verbijsterd af hoe een wielernatie zo kon zinken.

Debutanten als Patrick Jonker, Marco Vermeij, Bart Voskamp en laatste-moment-invaller Leon van Bon bliezen zichzelf op en spatten in de hitte uit elkaar. Frans Maassen was ook al vroeg weg wegens een cyste aan z'n zitvlak en kwam net op tijd in Limburg terug om zoon Milan op de wereld welkom te heten. Maar Jean-Paul van Poppel had, met zijn ervaring, misschien beter kunnen weten, niet zo maar genoegen moeten nemen met die ene ritzege in Boulogne-Sur-Mer. Afgelopen zaterdag was er nog een mooie sprint voor hem weggelegd. En de manier waarop Steven Rooks, Gert Jan Theunisse en Rob Harmeling, samen met hun ploegleider bovendien, uit de Tour verdwenen, was al helemaal niet fris.

Onverkwikkelijke affaires: TVM-Bison ging er deze Tour gewoon mee door. Toen Bo Hamburger in Trelissac de achtste etappe won, was alles weer even vergeten, de problemen rond de gezondheid(sverklaring) van Danny Nelissen, de problemen rond de hoogtestage van Steven Rooks, de maagzweer van Gert Jan Theunisse, de laatste-moment-selectie-na-interventie van dezelfde renner... Maar na 'Hamburger' (Priem toen nog trots: 'We staan er toch maar mooi als ploeg') ging TVM alsnog volledig op z'n kont.

Alleen drie Skandinaviërs bleven nog in de strijd. Ze konden gemakkelijk aan één volgauto worden overgelaten. Die werd in de tweede heift bestuurd door Piet Bos, adjunct-directeur van een groot lyceum in Bergen op Zoom. De frustratie bij TVM over het afstappen van Rooks en Theunisse op weg naar Luz Ardiden, en het uit de koers zetten van Priem en Harmeling wegens hangen van de renner aan de ploegleidersauto, was groot. Al moet de uitstraling van het Nederlandse wielerdrama in deze Tour ook weer niet worden overschat. De buitenlands pers haalde er de schouders bij op. Nederlandse renners, bestaan die nog dan?

Nijboer voelt zich meesterlijke knecht

PARIJS – Op een step begon hij in Euro Disney aan de laatste etappe van de Tour. Aan de zijde van Miguel Indurain draaide hij vijf uur later trots de Champs Elysées op.

Erwin Nijboer hield de viervoudig winnaar twee weken lang uit de wind, cijferde zich op de vlakke stukken helemaal weg voor zijn kopman. „Hij is een van de grootste coureurs uit de wielerhistorie. Prachtig dat ik later kan zeggen dat ik aan zijn zijde heb gereden."

Met Indurain reed hij de Giro, met Indurain trok hij naar Frankrijk. Zaterdag mocht hij tijdens de voorlaatste rit even in de gele trui rijden, toen het peloton de Alpen verliet. Een geintje, na drie weken afzien. „De voldoening is groot. Niet alleen omdat Indurain de Tour wint. Zelf ben ik krachtiger geworden. Ik heb dit seizoen een zwaar programma afgewerkt, voor het eerst de Tour uitgereden. Ik ben meer dan tevreden."

Nijboer is met ritwinnaar Van Poppel, die overigens later de strijd staakte, een van de weinige Nederlanders, die kan terugkijken op een geslaagde Tour.

Rooks en Theunisse aan de kant

PARIJS – Gert-Jan Theunisse en Steven Rooks krijgen de toppers van het professionele wielerpeloton dit seizoen niet meer te zien. Ploegleider Cees Priem is niet van plan het tweetal nog in te zetten tijdens de belangrijkste wedstrijden in het na-seizoen. Priem heeft genoeg van de capriolen van het tweetal, dat in de twaalfde etappe op een discutabele manier de Tour verliet. Rooks zit geestelijk in de put, Theunisse had last van een dikke knie. „Als het aan mij ligt rijden ze in de laatste maanden kermiskoersen in België. Kunnen ze daar aan hun vorm werken. Aan afstappers heb ik niets."



● Steven Rooks.

Priem gaat verjongen, Raas wil buitenlandse vedette

Einde van een generatie

Van onze verslaggever

PARIJS – De Tour is streng doch rechtvaardig, hard maar eerlijk, roemloos voor de zwakken, roemrijk voor de sterken. De Tour spot met reputaties en generaties. Schuilen kan niet meer, verschuilen ook niet.

Steven Rooks, Gert Jan Theunisse en Erik Breukink zijn gevallen en hard terecht gekomen. Voor Rooks en Theunisse is er nooit meer een Tour, zeggen ze zelf, voor Breukink nooit meer een klassement. Een streep dus door de dertigers, de generatie Nederlandse vaandeldragers. Deze, door de hitte en door het parkoers zo zware Tour heeft hun aflossing en opvolging versneld.

Maar, zijn er wel opvolgers? Hoe moet het verder met de Nederlandse ploegen van Priem en Raas? De heren hebben daar zelf de afgelopen weken eens goed over na kunnen denken. Priem vooral, want hij had de handen vrij in de Tourdagen na de affaire Harmeling. Hij besteedde ze door met sponsors te praten en de namen van drie nieuwe mogelijke kopmannen te bedenken, sinds pogingen om de Rus Vladimir Poulnikov te contracteren, werden doorkruist door Walter Godefroot, die dezelfde plannen had, maar iets meer wilde betalen.

Verjonging

Cees Priem kan in elk geval nog drie jaar doorgaan met een ploeg, hoe die formatie ook zal heten. Hij heeft besloten te verjongen, afscheid te nemen van de oude hap, van Theunisse, hoogstwaarschijnlijk ook van Rooks en mogelijk zelfs van Millar, en door te gaan met een voornamelijk uit Nederlandse renners bestaande jonge groep.

Maar ook Priem beseft dat hij in zo'n geval een of twee kopmannen van naam nodig heeft, om z'n jonge renners te kunnen laten starten in de grote wedstrijden. Want anders bestaat de mogelijkheid dat hij een wedstrijd als de Tour niet eens meer binnenkomt.

En wat doet Jan Raas, deze Ronde ongetwijfeld eveneens fors teleurgesteld, om de alsmaar verdergaande recessie het hoofd te bieden? Ook deze Zeeuwse ploegleider zet een 'vaste waarde' aan de kant, in dit geval Jelle Nijdam. Of de niet meer zo snelle Jelle zou voor een beginnersloontje moeten blijven rijden, hetgeen niet voor de hand ligt. Raas verlengde inmiddels de contracten van de meeste jonge reners, over wie hij wel redelijk tevreden is, gunde ook Edwig van Hooydonck nog een vervolg en heeft in elk geval nog Frans Maassen een jaar in de ploeg. Maar ook Raas zal blijven zoeken naar een vedette uit het buitenland.

Oude stempel

Jan Raas is een ploegleider van de oude stempel. Zelf zegt hij geen verstand te hebben van zaken als hoogestages, dokters en bergen. „Die dingen besteed ik uit". Maar nu zal Raas zo langzamerhand toch iets moeten. Hij heeft dat begrepen en inmiddels aangekondigd al in december met zijn vernieuwde ploeg op geaccidenteerd terrein in Italië te gaan trainen, om daarna in januari nog een keer te te gaan. „Dan hebben we bij de start van het nieuwe seizoen op dat gebied in elk geval geen achterstand."

Onduidelijk is nog of Raas na volgend jaar door mag gaan. Het contract met WordPerfect loopt eind '95 af, de software-onderneming is overgenomen door Novell en de directeur Europa van dat moederbedrijf, die van plan was in de Tour een kijkje te komen nemen om zich te kunnen bezinnen op voortzetting van het sponsorcontract, overleed onlangs. Het sterfgeval maakte de positie van het team er niet duidelijker op.

Onherkenbaar

Net zo onduidelijk als de sponsorgroep waarmee Peter Post zich omgeeft. Ook de Amstelveense wieler-eminentie zint op naamswijziging nu Petrofina moederbedrijf is geworden van Sigma Coatings dat weer Histor (Nederlandse-, Duitse- en Belgische markt) en Novémail (Franse markt) onder zich heeft. „Dat is niet goed," zei Post in deze Tour, „we moeten iets verzinnen, het wordt anders te onherkenbaar."

Rob Mulders: 'Sterker geworden'



„Mijn tweede Tour de France zit erop en opnieuw heb ik Parijs gehaald. Daar ben ik best wel blij om. Hoewel ik in de Alpen twee zware dagen heb doorstaan, viel de rest beter mee dan vorig jaar. Toen was ik tegen het einde helemaal op. Ik ben nu sterker geworden. Ik herstel gemakkelijker van zware inspanningen. Het gaat gewoon beter.

In mijn eerste Tour moest ik elke dag forceren om mee te kunnen. Deze keer niet, met uitzondering natuurlijk van mijn lijdensweg in de Alpen, vooral in de etappe toen ik de hele dag voor de bezemwagen fietste. Ik ben blij dat ik ben doorgegaan. Opgeven bestaat voor mij niet, zeker niet in de Tour. Mario de Clerq had er snel spijt van toen hij in de bezemwagen was gestapt. Ik heb laten zien dat je op karakter wel op tijd de streep kunt bereiken.

Wat onze ploeg betreft, is het heel jammer dat we geen rit konden winnen. Ik heb tot het laatste moment gehoopt. Zaterdag ben ik zelf nog even in de aanval geweest. Je kunt beter proberen dan een afwachtende houding aannemen. Daarna is Ekimov nog aan de haal geweest. Jammer dat ook hij niet slaagde. We zijn een paar keer dicht bij een succes gweest. We hebben het geluk echter niet aan onze zijde gehad. Frustrerend voor ons, maar zeker ook voor de ploegleider. Jan Raas is nu eenmaal een winnaar.

Het heeft echter niet zo mogen zijn. Niettemin was de sfeer in de ploeg veel beter dan voorheen. Tot de laatste etappe is de moraal erin gebleven. De Tour zelf vond ik minder goed georganiseerd dan in 1993. Vaak kwamen we pas om acht uur 's avonds in het hotel aan, na weer een lange verplaatsing. Na de tweede etappe in Engeland arriveerden we zelfs pas om negen uur in het hotel in Frankrijk en zaterdagavond was het half tien. Er moet dan nog gemasseerd en gegeten worden. 's Anderendaags staat altijd een lange etappe op het programma. Als ze ons niet in de koers afmatten, doen ze het daarna wel.

Iedere renner vindt dat deze Tour veel zwaarder was dan de vorige. Wat mij betreft, ging het in ieder geval gemakkelijk. Niettemin, gezien het aantal opgevers, moet-ie wel moeilijker geweest zijn. Mijn grootste winst is dat ik de Tour weer uitgereden heb en er tevens een contractverlenging aan over heb gehouden.

Miguel Indurain was gewoon weer de allerbeste. Als je ziet hoe imponerend hij rijdt, zie je dat hij de sterkste, de natuurlijkste en de gezondste van het peloton is. Ik plaats hem op gelijke hoogte met Merckx, Anquetil en Hinault, ook al heeft dit trio de Tour al vijf keer gewonnen. Maar dat lukt Indurain volgend jaar ook."

Habbekrats voor ploegen Raas en Post

PARIJS – De renners uit de ploeg van Peter Post en Jan Raas hebben in de Tour verdiend naar hun optreden. Histor sloot het prijzenklassement af met 54.700 francs, ongeveer 18.000 gulden. Een plaats boven de nummer 21 stonden de renners van Raas met een bedrag van 68.600 frans (ongeveer 23.000 gulden).

Banesto nam de koppositie over door de vierde Tour-overwinning van Miguel Indurain. Met 2.438.300 francs (ruim acht ton) werd Gewiss (bijna zes ton) naar de tweede plaats verwezen. Festina, de ploeg van Jean-Paul van Poppel, werd derde met ruim vijf toen. TVM eindigde als vijftiende, met ruim 65.000 gulden.

Het geldklassement van de Tour ziet er als volgt uit: 1. Banesto 850.000 gulden, 2. Gewiss 610.000, 3. Festina 525.000, 4. Carrera 335.000, 5. Polti 190.000, 6. Mapei-Clas 160.000, 7. Lampre 158.000, 8. GB-MG 155.000, 9. Mercatone Uno 141.000, 10. Castorama 125.000, 11. Telekom 105.000, 12. Kelme 96.000, 13. GAN 75.000, 14. Motorola 68.000, 15. TVM 65.000, 16. ZG Mobili 64.000, 17. Lotto 54.000, 18. ONCE 45.000, 19. Chazal 31.000, 20. WordPerfect 23.000, 21. Histor 18.000.

LE TOUR-VIP

BENNIE CEULEN 'en route' met:

JAN JANSSEN

Nederlands eerste Tour-winnaar

Ooit schreef hij geschiedenis als eerste Nederlandse Tourwinnaar. Jan Janssen, in 1968. Twee jaar later reed hij zijn laatste Tour de France. Behalve de eindzege eindigde hij ook een keer als tweede, vijfde en negende. Bovendien won hij driemaal de groene trui en schreef liefst zeven etappes op zijn naam. „De Tour is nog steeds een belangrijk deel van mijn leven," sprak de gebrilde Puttenaar in Parijs.

Niet zo'n verwonderlijke reactie, uiteraard. Jan Janssen keert sinds zijn afscheid als renner nog jaarlijks terug naar zijn oude liefde. Afgelopen week dook hij plots in de Alpen op. „Omdat mijn dochter Karin er woont. Ze is onlangs voor de tweede keer moeder geworden. Een dochtertje, Kim. Ze had al een zoon Steven, van vier. Karin is getrouwd met de bondscoach van de Franse damesskiselectie."

De trotse opa Janssen gaf gisteren ook acte de présence op de Champs Elysées. Hij wordt nog steeds herkend. Handenschuddend baande hij zich in gezelschap van echtgenote Cora een weg naar de tribunes bij de eindstreep. „Ik kom elk jaar naar de Tourfinish kijken. Op uitnodiging van Jean-Marie Leblanc, een oud-ploegmakker. Gezellig. Even sfeer proeven en oude bekenden weerzien."

Jan Janssen volgde gespannen de laatste verrichtingen van de Touracteurs. „Ik vind het een schitterende Tour. Alleen voor de Nederlanders natuurlijk niet. Wij hebben geen enkele rol van betekenis gespeeld. Helaas. De tijd van Breukink, Rooks en Theunisse is voorbij. Wij zijn ook erg verwend geweest. Met de generatie Zoetemelk, Raas, Knetemann en Kuiper. Een gouden generatie die furore maakte. Daarna hebben we nóg een stel toppers gehad. Nu kunnen de Nederlanders nog geen etappe meer winnen. Van Poppel is de enige uitzondering, maar op hem kunnen we voor de toekomst ook niet meer bouwen."

Janssen ziet de toekomst van het vaderlandse cyclisme somber tegemoet. „Ik denk dat we nu een generatie moeten overslaan, hoewel we ook niet te snel mogen oordelen. Jongens als Dekker en Nijboer hebben een goede Tour achter de rug. We zullen ze enig krediet moeten geven. Hoewel ik de eerstkomende drie, vier jaar geen enkele Nederlander zie meedoen voor het klassement."

Volgens Jan Janssen is het hoog tijd, dat er in ons land een nieuw wieleridool opstaat. „We moeten het van de jeugd hebben. Zonder aansprekende renner, hebben de jongeren niemand om zich aan op te trekken. De jeugd heeft een stimulans hard nodig."

Niettemin zegt de Brabander met volle teugen genoten te hebben. „Ik bekijk de wielersport internationaal. Oke, Miguel Indurain stak er opnieuw met kop en schouders bovenuit, maar van het gevecht om de tweede, derde en vierde plaats heb ik genoten. En ik kreeg kippeveld van dit Pantani als ik hem zag klimmen. Hij was de allerbeste klimmer. Toch won hij geen etappe. Jammer dat hij niet al te intelligent is. Pantani deed bij mij herinneringen oproepen aan de klimgeiten die ik heb gekend. Bahamontes, Gaul, Jiminez en Van Impe."

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 0830

Personeel aangeboden

Schildersbedrijf VAN EYCK
kan nog binnen en buiten schilderwerk aannemen voor particulieren en bedrijven. Vraag vrijblijvend prijsopgave.
☎ 045-322222 / 043-213775 / 04750-11196.
Dagelijks van 9.00-21.00 uur, zat. van 9.00-17.00 uur.

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. 045-226688/226377/ 06-52606457.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

SPOEDSPOEDSPOEDSPOED
Technicum uitzendburo
zoekt
* **elektro-monteurs**
voor utiliteit & industrie
* **bankwerkers**
voor montage-werkzaamheden.
* **bedradingsmonteurs**
voor bedrading van schakelkasten
Bel voor meer info: 076-229239
SPOEDSPOEDSPOEDSPOED

Lady X Mode vraagt voor haar modezaak een
part-time medewerkerster
boven de 25 jaar voor ong. 16 uur per week.
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties zien wij gaarne aan ons adres: Oranje Nassaustr. 5, 6411 LD, Heerlen.

Start uw eigen winkel in zijden bloemen en kado-artikelen.
"Zijde en Zo" helpt U met de opzet en ondersteunt U met de marketing formule. Snelle opstart, directe omzet en winst. Bel: "Zijde en Zo", telefoon: 04492-6030.

Succesvolle ZAKENVROUW zoekt internationale zakenpartners die ƒ 10.000,-, ƒ 20.000,- of ƒ 50.000,- per maand willen verdienen. Bel voor interview S.L.C. intern. Telefoon/fax. 04759-3434.

Gevr. FRITUREHULP liefst met ervaring (mag student(e)). Tel. 04406-13902.

HERTEL Services Geleen vraagt leerling isoleerder, leerling steigerbouw, leerling schilder, 18 tot 20 jaar. Tel. 046-769457.

OPGELET!! De Gebr. Bladt hebben speciaal verkoopwerk voor studenten die de perfecte bijverdienste zoeken ƒ 100,- p.d. vanuit Maastricht/Eindhoven. Min. leeft. 17 jr. 03465-71521 tussen 18.00 en 21.00 uur.

Kamers

Te huur goed gemeubileerde zit/SLAAPKAMER. Pannesheiderstr. 1, Kerkrade.

Kamer te huur voor ouder persoon te HEERLEN. Tel. 045-415718.

Onroerend Goed

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Vooroorlogs woonhuis met spoed te koop GEVRAAGD, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-129013.

VOOROORLOGS woonhuis te koop gevraagd. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Telef. 045-724056.

Bouwmat./machines

Te k. nw. beschad. binnen- en buitendeuren v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer (Rubberroid) 10 m2 v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65,-; daktrim ƒ 10,- 2½ mtr; underlaymentplaten ƒ 45,-; laminaatparket topmerk LAMET (normaal ƒ 100,-) nu ƒ 40,- + ƒ 35,- p.m2.; B-keus ƒ 25,- + ƒ 30,- p.m2. Div. types draad + PVC-kozijnen voor spotprijzen. Rennemigerveldwg. 70 A, Heerlen. Tel. 045-729710.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

E. de Jong TECH. SERVICE. Reparatie van alle merken huishoudelijke apparaten met garantie. ☎ 045-720247.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Auto's

Cabriolet 318i
14.000 km, bwj. '92, div. opties, in nw.st. KERA Kerkrade. Tel. 045-452121.

AUDI 80 1.8 S, bwj. 11-'88, km.st. 32.000, APK gek., in nw.st., ƒ 15.000,-. ☎ 045-323178.

AUDI 80 SC 1800 type '86, zwartmetallic, alle extra's, ƒ 5.800,-. Tel. 045-232762.

Te k. zeer mooie AUSTIN Maestro, m. '85, verbr.: 1:15, gr. beurt, APK, i.z.g.st., ƒ 1.850,-. 045-412593.

Te k. BMW 735 IL '89, autom., kl. diamantzwart,airco, pr. ƒ 25.000,-. 046-753210.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te k. Ford ESCORT XR3i bwj. '88. 045-330426.

Ford ESCORT 1600 XR3i Cabrio, sportwielen, electr. kap, bwj. '89, APK 95, van nieuw niet te onderscheiden, ƒ 16.500,-. Tel. 045-323178.

Honda ACCORD 3 D Special, nieuw model, bwj. '84, APK 27-7-'95, i.z.g.st., ƒ 2.750,-. ☎ 045-323178.

Moet weg MERCEDES 230 E, bwj. '82, APK 7-'95, als nw, ƒ 5.250,-. 045-322111.

Te k. Nissan CHERRY 1700 D, 3-drs. met trekhaak, zeer zuinig, bwj. '87, 131.000 km, wagen is i.z.g.st., evt. inr. mog. vraagprijs ƒ 5.700,-. Dorpsstraat 19, Bingelrade.

Te koop OPEL Kadett C, '78, APK, wit, in redelijke staat, ƒ 500,-. Tel. 04406-14620.

VOLVO 440 bwj. '91 m. of z. LPG, in st.v.nw., slechts ƒ 14.950,-. ☎ 046-512138.

Wij kopen alle LADA'S en ook andere auto's. Telefoon: 045-423973.

KOOPJES: Opel Omega aut. 11-'87 ƒ 7.950,-; Daihatsu Cuore '88 ƒ 7.250,-; Escort 1.3 '84 ƒ 3.250,-; Mitsubishi Galant '86 ƒ 4.750,-; Kadett 1.3 combi '84 ƒ 3.750,-; Siërra 2.0 CL LPG '88 ƒ 8.100,-; Manta HB ƒ 2.000,-; Fiësta 1.3 S '85 ƒ 5.750,-; Corsa '85 ƒ 4.450,-; Honda Jazz 1.2 S '85 ƒ 4.650,-; diverse goedkope inruilers. Inr. mogelijk. Anjelierstraat 123a, Heerlerheide. Tel. 045-213021.

SUPERCARS Akerstraat Noord 20a Hoensbroek heeft voor U: Toyota Celica 1600 ST bwj. '87; Kadett 1600 5-drs., '85; Opel Ascona '86; Granada 2300 '84; Fiat Panda '85; Citrën AX bwj. '88; Escort '84/'85; Kadett '86; Kadett Combi '84; Opel Manta '85; Passat '85; Escort 1400 CL '86; Escort XR 3i '83; Nissan Bluebird '86; Golf '86 type 1600; Fiësta '84; Citroën BX diesel 1900 '85; Volvo 36 0 '86; Siërra v.a. '83 t/m '86; Alfa t. 33 '86 ƒ 4.900,-; Opel Rekord 2.0 '83 met trekhaak; Renault 11 bwj. '87; Fiësta '82; Passat Diesel '85; Suzuki Carry '88 grijs kenteken busje. Nog diverse andere auto's. Telef. 045-222455 of 231448.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! 045-411572.

PANDA 1000 CL, rood, bwj. '87, APK, i.z.g.st., prijs ƒ 4.800,-. Tel. 045-317675.

Onderdelen/acc.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Te koop racing dynamics VELGEN 17 inch + banden Pirelli 215-45-17 voor BMW nw. 3-serie. Set prijs ƒ 5.800,- voor ƒ 4.800,-. 04498-59413 na 18.00 uur.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Transacties

Te koop goedlopend PRIVÉHUIS in Kerkrade. Br.o.nr. B-05727, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur nabij Weert, DORPSCAFÉ met terras en woning. Lage huur. Overname invent. n.o.t.k. Gedeeltelijke fin. mog. Inl. H.C.R. Bemiddeling. Tel. 05141-1275.

Opel MANTA GTE 2.0, bwj. '87, sportwielen, Abbart uitlaat, verlaagd, Recaro inter. Spiders, APK '95, ƒ 7.250,-, in st.v.nw. Tel. 045-323178.

RENAULT R5 GTL, bwj. '84, APK gek., in staat v. nw., ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

Te koop GOLF GTi 16V bwj. '86, kl. zwart, pr. ƒ 14.500,-. 046-753210.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Braderieën/Markten

Donderdag 28 juli van 15.00 tot 21.00 uur
Avondmarkt Valkenburg
(100 mtr. vanaf station en gemeentehuis)
1001 artikelen en gezellig amusement.

Deelnemers gevr. voor ROMMELMARKTEN. Zondag 31 juli Bleyerheide. Zondag 7 aug. Kaalheide bij open dag van RODA JC. Inlichtingen 045-324112.

Motoren

Pracht Chopper HONDA Shadow VT 1100 C, zwart, '88, ƒ 14.750,-. 045-322111.

(Brom)fietsen

BATAVUS race, ATB, sport, citybike, hybride en dagelijkse fietsen, kinderfietsen. Tweewielerspeciaalzaak Olthof, Marisstr. 14, Geleen-Zuid. Tel. 046-749237.

"Super Occasion" Puch Typhoon en Vespa Sfera Quarts bromscooter. Gespreide betaling mogelijk. Tweewielers Jan Rekers Hoensbroek, 045-212537.

Weg. omst. te koop Tomos BROMFIETS, nieuw, 45 km gereden. 045-414296.

Geldzaken

HYPOTHEEKCENTRALE Nederland. Hypotheken tot 135% v.d. ex-waarde. Ook voor 2-verdieners. Rente v. a. annuiteit 6,1%, spaar 6,4%. Uw hypotheek verhogen? ☎ 073-220300.

Caravans

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

Te koop gevraagd alle merken TOURCARAVANS en sta-wagens, contant geld. 045-323178, ook verkoop tourcaravans.

Opleidingen

RIJ-INSTRUCTEUR (m/v) is een beroep met vrijheid, uitdaging en afwisseling. Een degelijk beroep waar vraag naar is. Haal daarom het erkende Kaderschooldiploma. Met dit waardevolle diploma kunt U als rij-instructeur in loondienst aan de slag, maar ook overal (zonder middenstandsdiploma) een eigen rijschool starten (part-time - full-time). Dus een prachtkans om na 5 maanden een goede baan te krijgen of eigen baas te worden.Binnenkort starten dag-, avond- en zaterdagopleidingen. In Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Utrecht, Zwolle, Maastricht, Best. Bel voor een gratis studiegids tot 21.00 uur De Kaderschool: 04998-99425 (of 030-910019)

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Wij spuiten, logen, stralen en repareren uw oude MEUBELS als nieuw in de kleur die u wenst. Wij maken ook meubels op maat. Wessels Meubels, Handelsstr. 9, Sittard, ☎ 046-512981.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

TOPCLASS. 2-zitsbank van plm. ƒ 2.700,- nu ƒ 495,-; clubfat. in mohair van plm. ƒ 1.600,- nu ƒ 395,-; idem in rundleder van ƒ 2.500,- nu ƒ 495,-; klasse eethoek rundleren bekleding van ƒ 4.500,- nu ƒ 995,-; wortelnoten orgelgebogen zilverkast van ƒ 7.000,- nu ƒ 2.495,-. Verder: wandmeubels vanaf ƒ 95,-, dressoirs, slaapkamers vanaf ƒ 175,-; eethoeken diverse stijlen vanaf ƒ 95,-. Enorme keus in enorme hal. Oude Maastrichterweg 27, Geleen. (Deze weg loopt parallel met de Rijksweg Noord, let op videotheek De Kijkdoos, daarachter is de hal.) Oude meubels worden ingeruild en ! betaling in 6 maanden is contant.

Pracht eiken BANKSTEL, nieuwstaat, ƒ 1.175,-, moet weg! 2 jaar oud, nieuwprijs ƒ 6.500,-. ☎ 045-322111.

Te koop inruilmeubelen zoals kasten, bankstellen, eethoeken, slaapkamers enz. Bel 045-252670 voor een bezoek aan ons magazijn. Woninginrichting STEVENS, Brunssummerstr 23, Schinveld.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te koop Engelse COCKER-SPANIËL pups met stamboom. Telef. 045-325447.

Gratis af te halen jonge POESJES. Tel. 045-230071.

Watersport

MAKREELVISSEN, dag. afvaart, buitenhaven Stellendam. MS Mijntje. Telef. 01879-3359.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Het is te mooi om waar te zijn, maar het is waar. Nieuwe aluminium beregenings AANVOERBUIZEN hogedruk 100 m/m ƒ 11,-, 110 m/m ƒ 12,- p/mtr., bij grotere afname prijs op aanvraag. Tevens nieuwe brandweerslangen tegen zeer scherpe prijzen, ook levering via uw plaatselijke dealer. Voor meer informatie: G. Cornelissen, Cuyksedijk 5, Mill. Telef. 08859-51072.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Kachels/Verwarming

Reker KACHELSPECIAALZAAK. Ook uw adres voor dubbelwandige RVS-rookkanalen. Kluis 28, Geleen, telefoon 046-740785.

GASKACHELS/houtkachels. Zomerprijs! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Proficiat!

Onze mama
wordt 35
Proficiat Wesley en Linda

Ons Döpke
wordt 50 jaar
Proficiat.

50 jaar
Proficiat: Jos, Petra, Ben, Belinda, Harry, Mariëlle en Kelly. Kelly, Brit en Patty

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

35 jr. getro[...]
PROFICIAT Pap e[...] Martine, John, M[...] Robert, Yvonne, M[...] Marcel, Héléne, A[...] Olaf

Os kind we[...]
Mellanie Profic[...] Pap, Mam en Ni[...]

-Mijn liefste zu[...] wordt 35 jaa[...] Proficiat Gaby-

Reageren o[...] advertenties o[...] BRIEFNUMM[...]
Stuur uw brief (vol[...] gefrankeerd) na[...] Limburgs Dagbl[...] postbus 2610, 640[...] Heerlen en vergeet n[...] onder op de envelo[...] nummer uit de adv[...] te vermelden.

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

Pers.Kont./Klubs

MEISJES gevraagd voor bar in de avonduren, 04492-[...]850 of 045-217407

Escort Buro. Jonge DAMES gevr. tussen 18 en 25 jaar. Hoge verd. Tel. 04405-3095.

Porky's Pretpark zoekt leuk MEISJE. Goede condities gegarandeerd. Tel. 04499-[...]500 of 045-228481.

TELEFONISTE gevr. v. gedl. privéhuis te Kerkrade. Voor weekenden en 3 avonden p.wk. Tel. 045-425100.

Niet veel ervaring, wel aan gedacht? Probeer het met ons! Discretie verzekerd: Wij zoeken repr. HEREN en Dames. Goede verdiensten. Regio Limburg, België, Duitsland en Brabant. Bel snel na 12 uur. 040-428870.

06-lijnen

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

Vrouwen bellen GRATIS! Dus jij krijgt de heetste livesex, 1 g/pm 24 u p/d
06-320.330.72

Gay Café Limburg
06-320.327.55
ƒ 1,- p.m.

(1,- p.m.) Opeens trok hij z'n broek uit, deed m'n rokje omhoog en m'n slipje naar beneden. Maar meneer wat doet u nu?
06-340.340.30

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Gratis telefoonsex voor vrouwen 06-4311 of 4611
mannen bellen v. ƒ 1,- p.m.
telefoonsex 06-9596
sex direct 06-9819
top contact 06-9845
hete meiden 06-9785

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Adressen
Dames geven hun adressen en telefoonnummer. 1 gpm.
06-96.85

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten. 1 g.p.m.
06-320.320.14

!!! Grieks !!!
Marcha van achter. 1 g.p.m.
06-9618

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!!
Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg.
06-320.330.79 (75 cpm)

Heerlijk discreet
Direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!!
06-320.322.11 (75 cpm)

Privé telefoonnummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9605 ***

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio.
Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu! (100 cpm)
06-9664

Gratis sexgesprek
voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9667 (100 cpm)

Gratis sexkontakt
voor vrouwen: 06-4909, mannen bel 06-9604 75cpm

Gratis sex
voor vrouwen 06-4300, heren bel 06-320.330.91 (75 cpm)

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen.
06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens.
06-9504 (75 cpm)

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw.
06-320.330.82 (75 cpm)

*** SM voor 2 ***
Snelle SM kontakten!!
06-320.329.99 (75 cpm)

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm)

SM kontakt
voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100 cpm)

Ervaren vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt.
06-350.290.37 (75 cpm)

Hete vrouwen zoeken
anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

(1,- pm.) "Kom maar met je hand onder m'n bloesje" zei ze tegen de knul. "En heb je dit wel 'ns gezien?" Toen trok ze haar slipje uit.
06-340.350.60

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen.
Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis!
06-320.330.87 (75 cpm)

Hete vrouwen willen met jou
Sexgesprek
06-320.322.33 (75 cpm)

(1,- pm.) Kijk, ik heb al m'n haartjes afgeschoren, mag ik nu zonder badpak zwemmen? Oh, niet zo diep!
06-340.340.21

Nieuwe Rage uit Amerika SEXPRIVÉLIJN. Bel en spreek boodschap in en luister naar van anderen die ook bellen. Hoor je een lekkere boodschap dan wordt je live doorverbonden. Vrouwen bellen gratis! 1gpm.
06-97.92.

Lekker LIVE Beesten Afluisteren? 24 pd. 1 gpm.
06-320.328.18

PRIVÉ 9778 ORDI LIVE
Dag en nacht open...
06-9778 1gpm

KINKY-LIVE
sm-bondage-travestie
1 gpm 06-9821

Echt Vrouwen Thuis Liever Afluisteren? 1 gpm.
06-9886 24pd.

(1,- p.m.) Ze liep voor de knul (18 jr.) de trap op, minirokje, geen slipje, kom joch, pak me van achteren.
06-340.350.75

Homo jongens
Hoor ze heet tekeer gaan.
06-320.330.88 (75 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

(1,- p.m.) De SADIST lachte wreed naar het vastgebonden meisje.
06-340.340.90

Kontakten/Klubs

Business Class Girls
Escort van 17.00 tot 02.00 u. Tel. 04405-3095.

Porky's Pretpark I en II
Hoensbroek 045-228481
Roosteren 04499-5500
+ Porky's Pretpark Escortservice.

Bijzondere mooie meisjes
met nieuwe buffetdame v.a. 14 u. bij Madame Butterfly tot in de late uurtjes. Zond. gesloten! Hommert 24, Vaesrade.

Club Levant
Nieuwe jonge meisjes aanwezig van ma.-vr. 14.00-02.00 uur. Maastrichterstr. 156, Brunssum. Leuk meisje gevr.

Charme, elegantie & nivo
Bij CHARNEL een vanzelfsprekendheid!
* escortdames v. heren/dames * escortheren v. dames/heren * striptease m/v * buikdanseres * diner-date's .
04750-40707 ma. t/m zo. vanaf 17.00 uur.

'T FIJNSTE PRIVÉ-HUIS??
HUIZE LYDIA
046-749662. Jong Ned. meisje gevr.

Club Merci
Laat uw bloed sneller stromen, door naar ONS te komen.
Rijksweg Zuid 241, Geleen, tel. 046-745814.

Wij hebben gerenoveerd, en ook nieuwe meisjes. Daarom weer een AANBIEDING deze maand
Privé Yvonne
De meisjes in ELEGANTE lingerie doen 2x Franse massage + intiem v. ƒ 85,-. Gezelligh. en drank GRATIS. Hygiëne op de 1e plaats. 7 dagen geop. ma.-za. 11-24 uur, zond. 15-23 uur. Kapelwg 4, Kerkrade. 045-425100. Kom 'ns kijken. Dring. meisje gevr. v.h. weekend en 2 avonden p.wk.

Twilight escort
☎ 045-275618. kvk 49356

Escort all in
☎ 045-326191

Buro Venus:
Het beste privéadressenboek van Limburg!
☎ 04750 - 28 3 53

10 Jarig jubileum Club La Belle
Koud buffet en eerste drankje gratis.
Elke dag geop. van 22-5 u. Leuke dames verw. U. Alle creditcards geac. Graverstr. 13, K'rade-West. 045-416143. Meisjes gevr.

Privé Candy
Massage en trio. Meisjes gevraagd. 045-212616.

Tip: Natasha beeldschone blondine; Gabi lief Thias meisje en bijna terug Deborah. Sexy blondje + nog vele andere lieve collegaatjes bij:
Maastricht Privé
Jodenstraat 2
043-254189.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 14.00 uur. Keuze uit 7 meisjes!

Privé Ilona
De nummers zijn gevallen op: 204; 319; 484; 19. Leuk meisje altijd welkom. ☎ 045-708903. Deze week VAKANTIEPRIJS.

Boy en Girl
Escort service
striptease m/v
Tel. 045-257368.

Romantica
☎ 045-419742
Privé en Escort

Door leuk jong meisje, totale
ontsp. massage
Nu ook door 2 meisjes op koel waterbed. 045-353489.

De leukste meisjes
Club Paris
Oirsbeek, ☎ 04492-1873.

ƒ 50,- all-in
Meer dan handmassage.
Tel. 045-423608.

volslanke Betty
ontvangt thuis.
☎ 045-232663.

Surprise Esc[...]
☎ 045-275600

Maurice
Privé + Escort. 045-21[...]

9.30-16.30 u[...]
Privé! 045-714707, w[...]

Buro Sitta[...]
met leuke gastvro[...]
☎ 046-523203

Privé Papillo[...]
Div. meisjes aanw. Ook [...] DD-cup. Meisje gevr. [...] mog. Tel. 045-35524[...]

Ramona
vanaf 10 uur 045-7217[...]

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en numm[...] van vrouwen.
☎ 046-752333.

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken niet commercieel sexcontact.
☎ 046-752333.

Angelique priv[...]
en erotische mass. 5 lieve en knappe meisjes aanw. ƒ 100,- all-in
☎ 045-311135.

Nieuw
volsl. kn. SANDRA, de grootste b... van Lim[...]
Tel. 045-270358.

Buro Mieke
Discr. Bem. 046-7487[...]



MVV verliest van Excelsior

BEEGDEN – MVV heeft de eerste serieuze test in de voorbereiding op het nieuwe seizoen met 3-0 verloren. Tegenstander was eerste-divisieclub Excelsior. De winst van de Rotterdammers, die dit seizoen getraind worden door Rob Baan, was onverwacht maar wel verdiend.
MVV liep op het veld van VV Beegden nog te zoeken naar de juiste vorm. „En daar is de voorbereiding voor," zei trainer Sef Vergoossen na afloop. Hij liet blijken geen moeite te hebben met de nederlaag. „Het zou niet goed zijn als we nu al op scherp stonden. Zetten we over twee weken zo'n uitslag neer, dan ga ik me zorgen maken." .
Toch moet het Vergoossen verontrust hebben dat MVV, behoudens de eerste 20 minuten van de tweede helft, weinig greep had op Excelsior. De voorsprong, die na rust gestalte kreeg, had hoger kunnen uitvallen als Mario Been halverwege de eerste helft een strafschop had benut. Straal, Benneker, Joordens en Maes ontbraken bij MVV. Alle vier hebben ze last van lichte blessures.

Kevin Schwantz winnaar na forse schuiver

DONINGTON – Kevin Schwantz is een harde. De Amerikaanse motorcoureur laat zich door een pijntje meer of minder niet kennen. Zaterdag viel hij op zijn linkerpols, geblesseerd sinds de Asser TT. Gisteren won hij de Britse Grand Prix.

Schwantz meldde zich zaterdag andermaal in de mobiele kliniek, die bij iedere wegrace niet over gebrek aan cliëntele te klagen heeft. In Assen, vorige maand, constateerde de artsen bij hem drie gebroken botjes. Op het circuit van Donington Park werd zaterdag, na een schuiver in de training, het gips verwijderd. Omdat geen verdere schade werd geconstateerd, meldde Schwantz zich de volgende middag vrolijk aan de start.

Schwantz had zichzelf zaterdag geen schijn van kans meer gegeven. „Toen ik daar op de grond lag, dacht ik dat mijn seizoen voorbij was", erkende de man uit Texas, die met een vaartje van 200 kilometer per uur onderuit was gegaan. „Mijn hele linkerkant deed zeer. Schouders, benen, voeten, alles. Maar de volgende ochtend voelde ik alleen mijn hand nog. Er heeft daarboven iemand over me gewaakt."

Zondagmorgen deed Schwantz nog een paar schietgebedjes in de plaatselijke kerk. Uren later reed hij alle concurrentie op afstand. Michael Doohan, de aanstaande wereldkampioen, eindigde op meer dan twee seconden. De Australiër uitte bewondering voor zijn collega/concurrent: „Het was geweldig dat hij reed. Het was geweldig hoe hij reed." Cees Doorakkers, de enige Nederlander in de zwaarste klasse, eindigde op één ronde van de beste fabrieksrijders als 27e.

Wilco Zeelenberg (250 cc) en het duo Benny Janssen/Frans Geurts van Kessel behaalden in Donington Park punten voor het wereldkampioenschap. Zeelenberg eindigde als elfde, de zijspanners nog één plaats beter. Voor Janssen was dat zoiets als het breken van een magische grens. „Lang lagen we op de negende positie, maar de voorband werd te heet", aldus de coureur.

In de 250 cc deed Loris Capirossi goede zaken. De Italiaan won en verkreeg de leiding in de WK-stand. Landgenoot Max Biaggi viel van zijn motor en bleef buiten de punten. De Japanner Okada, tweede in de Britse Grand Prix, is na tien races ook tweede. Zijn landgenoot Tsujimura won de 125 cc. Sakata, zondag vierde, heeft de wereldtitel binnen handbereik.
Het Zwitserse duo Biland/Waltisberg heeft de vijfde race in het wereldkampioenschap voor zijspannen gewonnen.

Nog geen uitsluitsel omtrent De Kock en Tomec

Roda JC heeft nog weinig zekerheden

Van onze verslaggever

TEVEREN – Huub Stevens weet nog altijd niet hoe zijn selectie er zal uitzien als over vier weken de vaderlandse competitie van start gaat. De trainer van Roda JC moet noodgedwongen vraagtekens plaatsen achter de inzetbaarheid van Johan de Kock en Iwan Tomec. De respectievelijk centrale verdediger en middenvelder moeten in het 'nieuwe' Roda JC, als het aan Stevens ligt, een belangrijke rol gaan vervullen.

FC Utrecht, de rechtmatige eigenaar van De Kock, is niet van plan water bij de wijn te doen. De Utrechters willen naast een ruil De Kock-Nascimento geld toe hebben.

De Kerkradenaren voelen daar niets voor, maar De Kock heeft inmiddels een brief van FC Utrecht ontvangen met de mededeling dat hij op korte termijn wordt terug verwacht in de Domstad als Roda JC niet snel met geld over de brug komt.

De situatie met de Poolse jeugdinternational Tomec ligt nog gecompliceerder. Inmiddels staat vast dat de Stichting Arbeidszaken negatief heeft geadviseerd inzake een werkvergunning voor de middenvelder.

„Een schande," vindt Stevens het advies, dat doorgaans door het ministerie wordt omgezet in het niet verstrekken van een arbeidsvergunning. „Dit riekt naar klassejustitie.

In vergelijking tot andere spelers, die in het verleden wel een vergunning kregen, is Tomec een veel betere voetballer. Door deze uitspraak wordt het Nederlandse voetbalpubliek een zeer creatieve speler onthouden."

Roda JC is echter niet van plan zich neer te leggen bij een negatief advies. „We hebben de zaak intern besproken. We zijn tot de conclusie gekomen dat we alles zullen doen om een werkvergunning voor Tomec te krijgen. Desnoods stappen we naar de rechter."

Tevens bestaat er nog altijd onduidelijkheid rond het assistent-trainerschap bij Roda JC. Na het vertrek van Ad Versluys medio vorig seizoen, werden de honneurs waargenomen door Mario Eleveld. Deze is inmiddels echter hoofdtrainer bij amateurclub Chevremont. Belangrijkste gegadigde om de post onder Stevens te gaan opvullen is Dick Voorn, die bij Fortuna Sittard een stapje terug heeft moeten doen ten faveure van Tiny Ruys.

Teveren

In het oefenduel tegen Germania Teveren liet Stevens zowel De Kock als Tomec opdraven. Tevens werd ex-Haarlem-speler Raymond Atteveld getest. Deze liet geen slechte indruk achter, maar vooralsnog komt hij niet in aanmerking voor een contract. Roda JC won het duel met 3-0.

Alle treffers vielen na de pauze. Dirk-Jan Derksen opende de score na prima voorbereidend werk van Van der Luer en Luijpers. Van der Luer verdubbelde de score rechtstreeks uit een vrije schop, waarna dezelfde speler nogmaals doel trof na een fraaie actie van Tomec en Van Galen.

Marice Graef, René Trost, Max Huiberts en Erwin Vandferbroeck ontbraken wegens blessures. Tijjani Babangida is nog steeds in Nigeria, maar wordt deze week terug verwacht op Kaalheide. Barry van Galen, die een week te laat op de training verscheen, is inmiddels ook door het bestuur beboet. Eerder kreeg de aanvaller al een boete van trainer Stevens.

Op schot



● *Nieuwkomer Robert van de Weert neemt het doel van SVM onder vuur.*
Foto: PETER ROOZEN

Fortuna wint eerste oefenwedstrijden

Van onze verslaggever

MUNSTERGELEEN/AKEN – Fortuna Sittard is de oefenreeks voor het nieuwe seizoen goed begonnen. De traditionele openingswedstrijd tegen het Munstergeleense SVM, zaterdag, werd met 7-0 gewonnen. Gisteren, tegen Alemannia Aachen, dat dit seizoen uitkomt in de Regionalliga, won Fortuna met 2-1.

In Munstergeleen viel het vertoonde een beetje tegen, hoewel de score anders doet vermoeden. Robert van de Weert scoorde na 13 minuten 0-1. Twee minuten later tekende Roland Vroomans voor 0-2. Willie Boessen, Vroomans en Van de Weert zorgden voor de 0-5 ruststand. Direkt na rust zorgde invaller Mark van Bommel voor 0-6, maar mede door het grote aantal wissels – de hele selectie mocht aantreden – stokte de score. Pas vier minuten voor tijd kon Van Bommel de eindstand op 0-7 bepalen.

Tegen Alemannia Aachen speelde Fortuna aanmerkelijk beter. Het tempo was weliswaar nog niet erg hoog, maar de speelwijze, met vier verdedigers, vier middenvelders en twee aanvallers, lijkt de Sittardenaren op het lijf geschreven. Met name Richard Sneekes kwam daarbij goed uit de verf, maar ook de spitsen Robert van de Weert en Roland Vroomans toonden hun kwaliteiten. Van de Weert was verantwoordelijk voor het eerste doelpunt. Na een fraaie actie schoot hij, al na 8 minuten, Fortuna op voorsprong. Alemannia, dat aanstaande zondag al de eerste competitiewedstrijd speelt, kwam snel op gelijke hoogte via een vrije trap van Ralf Albarus.

Na de hervatting voetbalde Fortuna als een blok. De Duitsers konden nog maar zelden gevaarlijk worden en moesten geregeld geholpen worden door de grensrechter om te voorkomen dat ze op achterstand zouden komen. Na 20 minuten moest hij echter machteloos toezien hoe Sneekes de bal naar Van der Weert speelde. De voorzet naar Vroomans was op maat en diens schot verdween in de touwen, 1-2. Dat de score niet hoger uitviel was met name te wijten aan Rapha Losada, die drie opgelegde kansen verprutste.

Blessures

Maurice Rayer en André van der Zander hebben Fortuna's eerste oefenwedstrijden niet ongeschonden doorstaan. Van der Zander kneusde in het duel tegen SVM zijn linker pols. Daardoor kon hij gisteren, tegen Alemannia Aachen, niet meespelen. Hij verwacht een paar dagen rust te moeten houden. Maurice Rayer liep tijdens een kopduel met Alemannia Aachen-speler Jan Schröers een hoofdwond op. Bloedend moest hij naar de catacomben, waar een groot verband om zijn hoofd werd aangelegd.

Brazilianen met heimwee

BRUSSEL – Anderlecht heeft niet lang plezier van z'n Brazilianen gehad. De jeugdige talenten Cate en Toninho, die door de Brusselse club van Sao Paulo overgenomen werden, zijn na twee weken in België met heimwee naar huis vertrokken. Cate en Toninho leverden zaterdagochtend hun contract bij manager Verschueren in. „De jongens konden helemaal niet wennen," verklaarde de manager die het duo naar het vliegveld bracht. „We hebben de beslissing nog tien dagen uitgesteld, maar het kon zo niet verder. De afgelopen dagen kwamen ze zelfs huilend naar de training."

Lalas naar FC Padua

NEW YORK – De Amerikaanse international Alexi Lalas heeft een voetbalclub in Europa gevonden. De 24-jarige verdediger, die met zijn woeste uiterlijk en zijn solide spel indruk maakte bij het WK in eigen land, tekende zaterdag in New York een contract voor een jaar bij FC Padua, dat in Italië naar de Serie A is gepromoveerd. Lalas speelt het komende seizoen op huurbasis bij zijn nieuwe werkgever, aangezien de transfermarkt in Italië al is gesloten. Hij gaat ruim drie ton verdienen.

De Ruiter weg bij Den Haag

DEN HAAG – De scheiding van FC Den Haag en trainer Nol de Ruiter is er een zonder klaagzang. De door financiële problemen geplaagde club wilde graag af van De Ruiter, wiens salaris te zwaar op de begroting drukte. De voormalige assistent-bondscoach nam twee weken geleden geen genoegen met de afkoopsom, maar kwam zaterdag op zijn schreden terug. Ook hij zag uiteindelijk de voordelen van het gedwongen huwelijk in. Zijn opvolger stond al klaar: Lex Schoenmaker.

Nationale rel om bagage

SAO PAULO – De euforie over de vierde wereldtitel voetbal is in Brazilië omgeslagen in nationale onvrede. Aanleiding is de voorkeursbehandeling die de gevierde internationals bij het passeren van de douane in eigen land hebben gekregen. Onder druk van de publieke opinie wordt de omvangrijke, peperdure bagage van de Braziliaanse delegatie alsnog onderzocht en fiscaal belast. Volgens een woordvoerder van het Braziliaanse ministerie van economische zaken kan het bedrag aan invoerrechten oplopen tot bijna twee miljoen gulden. De officials en voetballers weigerden echter op het vliegveld hun bagage te laten controleren. Het gezelschap dreigde de feestelijke parade en huldiging in Rio te boycotten indien de douane toch alles zou inspecteren en aanslaan.

VVV te sterk voor Wilhelmina

WEERT – Hoofdklasser Wilhelmina '08 heeft een helft standgehouden tegen VVV. Pas na de rust konden de Venlonaren uitlopen naar een niet eens geflatteerde score van 0-5. De doelpuntenmakers waren: Gerald Sibon (2x), Jay Driessen (2x) en Ivo Cattenstart. Wegens blessures ontbraken bij VVV Wolter, Verberne, Knippenberg en De Laat.

Tweeling naar FC Nürnberg

DIRKSLAND – Feyenoord hoopt vandaag met het bestuur van FC Nürnberg overeenstemming te bereiken over de transfersom voor de tweeling Bjarki en Arnar Gunnlaugsson. De IJslandse broertjes kwamen het afgelopen weekeinde zelf al tot een akkoord en gaan ervan uit dat zij deze week verhuizen naar Zuid-Duitsland. Zij reizen vandaag ook niet mee naar het trainingskamp van Feyenoord in Winterswijk.

Tassin, Ravaglia en Burgstaller winnen 24 Uren Francorchamps

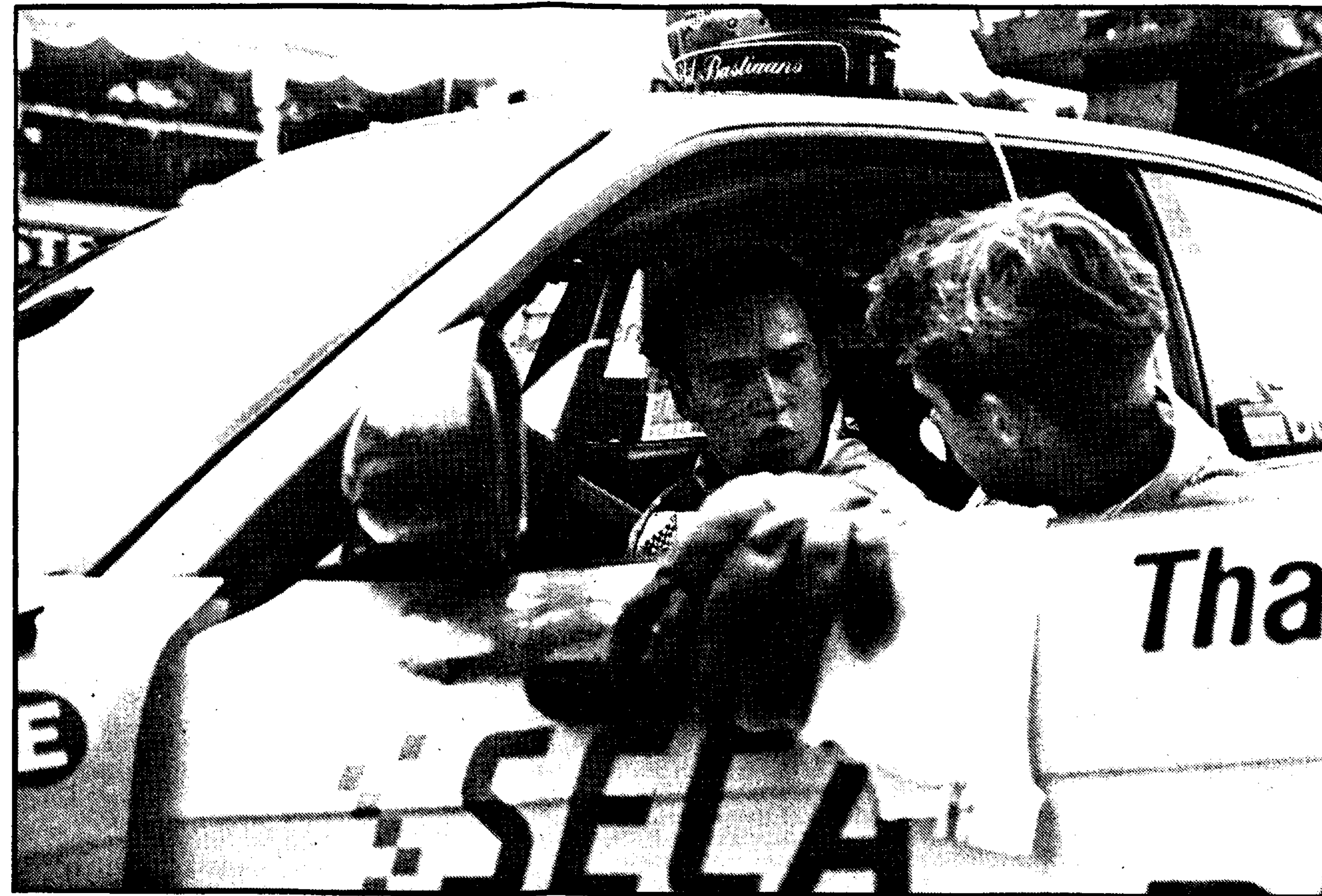
Bastiaans na acht uur aan de kant

Van onze correspondent
FLOR SCHILTE

FRANCORCHAMPS – De Maastrichtse autocoureur Phil Bastiaans heeft de finish in de 24 Uren van Francorchamps niet gezien. Desondanks liet hij met zijn twee ploegmaten Huisman en Molenaar een prima induk achter.

De jonge Maastrichtenaar nam bij de start de vijftiende plaats in om na enkele ronden langs te komen op een dertiende plaats in het algemeen klassement en aan de leiding in de groep N. Na een uur en een kwartier racen plofte de versnellingsbak. In twintig minuten werd deze vervangen. De jonge ploeg klom in de volgende uren van een 37ste naar een zeventiende plaats in het algemeen klassement en lag op de vierde plaats in de groep N.
De hitte in de auto liep tijdens de wedstrijd op tot 72 graden Celcius. Om half twaalf zaterdagavond waarschuwde Donald Molenaar voor geluiden in het differentieel. Duncan Huisman kon vijf minuten na middernacht de BMW met een onherstelbaar kapot differentieel langs de baan zetten. „Dat is autosport. Dit is één grote teleurstelling geworden. Het liep echt prima", aldus Bastiaans met de tranen in de ogen.

Het team van Cor Euser, Patrick Huisman en Didier Defourny moest zaterdagmiddag en zondagmorgen twee maal een lange pitstop maken van ruim drie kwartier omdat de auto niet wilde starten. Door oververhitting was de elektronica ontregeld. Zodoende kwamen ze ondanks een inhaalrace niet verder dan een veertiende plaats in de eindrangschikking.



● *Phil Bastiaans bespreekt de te volgen strategie met de teammanager.* Foto: HENK MAGNEE

Bert Ploeg leverde een uitstekende prestatie door met de Duitser Konrad en Hermann een constante race te rijden. De snelle zakenman kwam als vijfde over de finish en werd winnaar van de groep N. Aan de leiding van het veld was BMW heer en meester met vier teams. Concurrent Toyota kwam in het spel niet voor door de drie opgaves.

Bigazzi-BMW pakte vanaf acht uur zondagmorgen de leiding over van BMW-Motorsport. Het sterrenteam van Piquet, Cecotto en Hoffmann moest ook de leiding uit handen geven nadat Hoffmann op de circuitrand een wielnaaf had afgebroken. Daarna moest zondagmiddag nog de versnellingsbak worden gewisseld.

Door hun constante rijden bouwden Thiery Tassin, Roberto Ravaglia en Alexander Burgstaller hun voorsprong op tot vier ronden. Voor Tassin en Ravaglia was dit de tweede zege in Spa. De tweede Bigazzi-BMW finishte met Marc Duez, Joachim Winkelhock en Alain Ferte voor het matig opgekomen publiek op een tweede plaats.

Barmentloo naar Emmen

SITTARD – Etienne Barmentloo speelt komend seizoen voor Emmen. De middenvelder, die bij Fortuna Sittard niet meer in aanmerking kwam voor een contract, tekende bij de Drentse eerste divisieclub voor één jaar.

Szalma verhuurd

SITTARD – Joseph Szalma, de Hongaarse verdediger van Fortuna Sittard, speelt komend seizoen weer in zijn geboorteland. Fortuna heeft overeenstemming bereikt met de Budapestse club BVSC over de overgang van Szalma. Voorlopig verblijft hij op huurbasis in Hongarije. Mocht hij meer dan tien wedstrijden in de basis staan dan treedt automatisch een optie tot koop in werking.

Hofman vraagt overschrijving naar EHC

HOENSBROEK – René Hofman heeft overschrijving aangevraagd naar hoofdklasser EHC. Het is volgens EHC-manager Karel Bauling echter allerminst zeker of Hofman ook voor de Hoensbroekse formatie zal uitkomen. „Hofman wil het liefst betaald voetbal blijven spelen. Hij zit sinds 1 juli in de WW en kijkt, samen met Hens Coerver, uit naar een nieuwe club. Voor de zekerheid heeft hij overschrijving aangevraagd naar EHC. Maar we hebben nog niet met elkaar gesproken over een definitieve overgang. Hofman doet dinsdag dan ook niet mee als we tegen Fortuna spelen," aldus Bauling. De oefenwedstrijd EHC-Fortuna Sittard begint morgen om 19.30 uur.

Hagi oneens met Barcelona

BARCELONA – De beoogde transfer van de Roemeense sterspeler Gheorghe Hagi naar de Spaanse landskampioen Barcelona is nog niet rond.

De 29-jarige middenvelder, uitblinker bij het WK in de Verenigde Staten, kon het tijdens de eerste besprekingen met de clubleiding niet eens worden over de financiële voorwaarden. Komende week praten beide partijen opnieuw met elkaar.

Hagi wenst in Spanje geen belasting te betalen. Hij wil zijn miljoenensalaris netto ontvangen, zonder naheffingen. Barcelona weigert echter alle aanslagen van Hagi over te nemen.

De Roemeen keerde zaterdag teleurgesteld terug naar Boekarest. Hij gaf het bestuur de schuld van het stuklopen van de onderhandelingen, die vrijdag ruim zes uur duurden. Volgens de spelmaker is Barcelona teruggekomen op de eerder gedane aanbieding. De clubleiding ontkent dat.

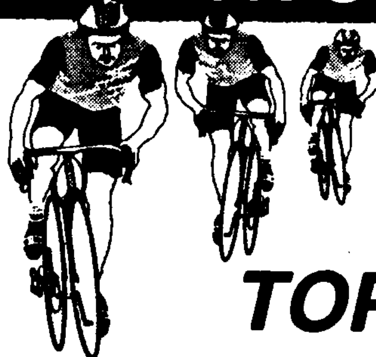
Met Brescia, de Italiaanse werkgever van Hagi, had het bestuur al een akkoord bereikt over de transfersom. Barcelona was bereid ruim 5 miljoen gulden te betalen.

Hagi werd vorige week een tweejarig contract en een jaarsalaris van 1,8 miljoen gulden in het vooruitzicht gesteld.

Limburgs Dagblad TOUR DE FRANCE 94

DE EINDSTAND t/m de etappe van ZONDAG 24 JULI

De ritten verreden op 2 en 3 juli alsmede de ploegentijdrit tellen niet mee



TIP TOUR TOP TIEN

1	STEFFANIE J H A	JULIANALN 67	MAASBRACHT	411	Mountainbike t.w.v. 1000,-
2	STEFFANIE G M L	WINTERSTR 59	NEER	405	500,-
3	WATERVAL ELECTRO H	WELTERTUYNSTR 72	HEERLEN	403	250,-
4	FLEURKENS H	THORBECKESTR 48	HEERLEN	400	100,-
5	PAPEN G	HEUVEL 83	ROERMOND	396	100,-
	RENEERKENS R F O	VLEKKENKAMP 10	LANDGRAAF	396	100,-
7	AUGUSTIN J	AASTERBERGERWG 78	ECHT	393	100,-
8	BOCKEN J	WILLIBRORDUSSTR 8	SUSTEREN	390	100,-
	GELISSEN J	CAECILIALN 5	SUSTEREN	390	100,-
10	THIJSSEN M	F BOLSTR 24	HEERLEN	388	100,-
11	HERMANS L J	OLMENSTR 39	LANDGRAAF	384	50,-
12	ZEELEN CH	ACHTER DE HOVEN 80	BUCHTEN	381	50,-
13	LINSSEN F R M	STEENAKKERSTR 7	MAASBRACHT	376	50,-
14	THIJSSEN L	HAMERSTR 12	HEERLEN	375	50,-
15	LORTIJE H M E	LITSCHERBOORD 8	HEERLEN	374	50,-
16	HANSEN H W	NW MERGELWG 31	LINNE	370	50,-
17	SNIPPE A A	PAST SCHEEPERSSTR 60	LANDGRAAF	367	50,-
18	GOMMANS J A A	PINKSTERBLOEM 25	VENRAY	366	50,-
19	DRIESSEN J J	RIETERWG 4	NEER	365	50,-
20	HENDRIX P N J M	KAPITTELSTR 3	LANDGRAAF	363	50,-
	JENNEN P M G	KRANENBROEKERWG 26	ECHT	363	50,-
22	GEURTS E J G	TUINSTR 3	HEERLEN	361	50,-
	LOUIS J H M	EUROPASTR 30	SCHINNEN	361	50,-
	VLUGGEN P P M	E HUPPERETZSTR 16	GULPEN	361	50,-
25	CNOOPS J G G	MAASSTR 47	MAASBRACHT	360	50,-
	KLEYKERS M G E	V W VD GRACHTSTR 14	HEERLEN	360	50,-
	ROZESTRATEN R	LAARHOFPLN 3	HEERLEN	360	50,-
	THALEN H	DE WENDELSTR 72	LANDGRAAF	360	50,-
29	HELLENBRAND F	HEIDESTR 23	SCHINVELD	359	25,-
	MEYERS J	RUE HOCKAI-C GRAND 12	STAVELOT	359	25,-
	REIJNDERS M	EINDSTR 29	SCHINVELD	359	25,-
	SIEPRATH J	HEIRWEG 58	HUISSEN	359	25,-
33	VAN DAM G	HUBERTUSSTR 50A	BEEK LB	355	25,-
34	WEBERS K	WETH GYSENSTR 15	BUCHTEN	354	25,-
35	GELISSEN W	DORPSTR 63	BUCHTEN	353	25,-
36	SIMON W	OOGSTWG 3	HEERLEN	351	25,-
37	ALTDORF J M	MR KUYPERSSTR 1	KERKRADE	350	25,-
38	OMLOO-JANSSEN I J	SLEINADASTR 50	LANDGRAAF	349	25,-
39	V D HEUVEL-GOMMANSM	VICARIEWG 45	LEUNEN	348	25,-
40	BRANDS G M L	V GOYENSTR 23	GELEEN	346	25,-
	MEYER R	MANSHOLTSTR 10	LANDGRAAF	346	25,-
	V D ENDE R	ZADELMAKERSTR 21	HEYTHUYSEN	346	25,-
	V D VELDEN P M F	ACHTER DE HEGGEN 28	LANDGRAAF	346	25,-
	VAN BERKEL H P	CHURCHILLSTR 6	BRUNSSUM	346	25,-
45	MEESSEN J R H	DORPSPLN 24	RANSDAAL	345	25,-
	WABER M C L	MHEERDERWG 2	BANHOLT	345	25,-
47	BIJLSMA C M	MGR FERONLN 57	HOENSBROEK	344	25,-
	DE RAVE L M A	MOZARTSTR 33	OIRSBEEK	344	25,-
	ZANDERS E H J	DE TICHEL 132	HEERLEN	344	25,-
50	KUYPERS M	M KOENENSTR 17	BEEK LB	343	25,-
	OOSTERDIJK H	KIESKOEL 49	LANDGRAAF	343	25,-
	SCHWANEN J M F	DRIESCHSTR 38	HEERLEN	343	25,-
	WIJERS W	SCHOLTISWG 28	MONTFORT	343	25,-

Hierboven ziet u de eindstand van de Tip Tour Top Tien 1994. De prijswinnaars, diegenen die geëindigd zijn op plaats 2 t/m 50, krijgen deze week schriftelijk bericht. De nummer één, de heer J.H.A. Steffanie uit Maasbracht, is eregast tijdens de Profronde van Heerlen op vrijdag 29 juli. Vóór de start van de Profronde zal één van de profrenners hem een prachtige Giant Stonebreaker t.w.v. duizend gulden overhandigen!

GEFELICITEERD

Complete wieleroutfit voor Leo Hoenen uit Heerlen



Natúúrlijk waagden alle deelnemers van het Tip Tour Top Tienspel de gok om de Tour-winnaar van 1994 te voorspellen. Ook deze gok was tenslotte gratis en kon een complete wieleroutfit t.w.v. *f* 500,- opleveren.

Op duizenden formulieren prijkte de naam van 3-voudig Tourwinnaar Indurain, terwijl ook Rominger flink wat „stemmen" op zijn naam kreeg. Een van de inzenders was Leo Hoenen, woonachtig aan de Uterweg in Heerlen. Uit de vele goede oplossingen werd zijn formulier geloot, en dus is Leo Hoenen sinds gisteren de gelukkige bezitter van een wieleroutfit bestaande uit helm, trui, broek, handschoenen, sokken en schoenen.

Toen we de winnaar telefonisch op de hoogte brachten, hoorden we van echtgenote Roswitha dat manlief niet thuis was, maar dat zij uiteraard bereid was de prijs voor hem in ontvangst te nemen.

„We hebben het er vanmorgen nog over gehad", zegt mevrouw Hoenen. „Mijn man volgt de Tour op de voet en doet ook elk jaar mee met het Tip Tour Top Tien-spel. Met zijn vijftien rugnummers heeft hij het, geloof ik, niet verder geschopt dan zo'n 2300e plaats, en nu wint hij dit. Hij weet niet wat hij ziet als hij straks thuiskomt."

We horen dat de 46-jarige medewerker van een constructiebedrijf zelf niet (meer) actief fietst. Maar Roswitha meent dat zo'n blitse outfit hem wellicht weer op de pedalen brengt. Wie weet flitst hij u inderdaad binnenkort voorbij. Leo Hoenen, proficiat!

Provincie Limburg

Rectificatie

mededeling M 209/29-94

Gedeputeerde Staten van Limburg, gelet op artikel 14.3 lid 2 Wet milieubeheer, maken bekend, dat zij voornemens zijn in het kader van de Grondwaterwet een vergunning voor grondwateronttrekking te verlenen aan: Soft Drink International B.V.,Nijverheidsweg 17, 6422 PD Heerlen voor een onttrekking van grondwater t.b.v. frisdrankenproduktie te Heerlen (BX 1866).

Tervisielegging
De aanvraag en de ontwerp-beschikking en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 21 juli tot 18 augustus 1994 en wel:
- in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren;
- in het Gemeentehuis van Heerlen van 9-12 uur en desgevraagd buiten kantooruren op afspraak, bovendien 's zaterdags van 10-13.00 uur in de Openbare Bibliotheek, Raadhuisplein 20 te Heerlen, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op bovenvermelde aanvraag.

Bezwaren
Tot uiterlijk 17 augustus 1994 kunnen tegen het ontwerp van de beschikking schriftelijk gemotiveerde bedenkingen worden kenbaar gemaakt, onder vermelding van het registratiezaaknummer (BX 1866) van de aanvraag bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Desgevraagd kunnen mondelinge bedenkingen worden ingebracht tijdens de gedachtenwisseling over het ontwerp van de beschikking. Deze gedachtenwisseling is gepland op 17 augustus 1994 om 10.00 uur. in het gemeentehuis te Heerlen. Degene die van deze mogelijkheid gebruik wenst te maken, dient dit voor 16 augustus 1994 telefonisch kenbaar te maken. (043-897660) Degene, die schriftelijke bedenkingen indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Alleen degenen, die bedenkingen hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest en degenen die bedenkingen hebben tegen eventuele wijzigingen die in de beschikking t.a.v. het ontwerp daarvan zijn aangebracht, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

HAARLEM – De zeventiende Haarlemse honkbalweek heeft met Japan de perfecte winnaar gekregen. De Aziaten beëindigden de krachtmeting met de vier andere ploegen zonder verlies. Als laatsten ondervonden de Little Caesars gisteren in de finale de kracht van de vrijwel foutloos spelende Japanse studenten: 5-2.

Japanners klasse apart in Haarlem

De door de organisatoren voorziene eindstrijd had moeten gaan tussen Japan en Nederland. Het Oranje team verloor zaterdagavond echter met 4-6 van de Caesars, die toen hun tweede wedstrijd van de dag speelden. Bob Sullivan, de manager van de Caesars prees Nederland zaterdagavond (de hemel) in. In de eindstrijd was de ploeg van de bejaarde Amerikaan echter geen partij voor de Japanners. De ruim 6000 toeschouwers – in totaal passeerden bijna 50.000 kijkers de hekken van het Pim Mulier-stadion – zagen een oppermachtig Japans team, dat in de eerste twee slagbeurten een voorsprong van 3-0 opbouwde. De Caesars waren vijf innings absoluut kansloos tegen de verdediging van de Aziaten. In die vijf slagbeurten kreeg de Japanse werper Maruo met zestien spelers slechts één meer dan het minimum tegenover zich. Toen leidden de Aziaten, die pas in de zesde keer dat zij in het veld stonden een tegenstander op het tweede honk zagen komen, reeds met 5-0. In de achtste inning konden de Amerikanen, die toen kozen voor lage ballen, wat terug doen.

De Paardenvriend krijgt Limburgs kampioenschap

Van onze correspondent
TOINE RAMEKERS

REUVER – Het concours hippique van LRV De Paardenvriend in Reuver geldt al jaren als generale repetitie voor het Limburgs kampioenschap dressuur en springen. Dit jaar kwam daar een extra 'generale repetitie' bij, want De Paardenvriend mag ter gelegenheid van haar vijftigjarig bestaan volgend jaar het LK organiseren. „We hebben mondeling de toezegging gekregen en zijn inmiddels de onderhandelingen met de grondeigenaren gestart. Deze houden, tegen vergoeding natuurlijk, rekening met het feit dat wij de terreinen in de betreffende periode kunnen gebruiken," aldus voorzitter Van Wylick.

Sportief gezien werd Reuver een succes. Bij de individuele dressuur blijkt de top in de breedte sterk te zijn gegroeid. Met name uit Noord-Limburg komen goede combinaties. Weliswaar pakten Jos Nijsten en Evelien Salden (beiden zwaar 1) en Monique Beckers (zwaar 2) ook nu de zege, maar op de LK in Meterik zullen zij op flinke tegenstand moeten rekenen. Bij de springruiters waren weinig combinaties uit Zuid-Limburg in Reuver aan de start, maar dat doet niets af aan de schitterende overwinning van de jeugdige Pieter Keunen.

Toernooizege Jeroen Piket

DORTMUND – Jeroen Piket heeft het sterk bezette schaaktoernooi in Dortmund gewonnen. De Leidse grootmeester kwam, spelend met zwart, in de negende en laatste ronde remise overeen met wereldkampioen Anatoli Karpov. Piket kwam daardoor uit op een totaal van 6 1/2 punten. Zijn Engelse rivaal Michael Adams, die als enige nog op gelijke hoogte kon komen, profiteerde niet van het onbesliste duel tussen Piket en Karpov. Hij verloor in zijn laatste partij van de tegenwoordig in Duitsland woonachtige Artoer Joesoepov.

Vermeule snelste in halve marathon

WOLPHAARTSDIJK – De Nederlandse titelstrijd halve marathon is een Zeeuws onderonsje geworden. Bij de mannen won John Vermeule (1.06.22), bij de vrouwen was Irma Heere (1.15.21) de sterkste. Vermeule won de titel voor de tweede achtereenvolgende keer. In Sittard versloeg hij vorig seizoen Bert van Vlaanderen in de eindsprint. In zijn 'eigen' Zeeland liet hij het zover niet komen. In de laatste kilometers schudde hij de buiten mededinging lopende Ethiopiër Tessema en De Maat van zich af. Bij de vrouwen verraste Heere door al vroeg de aanval op Beurskens en Van Schuppen te openen.

Geslaagde rentree Orhan Delibas tijdens Goodwill Games

Amerikanen delen eerste tik uit

ST. PETERSBURG – Voor de Russische organisatoren zijn de atletiekonderdelen van de Goodwill Games in St. Petersburg dit weekeinde teleurstellend begonnen. De klap die Lance Deal uitdeelde bij het kogelslingeren kwam nog het hardst aan. Hij won met een afstand van 80.20 meter. Het was de eerste keer sinds 1956 dat een Amerikaan de toppers uit de voormalige Sovjetunie op dit onderdeel versloeg. Deals zege was in meerdere opzichten opzienbarend. Het was ook de eerste keer dat een Amerikaan 'over zee' verder wierp dan 80 meter. Na de nederlaag van de Russen kwam de race over 100 meter. Daarin versloeg de olympische medaillewinnares Gwen Torrence op de 100 meter de voor eigen publiek lopende Irina Privalova.

Orhan Delibas vierde zijn rentree in de boksring met een overtuigende puntenzege op een voormalige landgenoot. De ex-Turk bleef bij de Goodwill Games in de kwartfinale zijn tegenstander Malik Beyleroglu ruim de baas: 7-1. Ook Hans Janssen haalde de laatste vier. De Brabander versloeg in het weltergewicht na een taai gevecht de ervaren Zülow op punten: 5-3. De Duitser, die ruim 350 amateurpartijen op zijn naam heeft staan, was olympisch kampioen in het lichtgewicht in Seoul (1988).

De gastheren waren bij het gewichtheffen wel succesvol. Liefst vijf wereldrecords werden verbeterd. Drie kwamen op naam van de Rus Sergei Syrtosv in de klasse 99 kilogram. Andrei Tsjemerkin verbeterde de wereldrecords trekken en stoten in de klasse boven 108 kilogram. De records in Sint Petersburg worden echter niet in de boeken opgenomen. Volgens de reglementen van de internationale bond worden nieuwe topprestaties slechts erkend als ze bij EK, WK of Olympische Spelen worden geleverd.

Bij het zwemmen wonnen de Russen twee gouden medailles. Eéntje minder dan de Verenigde Staten. Aan Amerikaanse kant was er onder andere goud voor Mel Stewart, die als eerste voor de derde achtereenvolgende keer een titel pakte op de Goodwill Games. De Chinezen domineerden het zwemtoernooi bij de vrouwen. Ze wonnen de honderd meter vlinder-, rug- en schoolslag. Bovendien toonden de Chinezen zich ook de sterksten bij de 4 x 100 meter vrije slag.



● *Gwen Torrence (links) blijft op de 100 meter de Russische Irina Privalova net voor.* Foto: REUTER

Blessures bij volleybalploeg

CUNEO – Na een vakantieperiode van een maandje en ruim twee weken voorbereiding loert er nogal wat gevaar binnen de Nederlandse volleybalselectie. In het ingewikkelde plaatsingssysteem tijdens de finales van de World League deze week in Cuneo, Turijn en Milaan is een zege in de voorwedstrijden tegen Bulgarije of Italië al voldoende voor plaatsing bij de beste vier. Of Nederland echt potten kan breken hangt af van de lichamelijke fitheid van vooral spelverdeler Peter Blangé (achillespeesklachten) en allrounder Bas van de Goor (onwillige buikspier) en de mentale gesteldheid van aanvaller Ron Zwerver, die de afgelopen maand in de privé-sfeer veel te verstouwen kreeg. Nederland speelt morgen om 17.00 uur tegen de Bulgaren en treedt woensdag om 20.00 uur aan tegen het gastland. Vrijdag zijn de halve finales gevolgd door de strijd om de derde plaats op zaterdag en de finale op zondag.

Wereldtitel Corry de Bruin

LISSABON – Corry de Bruin heeft gisteren bij het WK atletiek in Lissabon de juniorentitel bij het discuswerpen gegrepen. De achttienjarige atlete bleef met 55,18 meter de concurrentie ruim voor. De Bruin werd eerder tijdens het kampioenschap in Lissabon vierde bij het kogelstoten. De atlete heeft vorig jaar al de Europese titel bij het discuswerpen gewonnen. In Lissabon bleef De Bruin de Duitse Sievers (54,86) voor. De gedoodverfde kampioene, de Chinese Yu, kwam niet verder dan de zesde plaats.

Nederland mist Champions Trophy

DUBLIN – Het Nederlands dameshockeyteam heeft de laatste wedstrijd van het WK met 2-0 verloren van Zuid-Korea en moet als gevolg een zesde plaats in de eindrangschikking. Dit betekent dat Oranje voor de eerste keer in de geschiedenis het toernooi om de Champions Trophy zal moeten missen. In november '95 zal in Kaapstad deelneming aan de Olympische Spelen moeten worden veiliggesteld. Australië werd gisteren door een overwinning van 2-0 op Argentinië voor het eerst in de geschiedenis wereldkampioen.

Lansink wint in Spangenberg

SPANGENBERG – Jos Lansink steekt twee dagen voor het begin van de Wereldruiterspelen in een goede vorm. Met Libero H won hij gisteren de Grote Prijs van het CSI in het Duitse Spangenberg. Hij bleef de Ier Mullins, de Brit Michael Whitaker en Soren von Rönne uit Duitsland voor.

Kenia zonder topatleten

NAIROBI – William Sigei, sinds vrijdag wereldrecordhouder op de 10.000 meter, en Moses Kiptanui, wereldkampioen steeplechase, mogen niet van Kenia uitkomen op de Gemenebestspelen, die volgende maand in Canada worden gehouden. De reden is dat het tweetal zaterdag niet kwam opdagen bij de laatste selectiewedstrijden in Nairobi. Behalve Sigei en Kiptanui waren nog meer Keniaanse toppers afwezig bij de trials.

sport in cijfers

WIELRENNEN

Siebengewald. Tweedaagse omloop van Noord-Limburg, amateurs. Individuele tijdrit: 1. Matijs Weydam (Sleen) 7.7 km in 9.23; 2. M. de Visser op 4 sec.; 3. P. Eikelenboom op 7 sec.; 4. B. Mauris z.t.; 5. W. Lammertink op 9 sec.; 6. P. Stokje op 10 sec.; 7. T. Koppers op 12 sec.; 8. F. van de Does z.t.; 9. H. Reessink op 14 sec.; 10. J. van de Brink z.t. **Criterium:** 1. Marco de Visser (Dordrecht) 100 km in 2.26.55; 2. J. van Happen op 17 sec.; 3. R. Mulder op 20 sec.; 4. P. Speijer; 5. H. Reessink; 6. W. Veenstra; 7. M. Huismans; 8. D. Doedel; 9. G. Smits; 10. P. Eikelenboom; 76. en laatste J. Dorgelo op 14.13 sec. **Ploegentijdrit:** 1. De IJsselstreek 18.6 km in 21.22; 2. Swift-Casba op 9 sec.; 3. Amstel-Uithoorn op 15 sec.; 4. De Hoekse Renners op 25 sec.; 5. De Batauwers op 41 sec.; 19. en laatste De Volharding op 2.25. **Omloop:** 1. Jeroen van Happen (Maarheeze) 142.2 km in 3.19.08; 2. R. Meyers z.t.; 3. H. Rekers op 2 sec.; 4. W. Lammertink op 9 sec.; 5. R. Mulder; 6. P. Speijer; 7. G. Smits; 8. H. Reesink; 10. A. Schurer; 60. en laatste G. van Hoften op 3.07. **Eindklassement tweedaagse van Noord-Limburg:** 1. Piet Eijkelenboom 5.55.53; 2. J. van Happen op 7 sec.; 3. H. Reesink op 9 sec.; 4. R. Meyers op 10 sec.; 5. A. Schurer op 15 sec.; 6. G. Smits op 28 sec.; 7. P. Speijer op 32 sec.; 8. R. Mulder op 47 sec.; 9. M. de Visser op 2.04; 10. J.H. Lagerwey op 2.46; 60. en laatste M. Halma op 18.24. Uitslag ploegenklassement: 1. De Batauwers 10.22.25; 2. WSV Emmen op 16 sec.; 3. De IJsselstreek op 2.08. Uitslag sprintklassement: 1. Gerard Smits 25 pnt.; 2. J. van Happen 12 pnt; 3. ex aquo J.H. Lagerwey 8 pnt. De strijdlustigste renner was Jeroen van Happen. **Junioren:** 1. Jan Jonker (Aldenbroek) 114 km in 2.49.45; 2. J. Smink; 3. M. van de Lee; 4. B. Helmers; 5. B. Schilperoord; 6. F. Broods; 11. M. Muyrers op 8 sec.; 14. P. Gatzen op 3.00; 17. D. Sijen op 3.05; 19. F. Stijnen; 20. P. Moerkens op 3.08; 35. R. de Loo op 4.24; 44. M. Wings; 48. O. Heijnen; 49. R. Reulen en 52. E. Koken op 7.50. **Ploegenklassement junioren:** 1. De Kampioen 5.39.30; 2. De Mol op 8 sec.; 3. Pedaalridders op 1.54; 4. Midden-Limburg 2 op 3.00; 5. De IJsselstreek op 3.05; 8. Maaslandster op 4.18; 18 en laatste Midden-Limburg 1 op 15.21. Strijdlustigste renner: M. van de Lee.

Geleen. Interclubwedstrijd. **Nieuwelingen:** 1. Langs 35 km in 1.35; 2. Janssen, 3. Van de Pol, 4. Geraedts, 5. Van Pey, 6. Smolenaars, 7. Rutten. **B-amateurs:** 1. C. Steynen 45 km in 1.00, 2. Dam, 3. Vleugels, 4. Schuurman, 5. Smeets, 6. Leurs, 7. Brouns, 8. Smitz, 9. Van de Heuvel, 10. Bouwens, 11. Jacobs, 12. Hogenboom, 13. P. Steynen, 14. Adriaans, 15. Clement.

Alkmaar. NK baan. Sprint, vrouwen: 1. Haringa (Hoofddorp), 2. Vos, 3. Den Bakker. Mannen: 1. Van Hameren (Utrecht), 2. Vink, 3. Denekamp. Klassementswedstrijd: 1. Rozendaal (Warmenhuizen), 2. Leon van Bon, 3. Knaven. Keirin: 1. Van Hameren, 2. Vink, 3. Marco van Bon.

Sachsen Tour. Amateurs, vijfde etappe, Bischofswerda - Dresden: 1. Fowler 216,5 km in 5.37.00, 2. De Louw 0.09, 3. Berger 1.09, 6. Varenhout 3.39, 11. Nederlof 4.43, 13 Gilsing . Zesde etappe, Meissen - Freital: 1. Piziks 135 km in 3.35.04, 2. Lungershausen 0.12, 3. Rice 0.21, 8. Gilsing 0.27, 9. Nederlof, 16. De Louw. **Eindklassement:** 1. Fowler 27.54.14, 2. Reid 2.10, 3. Rice 2.11, 4. De Louw 2.53, 6. Gilsing 3.43, 10 Nederlof 4.18, 16. Varenhout 9.07.

Kerniel (B), amateurs: 1. Driessen 116 km in 2.53.00, 2. Ribbens, 3. Bollen, 4. Pijpers, 5. Ackermans, 8. Van Pelt, 11. Nuij, 18. Ruwette.

Luik-Bastenaken-Luik, amateurs: 1. Laurance 158 km in 3.58.00, 2. Francois, 3. Guldbaek, 4. Vainsteins 0.05, 5. d'Hollander 0.21, 6. Ozols 1.10, 7. Roes 1.15, 8. Moerenhout, 20. Peeters 4.27, 22. Van der Meer 4.48, 32. Vierhouten 9.40, 39. Tolhoek 12.20.

Tessenderlo. ATB, Beker van België. Mannen: 1. Vervecken 55 km in 2.28.09, 2. Meirhaeghe 0.20, 3. Heylen 0.35, 10. De Knegt, 15. Van der Heyde, 16. Van der Poel. Vrouwen: 1. Van Dijk, 2. Grobben, 3. Collee, 4. Lieverse, 7. Velthuis, 8. Out .

Tour Féminin. Ile de Groix. Proloog. 1. Hughes 5,4 km in 7.32, 2. Vikstedt-Hyman 0.05, 3. Marsal 0.07, 4. Palhanova 0.08, 5. Koliaseva 0.09, 6. Sanohvalova, 7. Young 0.12, 8. Samplonius, 9. Brunen 0.13, 10. Odin .

VOETBAL

IFC-cup. Vierde speeldag. Groep 1: Lokomotive Sofia-Sparta Praag 3-2, Halmstad BK-Maccabi Nathanya 2-1. Groep 2: Karlsruher SC-Young Boys 0-1, BK Häcken Göteborg-Electroputere Craiova 1-1. Groep 3: AIK Stockholm-Leverkusen 3-2, FC Tirol Innsbruck-Lausanne Sports 0-0. Stand: 1. AIK Stockholm 3-6 (7-3), 2. Bayer Leverkusen 3-4 (8-5), 3. Sparta 2-2 (4-4), 4. Lausanne Sports 3-1 (2-5), 5. FC Tirol Innsbruck 3-1 (1-5). Groep 4: FC Vac Samsung-Inter Bratislava 3-2, Ikast FS-Hamburger SV 1-5. Groep 5: Odense BK-Dynamo Dresden 0-2, FC Sion-Rapid Wien 2-0. Groep 6: Servette-Brönby 1-4, Slavia Praag-Slovan Bratislava 2-4. Groep 7: MSV Duisburg-Aalborg BK 1-2, Dunajska Streda-Trelleborg FF 2-0. Groep 8: Willem II-Lyngby 3-1 (1-1). Doelpunten Willem II: Van Hintum, Bouchlal en Van Gastel. Doelpunt Lyngby: Pedersen. SM Caen-IFK Norrköping 2-2 (1-1). Stand: 1. IFK Norrköping 3-4 (5-3), 2. Willem II 3-4 (4-3), 3. Austria Wien 3-3 (3-3), 4. SM Caen 4-3 (5-6), 5. Lyngby BK 3-2 (4-6).

Oefenwedstrijden. Genemuiden-Ajax 2-4 (0-2). Doelpunten Ajax: Wijnhard 2, Litmanen en Oulida. Bijzonderheid: WK-gangers en UEFA-internationals afwezig.

Zegge. RBC-NAC 3-7 (1-3). Doelpunten: RBC: Simons, Cornelissen, Van Gils; NAC: Lammers 3, Van Hooydonk 2, Lokhoff, Gerritsen.

Rijswijk. FC Den Haag-Sparta 1-3 (0-3). Doelpunten: FC Den Haag: Jordan; Sparta: Dennis de Nooijer 2, Jalink.

Kruiningen. Kruiningen-Dordrecht '90 1-8 (1-4). Doelpunten Dordrecht: Wouden 2, Breetveld 2, Langerak 2, Rook, Valke.

Haaksbergen. Twents amateurelftal-FC Twente 0-5 (0-3). Doelpunten: Ter Avest 2, Mols 2 en Ellerman.

Dirksland. Overflakees elftal-Feyenoord 0-11 (0-4). Doelpunten: Van Bronckhorst 4, Kiprich en Blinker 2, Gorré, Van Loen, Kroon.

Nijkerk. NEC-Maccabi Herzlya (Isr) 1-1 (0-1). Doelpunt NEC: Lok.

Norg. Volendam-Cambuur 4-1 (4-0). Doelpunten Volendam: Vukov, Stefanovic, De Freitas, Konterman (ed). Cambuur: Mrkela.

Mill. Juliana-PSV 0-3 (0-2). Doelpunten: Nilis, Pahlplatz en Meijer.

Aduard. SV Aduard-FC Groningen 0-9 (0-4). Doelpunten: Huizingh 4, Kooijman 2, Sion, Bombarda, Heuvel.

Heeten. Sallands streekelftal-GA Eagles 1-6 (1-2). Doelpunten: Valk en Rorije 2, Michels, Heering.

Ospel. TOP-AEK Larnaca 2-1 (1-1). Doelpunten: Torken en Haatrecht.

Zwolle. FC Zwolle-Club Brugge 2-2 (1-1). Doelpunten Zwolle: Van der Vegt en Smit. Club Brugge: Verheyen 2.

TENNIS

Scheveningen. Mannen, 170.000 gulden. Halve finales: Kucera-Rios 6-1 6-3, Clavet-Youl 6-4 6-2. Finale: Clavet-Kucera 3-6 7-5 6-2. Dubbelspel, halve finales: Noteboom/Van Houdt-Alvarez/Imaz 3-6 6-2 6-3, Renström/Tillström-Broad/Youl 6-4 7-6. Finale: Renström/Tillström- Noteboom/Van Houdt 3-6 7-5 6-3.

Stuttgart. Mannen, 2,5 miljoen gulden Halve finale: Gaudenzi-Tsjesnokov 6-4 6-7 6-3, Berasategui- Karbacher 5-7 6-3 6-0. Finale: Berasategui-Gaudenzi 7-5 6-3 7-6. Dubbelspel, halve finales: Eltingh/Haarhuis-Oosting/Vacek 4-6 6-3 6-4, Melville/Norval-Nargiso/Riglewski 6-7 6-4 7-6. Finale: Melville/Norval-Eltingh/Haarhuis 7-6 7-5.

Frankfurt. Federation Cup, halve finales Verenigde Staten-Frankrijk 3-0. Mary Joe Fernandez-Halard 6-1 6-3, Davenport-Pierce 5-7 6-2 6-2, Gigi Fernandez/Garrison-Tauziat/Halard 3-6 6-1 6-2. Duitsland-Spanje 1-2. Hack-Martinez 2-6 7-5 6-4, Huber-Sanchez 6-4 0-6 5-7, Singer/Rittner-Martinez/Sanchez 5-7 1-6. Finale: Spanje-Verenigde Staten 3-0. Martinez-Mary Joe Fernandez 6-2 6-2, Sanchez-Davenport 6-2 6-1, Sanchez/Martinez-Mary Joe Fernandez/Gigi Fernandez 6-3 6-4.

Washington. Mannen, 1,2 miljoen gulden Kwartfinales: Stoltenberg- Steven 7-6 4-6 6-3, Edberg-Krickstein 6-4 6-1. Halve finales: Stoltenberg-Wheaton 6-4 6-2, Edberg-Black 6-4 7-5. Mahwah. Vrouwen, 275.000 gulden Halve finales: Graf-Maleeva-Fragnière 6-2 6-1, Raymond-Loearsabishvili 6-2 6-3. Finale: Graf-Raymond 4-6 6-4 6-1.

AUTOSPORT

Francorchamps. Eurocup Renault Clio Elf: 1. Castagné 12 ronden in 35.42,03, 2. Bleekemolen 1,14, 3. Campani 4,63, 4. Bourdais 7,09, 5. Drudi 11,81, 6. Couhier 12,85. Stand na 5 races: 1. Castagné 82 punten, 2. Bourdais 78, 3. Bleekemolen en Klay 62, 5. Campani 49, 12. Kalff 21, 16. Verschuur 12.

GOODWILL GAMES

Atletiek. Mannen: 400 m: 1. Watts 45,21, 2. Ladejo 45,21, 3. Mills 45,29. 800 m: 1. Loginov 1.46,65, 2. Redwine 1.46,84, 3. Ruto 1.47,01, 4. Sepeng 1.47,11, 5. Tanui 1.47,15, 6. Barbosa 1.47,49. 10.000 m: 1. Hammou Boutayeb 28.10,89, 2. Strizhakov 28.27,69, 3. Kororia 28.28,56. Kogelslingeren: 1. Deal 80,20 m, 2. Sidorenko 80,12, 3. Sedikh 77,24. Vrouwen: 100 m: 1. Torrence 10,95, 2. Privalova 10,98, 3. Cuthbert 11,12, 4. Guidry-White 11,15, 5. Allen 11,29, 6. Voronova 11,39. 3000 m: 1. Romanova 8.41,06, 2. Ribeiro 8.42,13, 3. Peters 8.43,65, 4. Borisova 8.48,77, 5. Tsjoerbanova 8.58,80. 400 mh: 1. Gunnell 53,51 (bwp), 2. Batten 54,22, 3. Knoroz 54,67, 4. Nasarova 54,24, 5. Buford 55,26, 6. Ordina 56,44.. Hoog: 1. Costa 1,95, 2. Topsjina 1,93, 3. Bolsjova 1,93, 4. Quitero 1,91, 5. Inverarity 1,91. Polshoog: 1. Sun Caiyun 4,00, 2. Abramova 3,90, 3. Muller 3,90. Hinkstap: 1. Birjoekova 14,57, 2. Doebkova 13,99, 3. Hudson 13,97.

Boksen. Lichtgewicht, kwartfinales: Nicholson w.o.p. (17-4) van Santana . Weltergewicht, kwartfinales: Janssen w.o.p (5-3) van Zülow . Zwaarwelter, kwartfinales: Delibas w.o.p. (7-1) van Beyleroglu.

Basketbal. Mannen, groep A: Italië - Brazilië 72-67, Kroatië-Puerto Rico 93-74, Puerto-Rica-Brazilië 109-98, Italië-Kroatië 79-77. Groep B: Verenigde Staten-Argentinië 83-71, Rusland - China 95-93.

Gewichtheffen. -99 kg: 1. Sirtsov 418,5 kg (trekken: 191, stoten: 227,5, wereldrecord), 2. Grigorian 395,0 (182,5, 212,5), 3. Christo 372,5 (165,0, 207,5). -108 kg: 1. Stasenko 397,5 kg (trekken: 182,5, stoten: 215), 2. Chika 370 (160, 210), 3. Tsjekalo 367,5 (160, 207,5) +108 kg: 1. Tsjemerkin 450 kg (trekken 201, stoten 250,5, wereldrecord), 2. Nagirny 395 (175, 220), 3. Martinez 377,5 (170, 207,5).

Handbal. Mannen: Rusland-Spanje 25-23, Frankrijk-Zweden 27-22.

Zwemmen. Mannen: 50 vrij: 1. Popov 22,55, 2. Jager 22,98, 3. Predkin 23,33. 100 vrij: 1. Popov 50,58, 2. Jett 51,28, 3. Pisjnenko 51,77. 200 vrij: 1. Kanner 1.52,15, 2. Stepanov 1.52,64, 3. Tsjigolev 1.52,73. 100 school: 1. Kornejev 1.03,89, 2. West 1.04,06, 3. Ivanov 1.04,52. 200 school: 1. Ivanov 2.15,81, 2. West 2.16,02, 3. Kornejev 2.17,78. 100 vlinder: 1. Pankratov 54,39, 2. Keller 54,66, 3. Stewart 54,93. 200 vlinder: 1. Stewart 1.58,46, 2. Pankratov 1.59,21, 3. Sievinen en Keller 2.02,17. 100 rug: 1. Lopez Zubero 56,41, 2. Sievinen 56,43, 3. Weber 56,91. 200 rug: 1. Lopez Zubero 2.00,60, 2. Weber 2.01,25, 3. Selkov 2.02,85. Vrouwen: 50 vrij: 1. Martino 26,05, 2. Xue Lei 26,22, 3. Volker 26,23. 100 vrij: 1. Martino 56,02, 2. Poll 56,48, 3. Haislett 57,35. 100 school: 1. Ren Xing 1.11,18, 2. King-Bednar 1.12,91, 3. McReynolds 1.13,38. 200 school: 1. Ren 2.33,45, 2. McReynolds 2.36,79, 3. Nikitina 2.37,36. 100 vlinder: 1. Hong Shu 1.00,76, 2. Pozdejeva 1.01,79, 3. Moravcova 1.02,42. 200 vlinder: 1. Griglione 2.14,25, 2. Shu Hong 2.14,26, 3. Jakovleva 2.17,52. 100 rug: 1. Bai Xiuyu 1.02,19, 2. Bedford 1.02,22, 3. Völker 1.03,39. 200 rug: 1. Bedford 2.14,24, 2. Bai 2.16,81, 3. Kozlova 2.18,62. 4x100 wissel: 1. China (Bai, Ren, Hong, Kang Li) 4.13.60, 2. Rusland 4.16,54, 3. Duitsland 4.17,22.

SCHIETEN

Milaan. WK, eerste dag. Mannen Vrij pistool: 1. Yifu Wang 663,5 (voorronde 566/finale 97,5), 2. Makarov 659,5 (562/97,7), 3. Dumoulin 657,7 (563/94,7), 4. Kiriakov 657, 5. Pyzjanov 655,8, 6. Sanchez-Gomez 653. Ploegenklassement: 1. Oekraïne 1675, 2. Rusland 1674, 3. China 1673. Luchtgeweer: 1. Polak 694,1 (592/102,1), 2. Klimenko 691,8 (591/100,8/barrage 9,9), 3. Dobler 691,8 (590/101,8/9,7), 4. Krebs 691,3 (590/101,3), 5. Kadsjibekov 691,1 (592/99,1), 6. Johnson 690,5 (590/100,5). Ploegenklassement: 1. Wit-Rusland 1766, 2. Tjechië 1764, 3. Rusland 1764.

BOKSEN

Bismarck. WK-gevechten Halfzwaargewicht (WBC): McCallum (uitdager) w.o.p. van Harding. Halfzwaargewicht (WBA): Hill w.o.p. van uitdager Tate.

Boiro. EK-gevecht Zwaarwelter: Castillejo wint na interventie van de arbiter in de achtste ronde van uitdager Proto.

Berlijn. Ek-gevecht Zwaargewicht: Akinwande wint op k.o. in de zevende ronde van uitdager Schiesser.

ATLETIEK

Kerkrade. Euregionale baanwedstrijden Achilles-Top Mannen 100 m: 1. J. Renquin 11.14; 2. D. Jaeger 11.33; 3. H. Tomalla 11.38; 1500 m: 1. E. Vanderputten 4.02.87; 2. P. Devel 4.03.55; 3. J. Hoven 4.04.99; 3000 m: 1. C. Bonnie 9.07.87; 2. F. Ham 9.42.85; 10000 m: 1. J. Wasmuth 35.28.05; 400 m horden: 1. M. Harnack 55.58; 2. T. van Bekhoven 56.56; 3. S. Heroualem 58.94; ver: 1. E. Mellaard 7.43; 2. J. Hage 6.62; 3. M. Sluypers 6.29; kogel: 1. P. Holthuysen 12.83; discus: 1. H. Zitsen 42.12; speer: 1. B. Blascyk 49.92. Vrouwen: 1. K. Werner 12.12; 2. N. Lempio 12.94; 800 m: 1. M. Orbons 2.23.55; 3000 m: 1. B. Hauser 11.14.47; 400 m horden: 1. A. Thirtey 63.25; ver: 1. S. Schreiber 5.64; 2. L. Wagelaar 5.30; discus: 1. A. van Anrodt 38.70. JB 800 m: 1. M. Buhaeijra 2.01.62; ver: 1. D. vd Water 6.14; 2. L. Elands 5.76; kogel: 1. L. Elands 12.88; 2. R. Eussen 11.94; discus: 1. R. Eussen 40.32; 2. L. Elands 34.34; 3. J. van Gorp 33.88; speer: 1. J. van Gorp 49.84; 2. L. Elands 46.90. MB 800 m: 1. B. Servas 2.27.61; kogel: 1. A. Kraus 10.56; discus: 1. A. Kraus 34.12. JA 3000 m: 1. J. Willems 9.12.59; 400 m horden: 1. M. Cieplik 55.42; speer: 1. I. Faashen 56.66.

Wolphaartsdijk. NK halve marathon. Mannen: 1. Vermeule 1.06.22, 2. Tessema 1.06.29, 3. De Maat 1.06.36, 4. Naess 1.07.48, 5. Godlieb 1.08.39, 6. Sasse 1.08.50, 7. Kappert 1.09.04, 8. Van de Griendt 1.09.39, 9. J. ten Kate 1.10.31, 10. Samoei 1.11.09. Vrouwen: 1. Heeren 1.15.23, 2. Beurskens 1.17.52, 3. Van Schuppen 1.19.34, 4. Vis 1.20.10, 5. Van de Linde 1.20.23, 6. Hombergen 1.20.44. 15 km: 1. Brusselmans 49.15, 2. Van Noten 49.34, 3. Van Velzen 51.07, 4. Hopmans 51.30, 5. De Leeuw 51.56, 6. Stal 52.07.

Lissabon. WK junioren. Mannen, 200 m: 1. Wheeler 20,62, 2. Deji Aliu 20,88, 3. Mackie 20,95. 1500 m: 1. Achou 3.39,78, 2. Bucher 3.40,46, 3. Mosima 3.41,09. 5000 m: 1. Komen 13.45,37, 2. Habte 13.49,70, 3. Battocletti 13.51,16. 3000 m steeple: 1. Chemas 8.31,51, 2. Chelule 8.33,64, 3. Lakhal 8.34,92. Polshoog: 1. Tsjistiakov 5,60, 2. Markov 5,50, 3. Lacheeb 5,30. Kogel: 1. Nelson 18,34, 2. Gustafsson 17,95, 3. Tiisanoja 17,90. Kogelslingeren: 1. Piskoenov 71,66, 2. Ziolkowski 70,44, 3. Tugay 70,08. Speerwerpen: 1. Corbett 77,98, 2. Narhi 74,92, 3. Luaces 72,82. 4x 100 m: 1. Groot-Brittannië 39,60, 2. Verenigde Staten 39,76, 3. Canada 39,90. Vrouwen, discuswerpen: 1. De Bruin 55,18, 2. Sievers 54,86, 3. Powell 52,62, 17. Koeman 43,20. 200 m (+2,2 m/sec): 1. Seyerling 22,80, 2. Backus 22,86, 3. Tkalitsj 23,35. 1500 m: 1. Weyermann 4.13,97, 2. Dominguiz 4.14,59, 3. Yashima 4.15,84. 5 km snelwandelen: 1. Stankina 21.05,41, 2. Feiter 21.12,87, 3. Trofimova 21.24,71. Ver: 1. Lisak 6,72, 2. Koivula 6,64, 3. Larsen 6,39. Hoog: 1. Kalitoerina 1,88, 2. Bergqvist 1,88, 3. Rihakova 1,88. Discus: 17. Koeman 43,20. Zevenkamp: 1. Gutjahr 5918 (13,99 100 mh, 1,79 hoog, 12,29 kogel, 25,19 200 m, 6,02 ver, 43,06 speer, 2.18,72 800 m), 2. Cardenas 5834, 3. Ding Ying 5785, 4. Koritskaja 5616, 5. De Boer 5604. 4x100 m: 1. Jamaika 44,01, 2. Duitsland 44,78, 3. Groot-Brittannië 45,08.

Nijvel. Internationale wedstrijden. Mannen: 1500 m: 1. Kipserem 3.38,46, 2. Simon Vroemen 3.39,19, 3. Siba 3.43,19.

MOTORSPORT

Donington Park. GP Groot-Brittannië, wegrace. 125 cc: 1. Tsujimura Honda 104,598 km in 44.22,569 (141,420 km/u), 2. Perugini Aprilia 0,3, 3. Oettl Aprilia 1,5, 4. Sakata Aprilia 1,6, 5. Torrontegui Aprilia 1,9, 6. Ueda Honda 16,7, 7. Petrucciani Aprilia 22,2, 8. Raudies Honda 23,8, 9. Giro Aprilia 24,0, 10. Martinez Yamaha 24,3. Stand WK: 1. Sakata 183, 2. Ueda 137, 3. Tsujimura 132, 4. Oettl 121, 5. Raudies 110, 6. Martinez 86, 15. Bodelier Honda 39. 250 cc: 1. Capirossi Honda 108,621 km in 43.18,624 (gem. 150,478 km/u), 2. Okada Honda 3,2, 3. Romboni Honda 3,3, 4. Harada Yamaha 3,9, 5. Bayle Aprilia 5,5, 6. Ruggia Aprilia 6,1, 7. Waldmann Honda 6,4, 8. Aoki Honda 27,3, 9. d'Antin Honda 35,4, 10. Suter Aprilia 36,3, 11. Zeelenberg Honda 36,9, 16. Jurgen van den Goorbergh Aprilia 1.09,8, 17. Patrick van den Goorbergh Aprilia 1.31,7. Stand WK: 1. Capirossi 168, 2. Okada 152, 3. Biaggi Aprilia 144, 4. Romboni 129, 5. Waldmann 113, 6. Ruggia 110, 11. Zeelenberg 61, 14. Patrick van den Goorbergh 23, 15. Jurgen van den Goorbergh 22. 500 cc: 1. Schwantz Suzuki 120,690 km in 47.31,632 (gem. 152,363 km/u), 2. Doohan Honda 2,4, 3. Cadalora Yamaha 5,8, 4. Kocinski Cagiva 12,3, 5. Chandler Cagiva 16,5, 6. Criville Honda 19,8, 7. Puig Honda 39,7, 8. Mackenzie Yamaha 53,0, 9. Itoh Honda 1.00,8, 10. McWilliams Yamaha 1.13,4, 21. Doorakkers Yamaha op 1 ronde. Stand WK na 10 races: 1. Doohan 231 punten, 2. Schwantz 160, 3. Kocinski 120, 4. Puig 112, 5. Criville 109, 6. Barros Suzuki 100. Zijspannen: 1. Biland/Waltisperg Swissauto 42.54,342 (gem. 146,271 km/u), 2. Brindley/Hutchinson Honda 0,7, 3. S. Webster/Hänni Krauser 22,6, 4. Klaffenböck/Parzer Bartol 29,5, 5. Güdel/Güdel ADM 29,8, 6. Kumagaya/Finnegan ADM 33,3, 10. Janssen/Geurts van Kessel Yamaha op 1 ronde, 11. K. Webster/Hofsteenge op 1 ronde. Stand WK: 1. Biland 91, 2. S. Webster 63, 3. Brindley 61, 4. Klaffenböck 56, 5. Güdel 55, 6. Bösiger 52, 17. Janssen 10.

HOCKEY

Dublin. WK vrouwen. Om vijfde plaats: Zuid-Korea-Nederland 2-0 (0-0). 43. Chang 1-0, 45. Ji Young Lee 2-0 (sb). Scheidsrechters: Buckley (Aus) en Youfang Hu (Chi).

Finale: Australië-Argentinië 2-0 (0-0). 53. Andrews 1-0 (sb), 54. Perreira 2-0. Om derde plaats: Verenigde Staten-Duitsland 2-1 (2-1). 14. Fuchs 1-0 (sc), 26. Marois 2-0 (sc), 31. Latzsch 2-1. Om zevende plaats: China - Spanje 2-1 (1-1). 5. Dorado 0-1 (sc), 9. Donghong Cai 1-1 (sc), 65. Shuzhen Yu 2-1 (sc). om plaatsen 9 t/m 12: Rusland-Canada 1-1 (1-1). 16. Low 0-1, 35. Kravtsjenko 1-1, Canada wint serie strafballen met 4-2; Ierland-Engeland 1-1 (1-1). 19. Atkins 0-1, 25. McVicker 1-1, Engeland wint serie strafballen met 2-0. om elfde plaats: Ierland-Rusland 3-2 (2-1). 3. Polovkova 0-1, 22. Kelleher 1-1, 31. Kelleher 2-1, 40. Poeskoenova 2-2, 42. Turner 3-2; om negende plaats: Engeland-Canada 1-0 (1-0). 33. Atkins 1-0. Eindstand: 1. Australië, 2. Argentinië, 3. Verenigde Staten, 4. Duitsland, 5. Zuid-Korea, 6. Nederland, 7. China, 8. Spanje, 9. Engeland, 10. Canada, 11. Ierland, 12. Rusland.

PAARDESPORT

Reuver. Concours-hippique. **Dressuur,** beginners groep 1: 1. Houben Indira, 2. Houwen Bonheur, 3. Heys Garon. Groep 2: 1. Cox Iblin, 2. Clevers Hiola, 3. Vullings Heraut. Groep 3: 1. Stroeken Darco, 2. Dingena Bings, 3. Van Neer Gileppe. Groep 4: 1. Verdellen Fiona, 2. Scheffer Hollandia, 3. Beynsbeger Igano. Groep 5: 1. Peeters Ileon, 2. Cox Ieperios, 3. Hoezen Santiago. Licht I groep 1: 1. Coenders Goldie, 2. Tummers Honneur, 3. Van Wylick Elverina. Groep 2: 1. Pex Hercules, 2. Van Lierop Inspekteur, 3. Coenders Imp. Joabel. Groep 3: 1. Hoeymakers NN, 2. Van Rens Iwan, 3. Raemaekers Kenny. Groep 4: 1. Simons Fyron, 2. Willems Bravour, 3. Oomis Hesitation. Licht II groep 1: 1. Nijskens Mirtousch, 2. Hendrickx Elco, 3. Hermans Freya. Groep 2: 1. Levels Delmar, 2. Melis Chalama, 3. Creemers Grappa. Groep 3: 1. Janssen Heraut, 2. Thomas Hemmelin, 3. Verhaeg Glenn. Midden I groep 1: 1. Schaepkens Faiseur, 2. Stroeken Ferino, 3. Van Wylick Hazarja. Groep 2: 1. Limpens Hemmingboy, 2. Van Eyk Diamant, 3. Van Bergen Arragorn. Groep 3: 1. Ewals Gullit, 2. Van Rooyen Goldi, 3. Peeters Fera. Midden II: 1. Schurgers Goser, 2. Winkelmolen Honore, 3. Van de Zalm Degen. Zwaar I groep 1: 1. Nijsten Stardust, 2. Van IJzendoorn Baron, 3. Van IJzendoorn Danser. Groep 2: 1. Salden Ulivia, 2. Kersten Gustaf, 3. Hansen Goruto. Zwaar II groep 1: 1. Beckers Fignon, 2. Engbrocks Dimitri, 3. Van Herten San Diego. Groep 2: 1. Kluskens Ewald, 2. Smeets Fergy, 3. Van de Ven Casper en Salmans Amiro. **Springen.** Beginners groep 1: 1. Schouwenberg IKe, 2. Peeters Irko, 3. Kuypers Happy End. Groep 2: 1. Vaessen Ilion, 2. Heymans Ebony, 3. Van Wylick Hester. Licht groep 1: 1. Van Asten Herchar, 2. Mesterom Imando, 3. Geurts Dijkgraaf. Groep 2: 1. Steeghs Fortuin, 2. Smits Bockmann H, 3. Mestrom Eloy. Groep 3: 1. Gubbels Gino, 2. Van Haaff Grandioso, 3. Schreinemachers Humpry. Midden groep 1: 1. Pex Haertbreaker, 2. Kersten Bockmanns Adelheid, 3. Linders Herbert. Groep 2: 1. Keyzers Fedor, 2. Aben Zagreb, 3. Aben De Niro. Zwaar I: 1. Bulthuis Arnoldo, 2. Banens Grand Cru, 3. Dohmen Mr. Bento. Zwaar II: 1. Keunen Lucky, 2. Faassen Duster, 3. Aben Devils Kiss.

Spangenberg. CSI. Grote Prijs: 1. Lansink Libero H 0 strafpunten 32,16 seconden, 2. Mullins Millstreet Ruby 0-34,48, 3. Michael Whitaker Everest Two Steps 4-32,57, 4. Von Rönne Wilma 4-34,70, 5. Markus Beerbaum Poker 8-24,22, 6. Burr-Lenehan Charisma 8-31,99. Zonder barrage: 14. Tops Top Gun 4-53,74, 22. Hendrix Anadolu Bikker 4-77,54, 27. Geerink LBH Calvados 4-79,13. Youngster's Cup, tweede kwalificatiewedstrijd: 1. Geerink Fedor 0-59,58, 2. Simon Cash 0-59,98, 3. Von Rönne/Cama Laoros 0-60,16, 4. Thomas Fuchs Volcelest 0-61,38, 8. Lansink/E-Pilot 0-65,96. Youngster's Cup, finale: 1. Simon/ET 0-40,08, 2. Lansink/E-Pilot 0-49,33, 3. Koch Aloutte 4-42,72, 4. Nagel Windy 4-52,66, 5. Reinacher William Ouinn 8-49,63, 6. Kristoffersen Carthago 8-55,63, 49. Zoer Dartuna 15.25-87,51. Finale kleine tour: 1. Gugler Pan-Am 0-34,59, 2. Markus Fuchs Goldlights 0-34,93, 3. Zoer/Desteny 0-37,69, 4. Geerink/Damiro 0-39,08, 5. Ledingham Garreun 0-42,78, 6. Simon/Don Ramiro 0-45,97. Internationaal springconcours, tabel A 1,45 m: 1. Bologni Mayday 0-56,38, 2. Thomas Fuchs/Sorioh 0-57,36, 3. Behring Disco Queen 0-58,06, 4. Ledingham/Castlepollard 0-59,44, 14. Tops/Operette La Silla 1,75-82,17. Dressuur: Grand Prix Special: 1. Klimke Chan 1437 punten, 2. Kraus Angelo 1398, 3. Lebeck Fashion 1347, 4. Schulze-Winter Tegeran 1333, 5. Schmidt Roncalli 1326, 6. Schmidt/Forzando 1308.

Ascona. CSI. Grote Prijs: 1. John Whitaker Grannusch 0-41,45, 2. Andrea Fuchs Dudley 0-45,91, 3. Puiatti Ramino 4-42,40, 4. Becker Bellenuit 8-41,80, 5. Skelton Showtime 12-42,83, 6. Freimüller Sirio 12-44,16. Zonder barrage: 16. Van de Pol T.J. 4-88,76. Internationaal springconcours, twee fasen: 1. Gauchat Euward 0-28,17, 2. Skelton/Showtime 0-28,73, 3. Becker/Leandra 0-28,94, 4. Dusseiller Espers 0-29,00, 8. Van de Pol/Juriquilla 0-31,74. Progressief: 1. Buholzer Wapiti 53,22, 2. Faeh Lexter 53,99, 3. Mändli City Banking 55,96, 4. Leemans Pilot 58,39, 32. Van de Pol/T.J. 108,16.

Millstreet. EK springen Young Riders. 1. Duitsland 12 strafpunten, 2. Zweden 16, 3. Nederland (Geessink, Huis in 't Veld, Dito, Dubbeldam) 16,75.

DAMMEN

Nijmegen. Internationaal toernooi, eerste ronde: Krajenbrink-M'benque 2-0, Van Kampen-Ba 0-2, De Koning-Drent 2-0, Kuperman-Drost 2-0, Brunsman-Thijssen 1-1, Van Drunen-Foerman 0-2, Palmer-Van Aalten 0-2, Ibragimova-Van der Wielen 0-2, Tomass-Stobbe 0-2.

Apeldoorn. Nielandtoernooi, eindstand na acht ronden: 1. Van Dijk 13, 2. Van Beek 11, 3. De Jong en Van Tilborg 10, 5. Schotanus en De Vries 9, 7. Boer en Terlouw 8, 9. Van der Kraan en Van Snippenburg 7, 11. Bizot en Bom 6, 13. Sinke 5, 14. Baas 3.

SCHAKEN

Dortmund. Internationaal toernooi, achtste ronde: Timman-Kortsjnoi 0-1, Drejev-Karpov 1/2-1/2, Piket-Joesoepov 1/2-1/2, Adams-Lutz 1-0, Leko-Jepisjin 1/2-1/2. Negende ronde: Jepisjin-Timman 1-0, Karpov-Piket 1/2-1/2, Lutz-Leko 0-1, Joesoepov-Adams 1-0, Kortsjnoi-Drejev 1/2-1/2. Eindstand: 1. Piket 6 1/2, 2. Adams 5 1/2, 3. Jepisjin 5, 4. Karpov, Kortsjnoi, Drejev en Joesoepov 4 1/2, 8. Timman 4, 9. Lutz en Leko 3.

GOLF

Hilversum. Heineken Dutch Open, 2 miljoen gulden. Eindstand: 1. Jimenez 270 slagen (65 68 67 70), 2. Clark 272 (67 67 71 67), 3. Mitchell 274 (65 67 70 71), 4. Montgomerie, Huston, Gilford 274, 7. Hughes, Roe en Els 275, 10. Boxall, Romero, Nobilo, O'Malley en Cooper 276, 15. Spence, Torrance, Claydon, Alvarez, Harwood, Walton, McGinley en Sherborne 277, 31. Muntz 280 (67 67 74 72), 61. Saxton 286 (67 71 77 71), Steenkamer 286 (76 67 74 69), 68. Watkins 287 (70 73 74 70).

Tomakomai. Nikkei Cup, 1,5 miljoen gulden. Eindstand: 1. Toru Suzuki 268, 2. Takahashi 273, 3. Yamamoto, Higashi, Kaneko 274.

Federationcup, Berasategui bij toptien en Clavet beste in Scheveningen

Spaanse spetters met racket



● *Alberto Berasategui, Spaanse hoogvlieger.* Foto: REUTER

FRANKFURT/SCHEVENINGEN – Het Spaanse tennis boekte afgelopen weekeinde winst op drie fronten. De vrouwen behielden de Federationcup, Alberto Berasategui drong via zijn overwinning in Stuttgart door tot de toptien van de wereld en Francesco Clavet ging aan de haal met de hoofdprijs in het toernooi van Scheveningen. De Spaanse dames verdedigden hun titel in het toernooi om de Federationcup met succes. Conchita Martinez en Arantxa Sanchez wonnen in de finale hun enkelspelen tegen het team van de Verenigde Staten. Spanje, dat in de halve eindstrijd met gastland Duitsland afrekende, had weinig moeite met de Verenigde Staten.

De derde titel in de landenwedstrijd was al na twee enkelspelen een feit. Martinez won met 6-2 6-2 van Mary Joe Fernandez, Sanchez liet weinig heel van Lindsay Davenport: 6-2 6-1.

De twee Spaansen wonnen vervolgens ook nog het dubbel tegen Mary Joe en Gigi Fernandez. Spanje was in Frankfurt eerder de beste in 1991 en 1993.

De zege van zondag leverde de Spaansen ruim 180.000 gulden op. De Amerikaansen, wier ploeg in de halve eindstrijd met 3-0 van Frankrijk won en de officieuze wereldtitel voor landenploegen al veertien keer bemachtigd had, mochten bijna een ton verdelen.

Onbekende

Op Roland Garros was Alberto Berasategui nog 'de grote onbekende' met een eenennegentigste plaats op de wereldranglijst. Hij haalde in Parijs de finale en de Spaanse hoogvlieger toonde vervolgens aan geen eendagsvlieg te zijn. Door zijn overwinning van zondag, in de finale van het toernooi in Stuttgart, dringt de gravelbijter de toptien van de wereld binnen.

Berasategui, vierde geplaatst in Stuttgart, had in de halve eindstrijd maar een set moeite met Bernd Karbacher. De Duitser won de eerste set met 7-5, maar kreeg vervolgens met 6-3 6-0 klop. In de andere halve finale rekende de Italiaan Gaudenzi in drie spannende sets af met Tsjesnokjov.

De finale was met 7-5 6-3 7-6 voor de 21-jarige Bask die ruim 270.000 gulden en de 337 punten voor de wereldranglijst opstreek. Daarnaast stelde sponsor Mercedes een fraaie cabrio ter beschikking. Daarmee vertrok Berasategui naar het Melkhuisje. Toernooidirecteur Van Eijsden contracteerde de Spanjaard toen hij nog een 'grote onbekende' was.

Hoofdprijs

Francesco Clavet ging er in de braadpan van de Scheveningse Challenger vandoor met de hoofdprijs van 20.000 gulden en de 70 ATP-punten: 3-6 7-5 6-2 in de finale tegen de Slowaak Karol Kucera. Nederland is een land dat voor de donkere krullebol uit Aranjuez niet meer stuk kan.

Vier jaar geleden pakte hij in Hilversum zijn eerste en tot dusverre enige ATP-titel. Dat onverhoopte succes gaf hem zo'n kick, dat hij een jaar later op de achttiende plaats van de wereldranglijst stond, in de buurt van al die andere Spaanse gravelbijters, die de Europese toernooien aflopen.

Toch was Kucera in de Scheveningse finale anderhalve set de betere speler. De 20-jarige Slowaak, die zaterdag Marcelo Rios met 6-1 6-3 naar de speelbak had gestuurd, kreeg het echter in de brandende zon allengs Spaans benauwd. Clavet beet zich vast in zijn tegenstander, pakte de tweede set bij de eerste kans die zich voordeed en incasseerde vervolgens de afzwaaiers van zijn tegenstander.

Steffi Graf won het vrouwentoernooi van Mahwah. De Duitse was in de finale te sterk voor Lisa Raymond. Graf, die in de halve eindstrijd Manuela Maleeva versloeg, won met 4-6 6-4 6-1.

Maaike Koudstaal schreef het toernooi van Bilbao op haar naam. De Nederlandse speelster won in de finale in twee sets van Catharine Mothes uit Spanje: 6-3 6-1.

Het dubbelspel van het met 50.000 gulden gedoteerde evenement leverde eveneens Nederlands succes op. Aan de zijde van Catherina Christea uit Roemenië versloeg Hanneke Ketelaars in de eindstrijd het Spaanse duo Torrens/Clemot in twee sets: 6-2 6-1.

Dutch Open

DOOR FRED SOCHACKI

HILVERSUM – Het was Spanje en Miguel wat afgelopen sportweekeinde de klok sloeg. Koerste op de Champs Elysées Miguel Indurain op het succes af, in de wat rustiger omgeving van de Hilversumse bossen had Miguel Angel Jimenez het grote verzet op staan. De Spaanse golfer 'schakelde' even verkeerd op de holes elf, twaalf en dertien, maar liet er in zijn eindsprint geen twijfel over bestaan wie met de grootste cheque (325.000 gulden) naar huis mocht. Jimenez voelde zich de koning te rijk na ontvangst van de bokaal uit de handen van Prins Bernhard.

Even nog had de dertigjarige golfer uit Malaga zijn felste belager de hoop gelaten. Zijn tweede schot op de allerlaatste hole verdween met een sierlijke boog het publiek in. Jimenez kreeg een free-drop, omdat de tribunes een slag naar de green onmogelijk maakten. Vervolgens klaarde Jimenez de klus professioneel.

Geluk

„Niet mijn beste schot, dat tweede," aldus Jimenez. „Die tribune kwam me goed van pas. Zeg maar het geluk van de winnaar. Ik speelde vier dagen goed golf, maar om een toernooi te winnen, moet je dat geluk hebben."

Halverwege de zondagronde had echter ook Jimenez zijn moeilijke momenten. Hij verloor drie slagen op de holes elf, twaalf en dertien en gaf Howard Clark aldus uitzicht op een play-off.

In Hilversum maakte het huiswerk met broer Juan, teaching-pro in Torrequebrada, zich meteen betaald. Miguel Angel kende een miserabele start verleden week in het Britse Open en lag er na twee rondes uit. Thuis werd er aan wat technische details gewerkt en kon de rechtervoet, gekneusd nadat er een kistje wijn op was gevallen, verder herstellen.

Sterk

In Hilversum zag de wereld er voor de Spanjaard weer perfect uit. „Ik speel het hele seizoen al sterk. Dit is weliswaar mijn eerste winst in 1994, maar het hadden er voor mijn gevoel al drie moeten zijn." De Spanjaard doelde onder andere op zijn play-off met Robert Allenby in het Honda Classic in Hamburg.

De grote mentale winnaar, ondanks het tegenvallende weekeinde, was echter de Nederlander Rolf Muntz. Zijn klassering rond de dertigste plaats is voor Nederlandse begrippen al bijzonder. Zijn verdiensten zullen echter het veelvoudige zijn van de ongeveer achttienduizend piek die hij op zijn bankrekening krijgt gestort. De sponsorstrijd die over het hoofd van Muntz al tijdens het Dutch Open ontbrandde, krijgt ongetwijfeld een vervolg. De vijfentwintigjarige laat de heren keurig stoeien en concentreert zich op het volgende Challengetoernooi in Genève. Daar moet hij verder werken aan zijn ontwikkeling als toernooigolfer.

Stimulans

„Dit Heineken Open is een prima stimulans en geeft me het gevoel dat ik op de juiste weg ben. Ik heb een lekkere wedstrijd gespeeld en ook nog stevig onder par gescoord. Veel geleerd en veel fouten gemaakt."

De fouten maakte Muntz vooral in het weekeinde. Zaterdag bijvoorbeeld op de elfde hole. Hij sloeg zijn afslag in de bossen en had vervolgens nog drie slagen nodig om in de buurt van de green te komen. Uiteindelijk kon hij na zeven slagen zijn putter in de tas stoppen. Het heilige vuur van de twee eerste rondes was gedoofd in de Hilversumse hitte.

Ovatie

Desondanks kreeg het talent een staande ovatie gisteren op de laatste hole. Op die achttiende had Muntz zich onsterfelijk kunnen maken door een eagle-pott (2 onder par) te benutten. Hij miste, waardoor zijn totaal op 280 slagen, acht onder par, kwam. Het missertje koste drieduizend piek.

„Als ik golf speel, denk ik niet aan geld. De gedachte daaraan komt pas later. Feit is dat ik met deze cheque erbij me voor dit seizoen geen zorgen meer hoef te maken. Ik ben niet op hulp van buitenaf aangewezen."

De enige hulp die Muntz kreeg, was die van caddy Simon van der Werf. Over twee weken draagt Rolf Muntz weer keurig zijn tasje zelf. Ook een kwestie van geld. „Maar niet alleen," haast Muntz zich te zeggen. „Een caddy is iets bijzonders. Die vind je niet een, twee, drie. Je moet er een vertrouwensrelatie mee opbouwen. Hij moet zich vooral niet met mijn spel bemoeien en ervoor zorgen dat ik rustig blijf."

Tempo

De rust was er dit weekeind zeker niet. „Drie holes voor het einde kreeg ik pas in de gaten waarom het de laatste twee rondes minder ging. Ik was bezig aan een soort ren-je-rotspelletje in plaats van golf. Doordat je slechts met zijn tweeën speelt, gaat het tempo omhoog. Dat hoger tempo sloeg over op mijn swingritme. Dat heeft puur met ervaring te maken."

Daarbij kwam dat de eerste twee dagen de baan makkelijker speelde. In het weekeinde kwam er wat wind uit het westen opzetten en de scores bleven ver achter bij die in de openingsrondes. Alleen Andrew Sherborne leefde op bij het koele briesje. Met een ronde van 64 slagen kwam de Brit in de buurt van Jerry Andersons baanrecord (63).

Niet in de buurt van dat record, maar met een goede ronde in 69 slagen finishte Joost Steenkamer, de tweede Nederlander. De professional van de Kennemer was vrijdagavond op het laatste moment gekwalificeerd toen hij na een score van 67 op min een eindigde.

Telefoontje

Wayne Riley was er met dezelfde score al vanuit gegaan dat hij de 'cut' niet had gehaald en stond de tuin van zijn Londens huis te sproeien, toen een telefoontje hem duidelijk maakte dat hij ook in het weekeinde in Hilversum werd verwacht.

Riley keerde terug omdat het vliegticket hem honderd pond kostte tegenover de boete van tweehonderdvijftig pond als hij verstek zou laten gaan. Hij eindigde gelijk met Steenkamer op 286 slagen. En dat leverde en passent ook nog eens viereneenhalfduizend guldens op.



● *Miguel Angel Jimenez: alweer een Spanjaard met 'het grote verzet'.* Foto: REUTER

Sebastiaan Sikkink toernooiwinnaar

ROERMOND – Sebastiaan Sikkink uit Oirsbeek heeft het K3-jeugdranglijsttoernooi van Tennisclub Dennenmarken gewonnen. In de finale was Sikkink te sterk voor de als eerste geplaatste Brabander Remco Lambers: 6-2 6-3.

Sjeng Schalken in Melkhuisje

HILVERSUM – Sjeng Schalken heeft zich via de kwalificatie geplaatst voor het toernooi van het Melkhuisje in Hilversum. Zijn tegenstander, Fetterlein, hield het bij een 7-6 2-1 achterstand al voor gezien. De Limburger stuit morgen op de als achtste geplaatste Furlan.

Hagenaar Joost Winnink won in de derde kwalificatieronde van landgenoot Martijn Bok: 4-6 6-4 6-0. Winnink treft vandaag in de eerste ronde de Spaanse gravelspecialist Corretja. Hendrik-Jan Davids, Tom Nijssen en Jan Siemerink komen op de openingsdag eveneens in actie.

Ferrari niet bij GP Duitsland als Schumacher rijdt

NEUSS – De befaamde Italiaanse renstal Ferrari neemt op voorhand geen genoegen met de voorwaardelijke straf voor de Duitse coureur Michael Schumacher. Indien de Benetton-piloot niet voor de Grand Prix van Duitsland op Hockenheim aanstaande zondag wordt geschorst, trekt de autofabrikant zich terug uit de formule 1. Dat dreigement heeft stalbaas Luca di Montezemolo geuit in de Duitse krant Welt am Sonntag.

Het bestuur van de internationale automobielfederatie (FIA) behandelt dinsdag in Parijs het wangedrag van Schumacher bij de Grote Prijs van Engeland op Silverstone. De Duitser, leider in het WK-klassement, negeerde de zwarte vlag van de wedstrijdleiding. Bij een dergelijk signaal dient een coureur zich onmiddellijk in de pitstraat te vervoegen. Schumacher moest zich destijds melden voor een tijdstraf wegens een overtreding tijdens de opwarmronde.

Volgens Di Montezemolo gaat de geloofwaardigheid van de formule 1 verloren indien Schumacher een schorsing bespaard blijft. Minachting van de zwarte vlag wordt in de autosport als een zwaar vergrijp gezien. De FIA zou de Duitser, die al een flinke geldboete heeft betaald, het voordeel van de twijfel willen geven om de publieke en commerciële belangstelling voor de Grand Prix van Duitsland niet te frustreren. Het is ook mogelijk dat Benetton de kans wordt gegeven in hoger beroep te gaan om de ingangsdatum van de schorsing over de Grand Prix op Hockenheim te tillen.

Feyenoord tegen Manchester City

ROTTERDAM – Feyenoord kan zich een week voor het Supercupduel met Ajax (in het Olympisch Stadion) in Engeland testen tegen de Premier League-club Manchester City. De Rotterdammers vliegen in het weekeinde van 13 augustus naar de industriestad in het noord-oosten van Engeland en spelen nog dezelfde middag tegen de werkgever van de Nederlander Michel Vonk.

Een week eerder laat Feyenoord zijn gezicht zien in Spanje, waar het aantreedt tegen Real Madrid. De 'Koninklijke' en Manchester City zijn dit jaar tijdens de voorbereiding de enige tegenstanders van formaat; de rest van het oefenprogramma bevat voornamelijk partijtjes tegen amateurclubs. Deze week komt Feyenoord in het oosten van het land vier keer in actie.

Henk Fräser en Harvey Esajas melden zich vandaag in het ziekenhuis om via een scanneronderzoek te bekijken hoe ernstig de blessures aan respectievelijk knie en enkel zijn. Fräser zal zich waarschijnlijk morgen alsnog melden in het trainingskamp van Feyenoord in Winterswijk, waar hij dan zal worden behandeld. Wat Esajas betreft is het nog onzeker hoe lang hij uitgeschakeld zal zijn.

Met uitzondering van Henryk Larsson voegen alle internationals zich vandaag weer bij de selectie. Ed de Goeij, Gaston Taument, Ulrich van Gobbel en Rob Witschge kregen van de technische staf na hun inspanningen in Amerika toestemming wat langer vakantie te houden.

Geert Meijer: „Als het aan Larsson had gelegen, was hij ook al weer begonnen. Die wilde niet eens op vakantie. Toch was het verstandig dat zijn vrouw erop aandrong dat hij in Portugal nog even tien dagen ging uitblazen, anders bestaat het gevaar dat hij oververmoeid raakt."